

# Début d'année scolaire mouvementé

## 15,000 ETUDIANTS

## 700 PROFESSEURS

Bibliothèque de la Législat  
Hôtel du Gouvernement  
Québec



Jeudi, 31 août 1967, L'Echo du Bas St-Laurent, Rimouski

par Fernand Dionne

Dans quelques jours, 15,000 écoliers retourneront en classe et la ville de Rimouski connaîtra une activité fébrile. Certains auront à faire face à des expériences nouvelles alors que d'autres poursuivront des expériences commencées durant l'année précédente.

Une autre année scolaire débute qui connaîtra des succès et, inévitablement, des échecs; on n'a pas encore vu de système idéal mais chacun, élève comme éducateur y donne sa mesure.

#### ELEMENTAIRE

Le cours élémentaire semble être celui qui possède la structure la plus solide. Cette année, dans plusieurs écoles on assistera à l'application du règlement en tout ou en partie. Ce règlement implique la fonctionnement des ateliers pédagogiques ou parents et éducateurs participent activement à la chose scolaire.

Pour les jeunes inadaptés, les cours seront dispensés cette année à l'Institut Mgr Courchesne, alors que l'école St-Eugène accueillera des groupes de retardés pédagogiques.

#### AU SECONDAIRE

Le cours secondaire est sans doute le degré qui est le plus touché par toutes les transformations du monde scolaire. D'abord la Commission Scolaire Régionale fera construire deux écoles polyvalentes, une à Rimouski, l'autre à Mont-Joli. La construction de Mont-Joli commencera sous peu, les appels d'offre devant être faits d'ici un mois. Quant à la construction de Rimouski, les plans

ne sont pas encore terminés mais ils le seront sous peu, de sorte que les soumissions devaient être demandées au printemps prochain. L'opposition à cette école "géante" a été tardive et inefficace.

L'enseignement du latin passe du séminaire à la polyvalente et parce que les écoles nouvelles ne sont pas construites, on doit glaner un peu partout des locaux adéquats disponibles. C'est ainsi que l'Ecole d'Agriculture louera vraisem-

(suite à la page 5)

#### DATES D'ENTREE DES CLASSES SEPTEMBRE

Collège	19
Séminaire	6
Ursulines	?
Ecole Normale	18?
Technique (métiers)	5
Institut familial	18?
Commission scolaire	5
Régionale scolaire	5

## M. Emmanuel Roy président de la CSR

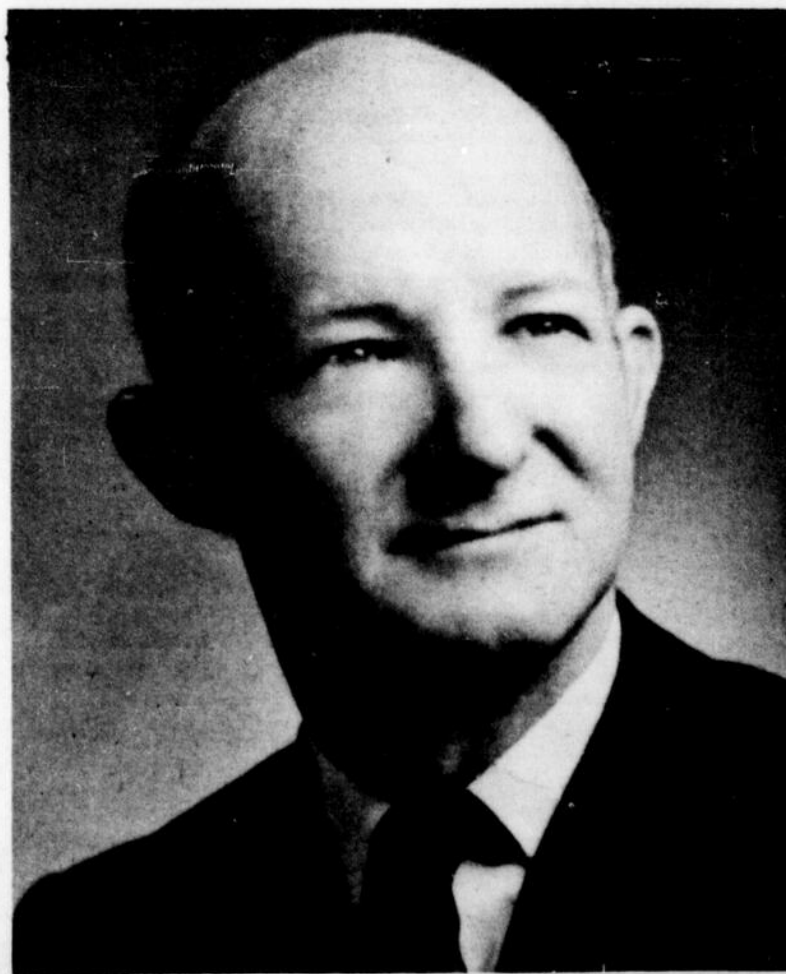
M. Emmanuel Roy, industriel de St-Fabien, est le nouveau président de la Commission Scolaire Régionale du Bas St-Laurent. Il succède à ce poste au docteur Gaston Beaulieu qui a remis sa démission il y a un mois.

M. Roy s'est dit honoré de la confiance que lui ont démontrée les commissaires et il a insisté sur le fait que le travail devait se dérouler dans la plus grande harmonie, particulièrement à cause des transformations qui s'en viennent.

#### DEUX FONCTIONNAIRES

A cette même réunion, deux autres fonctionnaires ont été nommés en remplacement de M. Fernand Dionne qui travaille maintenant pour le collège.

Le directeur des services administratifs est M. Marcel Gagnon, anciennement préposé au transport. M. Jean-François Lelièvre est nommé, pour sa part, secrétaire-trésorier-contrôleur.



# CENTRE D'ACHATS la guerre éclate, MARCHANDS MÉCONTENTES

L'Association des Marchands de Rimouski tient absolument à ce que le futur centre d'achats ne soit pas construit immédiatement. C'est du moins ce qui ressort d'un communiqué que l'Association nous fait parvenir.

Pour appuyer son idée, l'Association, lors d'une assemblée spéciale, a adopté trois résolutions très importantes et qui peuvent, semble-t-il, décider du sort du commerce à Rimouski.

#### Retarder la construction.

L'Association demande au conseil municipal de suspendre toutes démarches qui permettraient aux promoteurs de Maron Holding and Management de réaliser le centre

d'achats.

On s'oppose aussi à toute modification du règlement de zonage, concernant l'emplacement du complexe commercial.

Les autorités municipales devront suspendre leur appui jusqu'à ce que les marchands se soient prononcés pour ou contre le projet, en toute connaissance de cause.

#### Faire une étude économique.

Dans le délai que les commerçants espèrent, l'Association demandera une étude d'un économiste d'expérience, étude qui devrait être défrayée par les commerçants et par la ville de Rimouski. Cette étude porterait sur les implications de l'établissement

du centre d'achats sur l'économie de la ville de Rimouski.

En terminant, les marchands de la ville s'interrogent sur les moyens à prendre pour améliorer le commerce local, sans aide de l'extérieur.

D'après les résolutions qui ont été adoptées par l'association, il semble qu'une lutte à finir s'engage entre trois partis: les marchands, les autorités municipales et Maron Holding.

Cette question ne se solutionnera pas très rapidement et l'intervention des marchands fera sans doute hésiter les promoteurs de "La Grande Place."

## 4 PAGES DE SPORT

28 - 29 - 30 - 31

## \*ÇA S'DIT DANS L'QUARTIER

La construction des Morels Confédération sera entreprise très prochainement, à Rimouski.

Marie-Paule Lepage, originaire de St-Octave de Mévis, publiera prochainement, un livre qui fera certainement sensation. En effet, sous le titre ZIGZAG, le roman sera publié par les Editions du Bélair.

Nos lecteurs se souviendront que Mlle Lepage a publié dans l'Echo du Bas St-Laurent une série de billets qui ont connu une grande popularité.

La paralysie du transport maritime n'affectera pas la construction des barrages Manic-Outardes. Le ciment nécessaire est transporté par la route 15.

"La vieille Rivière-du-Loup" titre d'un ouvrage sur la petite histoire, qui vient de sortir de presse.

Rencontre nationale de tous les joueurs de dames à l'Hôtel New Sherbrooke, à Sherbrooke, les 2 et 3 septembre. Ceux de la région y sont invités.

M. Jean Lemieux est toujours à son poste comme directeur du Centre de la Main d'oeuvre du Canada, à Rimouski. C'est par erreur que, la semaine dernière, nous avons dit que M. Gonzague St-Laurent occupait cette fonction. M. St-Laurent était à l'emploi de l'Assurance-Chômage à Causapscal; il travaille maintenant au même service, à Rimouski.

La commission Castonguay recommande la fluoration de l'eau pour toutes les municipalités. C'est une mesure que L'Echo a souvent préconisée pour Rimouski.

Les cloches de l'église Ste-Agnès qui sonnaient, dimanche après-midi, ne célébraient sans doute pas le succès du slalom-automobile qui se déroulaient sur le terrain de stationnement; elles annonçaient sans doute un baptême.

Au "pont payant" à Rimouski, un heureux père de famille, sortant de l'hôpital et n'ayant pas un sou en poche, par distraction, a jeté son offrande: une poignée de cigares marqués "C'est une fille".

La nouvelle industrie Philips Cables Ltée sera construite dans le parc industriel, à l'Est de l'Avenue Léonidas, voisin de Adrien Guay & Fils Enr.

Sobre, simple mais magnifique le nouveau dépliant d'Amqui "Ville hospitalière - Lieu où l'on s'amuse".

Un groupe de quelque deux cents représentants et employés de Les Prévoyants du Canada ont célébré, à l'Estrel, le 25e anniversaire des opérations de l'assurance-vie.

Le banquet d'anniversaire comptait parmi les invités, l'hon. Jules-A. Brillant, président du Conseil d'Administration et M. Aubert Brillant, président de la compagnie.

M. Paul Dumont-Frenette, des relations publiques de Radio-Canada, était à Rimouski, au début de la semaine. Il était accompagné de son épouse, Monique Chayer qui, lundi, célébrait son anniversaire de naissance à Rimouski.

M. Dumont-Frenette nous apprenait qu'un léger changement s'est produit dans la programmation du théâtre ALCAN. La saison s'ouvrira à Rivière-du-Loup, alors qu'elle sera clôturée, au printemps 1968, au Centre Culturel de Rimouski.

M. et Mme Gilbert Godbout, de Rimouski, ont célébré leur 25e anniversaire de mariage, le 29 août.

M. Armand Nadeau, gérant chez J.-L. Demers, est maintenant déménagé à Québec. M. Jules Roy le remplace comme gérant de l'établissement.

Commercial Néon, qui opérait rue de la Cathédrale, est maintenant déménagé avenue Roy, à Rimouski-Est.

Sur l'ancien terrain de Commercial Néon s'érige maintenant le super-marché G.P.

Jean-Yves Banville a été nommé, lundi dernier, adjoint au directeur du personnel de l'Hôpital St-Joseph de Rimouski.

Le docteur Téléphore Pelletier, autrefois de St-Léon le Grand, est maintenant déménagé à Rimouski. Il ouvrira un bureau sous peu, en attendant l'établissement de la clinique Domrémy.

# MEURTRE DE GISELE GUY

## Gilles St-Pierre condamné à subir son procès

Gilles Saint-Pierre, de Manic 5, a été condamné, à la fin de son enquête préliminaire, à subir son procès pour une accusation de meurtre simple, au prochain terme des assises, soit en mai 1968. On sait que le prévenu serait le présumé auteur de la mort tragique de Gisèle Guy, 17 ans, de Hauterive, native de Rimouski.

Le juge Charles - Borromé Quimper, de Matane, a rendu cette sentence, après une instruction de la cause, durant environ 6 heures, au palais de justice de Baie-Comeau, en s'appuyant sur une preuve de voir-dire acceptée au préalable par les deux procureurs, soit Me Denys Dionne, pour le ministère de la Justice, et Me Pierre Maltais pour la défense.

Le président du tribunal a prononcé son jugement, en se basant sur les aveux de Saint-Pierre, obtenus dans une déclaration signée librement et volontairement, sans menace, selon les témoignages des policiers de la Sûreté provinciale. "Je les accepte en preuve légalement", dit-il.

On se rappelle que, dans l'ordre chronologique des événements, la jeune Gisèle Guy a été vue pour la dernière fois au début de la soirée du 21 avril et que son corps a été retrouvé, sans vie et marqué de plusieurs plaies profondes, le matin du 29 avril, près du dépot municipal de Pointe-Lebel.

### GESTES VOLONTAIRES

Après plus de 3 semaines de recherches intensives, les policiers réussirent, grâce à la corde attachée à la cheville gauche de la victime, à découvrir un suspect, en l'occurrence Gilles Saint-Pierre, qui travaillait à Manic 5 sur le barrage comme spécialiste dans le béton.

### LA DECLARATION

Le sergent Caron, seul avec Saint-Pierre, essaya ensuite de savoir ce qui s'était passé de 9h à minuit, dans la soirée du 21 avril, et réussit à connaître la vérité vers 5 heures. "Je ne lui ai pas fait de menaces, ni de promesses. Je lui ai démontré qu'il n'avait pas besoin de craindre, car aucun mal ne lui serait fait", a dit le sergent dans son témoignage. Ensuite, Saint-Pierre se serait senti obligé d'avoir révélé son secret.

Selon le sergent Caron, Saint-Pierre s'offrit à accompagner les policiers pour leur montrer l'endroit du crime, au dépot de Pointe-Lebel, et l'endroit, au quai de Baie-Comeau, où il jeta dans le fleuve les vêtements de la jeune fille et le couteau. Il proposa même de plonger dans l'eau pour tenter de retrouver les articles, faisant valoir qu'il avait déjà subi l'entraînement d'un homme-grenouille.

## Jeune homme ELECTROCUTÉ à les Hauteurs

Un jeune homme d'Inverness, comté de Mégantic, a été électrocuté à Les Hauteurs, comté de Rimouski. Marcel Poulin, 22 ans, fils d'Adrien, est mort à l'hôpital Saint-Joseph de Rimouski, vers 5h. de l'après-midi.

La Sûreté provinciale précise que l'accident était survenu quelques heures plus tôt. Travaillant pour la firme Tucker, de Montréal, Marcel Poulin était monté dans un poteau pour effectuer le changement d'un transformateur d'électricité.

L'enquête a établi que le jeune homme, en voulant attacher sa ceinture de sécurité, avait touché de la main au transformateur sur lequel il y avait déjà un courant électrique de 6,900 volts. Sous la décharge électrique, M. Poulin a été projeté sur le sol.

### SERVICE POSTAL FETE DU TRAVAIL

Modifications.

Le lundi, 4 septembre, le service postal suivant sera en vigueur au bureau de Rimouski:

- service de guichets, aucun
- service de facteurs, aucun
- Routes rurales, aucun
- Cases postales de 8 h. à 10 h.
- Levée des boîtes, service du dimanche.
- Livraison express, service du dimanche.
- Correspondance, comme à l'ordinaire.

## Enfant de 10 ans tué dans un accident

Un accident survenu mardi le 15 août, vers 20:30 heures sur la route St-Léon - Amqui a coûté la vie à Langis Fournier, 10 ans, fils de M. Mme Paul-Émile Fournier de Ste-Érène.

Le jeune garçon avait déjà traversé la route en jouant avec des enfants chez qui il était en

visite, lorsqu'une cousine lui cria de ne pas traverser de nouveau parce qu'une voiture s'en venait. Il semble qu'il n'ait pas compris l'avertissement et il fut frappé par la voiture conduite par M. Gérard Beaulieu, domicilié rue St-Alexis, à Amqui.

L'enquête du coroner qui a eu lieu le lendemain a rendu un verdict de mort accidentelle.

## La gagnante

DU "CONCOURS DE" "L'ELEGANCE"

de la dernière semaine

au Magasin L'ELEGANCE Enr.

est

Mme Lionel Doucet, 25 Rue Tanguay Rimouski.

ALIGNEMENT... BALANCEMENT... SUSPENSION...



Pour une vérification gratuite, voyez votre spécialiste

CENTRE D'ALIGNEMENT RIMOUSKI ENR.

161 Jean Brillant, Rimouski, Tel.: 723-9828  
FACE A L'HOTEL GEORGES VI

DOUBLE ASSASSINAT DE ST-SIMON

# DENISE PICARD A ÉTÉ VIOLÉE APRÈS AVOIR ÉTÉ TUÉE

Le meurtrier aurait assassiné Suzanne Gilbert, seul témoin.

par Lucien LATULIPPE

Le viol est le mobile du meurtre de Mlle Denise Picard, 17 ans, de Montréal, qui a été assassinée en même temps que son amie, Suzanne Gilbert, 17 ans, également de Montréal. Comme nos lecteurs le savent, ce double crime s'est déroulé dans un petit chalet de Saint-Simon de Rimouski, le 10 août dernier.

C'est quelques jours après le double meurtre que la Sûreté provinciale a su que Mlle Picard avait été violée, mais, dans le but de ne pas nuire à son enquête, la PP avait cru bon de taire ce détail jusqu'à hier. Mlle Gilbert a été tuée sans doute parce qu'elle avait été témoin du viol de sa compagne et que le meurtrier ne voulait pas laisser de témoin.

Selon la PP, Mlle Picard aurait été violée après avoir été assassinée, ce qui laisse croire que le meurtrier serait un dément ou un détraqué sexuel. La jeune fille a été trouvée sur le lit. Elle avait encore ses souliers dans les pieds. Ainsi les enquêteurs pensent-ils que c'est elle qui est allée ouvrir la porte à quelqu'un qui a pu se faire passer pour un parent ou une connaissance. Mlle Gilbert a été trouvée morte sur le plancher de la chambre à coucher.

On sait qu'aucune trace de lutte n'a été découverte dans le chalet et qu'aucune élaboussure de sang n'a été relevée sur les murs bien que les deux victimes aient été d'abord assommées à coups de bâton avant d'être tirées à bout portant par



Denise Picard et Suzanne Gilbert, 17 ans.

(Photo Allo Police)

un revolver de calibre 38. L'une des victimes a reçu deux balles et un coup de bâton, l'autre, une balle et deux coups de bâton. Les deux armes du crime n'ont pas été trouvées.

## Ratant un viol, il commet l'inceste

Un homme de 42 ans, demeurant à Saint-Mathieu de Rimouski, a été arrêté par la Sûreté provinciale, samedi. Il a été accusé d'inceste sur sa propre fille de 14 ans et d'effraction chez un voisin dont il avait l'intention de violer la femme.

Ces deux délits se seraient produits le 13 août dernier et ils ont été portés à l'attention de la Sûreté provinciale, samedi dernier seulement. Une enquête poussée a été immédiatement entreprise.

Saint-Mathieu est situé à quelques milles seulement de Saint-Simon où Denise Picard et Suzanne Gilbert ont été tuées, le 10 août dernier.

Pendant que son voisin était absent, le détenu aurait enfoncé la porte de la cave pour pénétrer dans la maison. Il a été mis à la porte par la femme convoitée qui était accompagnée de ses enfants. Mais c'est de mauvais gré qu'il aurait quitté les lieux et c'est au retour à son domicile qu'il aurait commis l'inceste avec sa propre fille.

## CONGRES DES DETAILLANTS EN ALIMENTATION

Le 12ième congrès annuel de l'Association des détaillants en alimentation du Québec, qui débutera en l'Hôtel Le Reine Elizabeth, le dimanche 3 septembre, sous la présidence d'honneur de l'hon. ministre du Commerce et de l'Industrie, M. Maurice Bellemare, permettra l'étude de l'alimentation de demain grâce à la présence d'un grand spécialiste de la question, monsieur William Murphy, président de la société Campbell Soup., Camden, N.J.

## ACTUALITE SCOLAIRE A RIMOUSKI

### EMPRUNT A LONG TERME

Trois résolutions d'emprunt, pour un montant de \$146.000, ont été adoptées dans le cours de l'année. Les commissaires ont manifesté le désir de consolider ces trois emprunts en un seul, pour fin de coordination.

### PROTESTATIONS

Les commissaires ont reçu des lettres de la firme Bertin et Fils et de la maison Paul Dionne qui protestent contre le choix des soumissions. Ces soumissions n'étaient pas accompagnées d'un chèque visé représentant 10% de leur valeur. Ces soumissions ont été soumises au ministère de l'Education et les

commissaires attendent le résultat de leur approbation.

### PLAN D'ASSURANCE-ACCIDENT

La distribution de feuillets et de plans d'assurance-accident pour les élèves est permise entre l'ouverture des classes et le 15 septembre à l'extérieur des écoles, au sortir des élèves.



INGENIEUR-CONSEIL

### PRESIDENT DE LA BANQUE PROVINCIALE

M. Leo Lavoie vient d'être nommé président de la Banque Provinciale du Canada. Il succède à M. Ubald Boyer.

Né à Notre-Dame du Lac, comté de Temiscouata, le 18 mars 1913, M. Lavoie fit ses études à Rivière-du-Loup, qui furent plus tard complétées par un cours de "Advanced Management Program" à l'Université de Harvard et il entra au service de La Banque Provinciale du Canada en 1930 comme commis à Rivière-du-Loup.

Le 10 juin 1940, il épousa à Rivière-du-Loup Mlle Claire Maranda et une fille, Lise, est née de ce mariage.

M. Jacques Vaillancourt, bachelier en sciences appliquées et ingénieur civil, a gradué en mai dernier à l'Université de Montréal.

M. Vaillancourt est présentement à l'emploi d'ingénieurs-conseils à Montréal.

Le nouveau gradué est le fils de Mme Joseph Vaillancourt, de Rimouski.

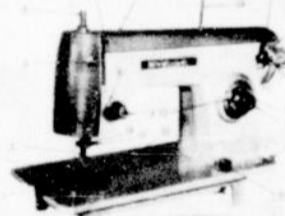


M. Léo Lavoie

## GEORGES THERIAULT

représentant des machines à coudre

### New Williams



Atelier de réparations de tous genres de machines et aiguisage de ciseaux.

10, rue Champlain  
NAZARETH  
Tel. : 723-2068

# AVIS

# à tous les employés DE L'HYDRO-QUEBEC!

LA MAISON

**Bertin**  
& FILS L.T.E.E.

et ses employés, vous accorderont

**UNE ATTENTION SPÉCIALE**

pour satisfaire vos besoins, selon vos exigences et votre bourse

EN NOUS FOURNISSANT VOTRE IDENTIFICATION

COMME EMPLOYÉ DE L'HYDRO, VOUS BÉNÉFICIEREZ DE

**PRIX SPÉCIAUX**

AU COURS DE CETTE SEMAINE

Rendez nous visite en toute confiance



# Renouveau de l'Eglise

"Le renouveau commande qu'on respecte l'immuable et qu'on se situe dans le prolongement de la vraie tradition. Le renouveau est un ressourcement, en ce sens qu'il fait jaillir au coeur de l'Eglise un afflux nouveau et plus pur de la vie qui lui a donné naissance... Il tâche de mieux comprendre la Révélation de Dieu donnée une fois pour toutes à l'Eglise afin de la traduire en termes signifiants pour l'histoire de notre temps."

Son Em. le cardinal P.-E. Léger.

La semaine dernière s'est déroulé à Toronto le congrès international de la "théologie du renouveau". Il s'agissait d'un projet du Centenaire promu par la Conférence catholique Canadienne dont Son Ex Mgr Louis Levesque, archevêque de Rimouski, est le président.

Quarante quatre des plus grands théologiens du monde ont livré devant 2,000 délégués officiels, des milliers d'observateurs et les journalistes, leur pensée sur le renouveau de l'Eglise.

Chaque civilisation et chaque génération font face à de nouveaux problèmes. Le point capital de leur solution, c'est la relation des hommes entre eux et avec Dieu.

Parler du renouveau de l'Eglise à notre époque où nous avons rompu avec les structures sociales du passé, cela ne fait que continuer la tradition de l'Eglise pour laquelle "le renouvellement est une constante de son histoire, une loi de sa vie et une condition de fidélité à l'Esprit Saint", comme le rappelait le cardinal Léger.

Depuis le Concile Vatican II surtout, l'Eglise repense son message et surtout la façon de le transmettre; elle essaie de percevoir l'intention du Christ à la lumière des signes du temps.

L'Evêque de Victoria, Mgr de Roo, a attribué à la résistance passive d'une bonne partie des fidèles laïcs la difficulté que rencontre l'Eglise dans sa volonté de réforme. Ce qui est consolant, par ailleurs, c'est que les tensions créatrices qu'on trouve dans le monde permettent à l'Eglise de grandir au sein de ce monde. L'E-

glise trouve, comme toujours, en elle-même et dans son Dieu le dynamisme de son rajeunissement.

Les théologiens cherchent comment l'Eglise peut être présentée à ce monde nouveau en gestation et donnent un témoignage authentique; ils partent du message évangélique pour l'adapter aux situations nouvelles que les hommes affrontent.

Le vrai renouveau de l'Eglise va au-delà de la solution de problèmes précis comme l'usage de la pilule ou les adaptations extérieures de la vie religieuse; il exige un profond changement dans la manière de penser des chrétiens. Le Père Haring n'en a pas moins souligné la nécessité pour l'Eglise de reconsidérer ses vues sur les droits du mariage, sur le divorce et sur la régulation des naissances.

En ces matières, les penseurs peuvent s'exprimer en toute liberté sur la doctrine de l'Eglise; il ne faut pas prendre toutes les théories individuelles comme des dogmes, mais attendre les directives du Chef spirituel.

Un problème capital c'est celui de l'insertion du prêtre dans cette Eglise en état de renouvellement, dans une société en pleine évolution.

Ce que sera le prêtre de demain? Le cardinal G. Garrone l'a exprimé ainsi: 1- le sacerdoce du prêtre de demain sera missionnaire; 2- il sera communautaire; 3- il sera étroitement conjugué au sacerdoce du laïc; 4- enfin, il aura dû réinventer une ascèse nouvelle plus exigeante que l'ancienne.

Le rôle du religieux est aussi remis en question. Nous croyons qu'il doit continuer à être un témoignage spécifique de charité fraternelle et de vie commune. Le laïc peut donner son propre témoignage, mais il n'aura pas les mêmes caractéristiques.

Ainsi, le témoignage de charité en éducation ou dans les services hospitaliers qui, au Québec surtout, a été l'apanage presque exclusif

des communautés religieuses, peut perdre son sens au moment où la socialisation fait que l'Etat intervient en ces domaines et que les laïcs prennent plus de responsabilités.

Quel a été le résultat le plus riche de Vatican II? Le cardinal Suenens répond: "La redécouverte du peuple de Dieu comme un tout et la co-responsabilité qui en découle pour tous ses membres". En effet, l'Eglise n'est plus une chasse-gardée pour les clercs, mais les laïcs y ont part entière.

"L'Eglise chrétienne s'adresse à une communauté et est vécue par une communauté; encore plus, elle a besoin du concours de tous pour se préciser, progresser, formuler les réponses aux questions nouvelles qui se posent... Chaque membre de la communauté se trouve dans l'obligation de contribuer selon ses capacités à la découverte de ces réponses." Voilà comment s'exprimait, à Toronto, E. McDonagh.

Le développement de l'humanité est caractérisé par un rythme rapide de changements sociaux et culturels. Populorum Progressio oblige les chrétiens, s'ils veulent être de vrais témoins de l'Evangile, à agir en faveur du développement des peuples défavorisés. La dimension de la planète n'est plus la même; l'homme des antipodes est notre voisin. Nous devons tous nous aider en frères.

La vraie réponse de l'homme au don que Dieu lui a fait est de travailler au progrès de la communauté humaine, au développement de l'humanité comme peuple de Dieu. Chacune de nos initiatives, comme chrétiens, n'aura de réelle valeur que si elle est marquée au signe de l'amour de Dieu et de nos frères.

L'Eglise, fidèle aux sources, vit, se renouvelle et vivra. Il nous appartient de participer au renouveau présent comme à une tâche exaltante.

Jean-Paul LEGARE

Opinions libres

Opinions libres

Opinions libres

## SAINT-CHARLES GARNIER N'A PAS D'AVENIR

Saint-Charles-Garnier, le 10 août 1967

A la suite d'un article paru dernièrement (2 août), dans le journal LE SOLEIL, et intitulé comme suit: "A Saint-Charles-Garnier, les familles demeurent optimistes", je suis demeuré insatisfait et même, comme plusieurs, mécontent. Malheureusement, étant de la catégorie dont tous ses occupants ont le défaut d'être trop francs, je monterai Saint-Charles sous un jour plus réel, mais ce sera sans artifice.

Donc, selon Mme Côté, comme le dit l'article: "Une communauté paroissiale peut vivre, et encore longtemps à Saint-Charles", eh bien! c'est justement ce qui manque à Saint-Charles, si elle (paroisse) veut subsister. Le mot communauté demande un partage en commun, c'est-à-dire une union entre tout et tous. Si cette liaison existait ici entre toutes les organisations, entre les jeunes, les

moins jeunes et les plus vieux; en fait, entre chaque paroissien, qu'il soit agriculteur ou journalier, riche ou pauvre, là vraiment, nous aurions une communauté paroissiale.

Les organisations se soutiendraient l'une et l'autre en gardant une certaine autonomie qui ne les ferait pas décroître comme le cas en est présentement. Les faits sont là, on est jaloux de ceux qui ont de l'aide du Bien-Etre social, on veut les postes que les autres occupent dans les cercles et comités, on n'accepte d'autre idée, ni d'autre métier que celui que l'on fait, et, avec tous ces débris des autres (que l'on considère comme des choses), on se fait, ou du moins on croit se faire une réputation.

Mais le jour "J" arrivera, ce jour, où ils devront baisser la tête devant un plus dur qu'eux; ce sera alors la défaite. Les pauvres alors auront peut-être un sourire voltarien; eux, qui

ont été accusés de ne pas s'être donné la peine de travailler, d'avoir été n'importe qui et encouragés à la paresse, et aussi, d'être gâtés par l'argent en recevant de l'assistance sociale.

Tandis que c'est une aide dont ils ont besoin pour leur famille nombreuse, pour leur invalidité-même ou celle des leurs. Ces pauvres sont encore pauvres, parce qu'ils ont eu moins de chance, plus de difficultés, et même certains d'entre eux n'étaient pas fait pour être cultivateurs, et il est aussi à considérer qu'ils n'ont pas eu de terres à moitié défrichées, eux.

On croit que pour avoir de l'assistance sociale il faut, comme le dit Mme Côté, avoir vendu ou mangé tous ses animaux. Si c'est si facile d'en avoir, Mme Côté pourrait toujours essayer et en dire des nouvelles pour que tous en profitent...

### L'agriculture ?

Je ne crois pas non plus en l'agriculture comme solution d'avenir. Les terres sont trop dures à cultiver, et trop peu dé-

frichables et défrichées pour rapporter un produit digne de mention; seuls ceux qui ont misé de grosses sommes d'argent et se sont fait des dettes, seuls ceux-là désirent maintenant rester et tentent de se donner espoir en un Saint-Charles futur.

Des vrais cultivateurs ici, il n'y en a aucun. Même celui qui se dit le plus cultivateur, on peut facilement voir d'où viennent ses revenus. Au début de la saison froide, ce monsieur a travaillé à la sylviculture pour le Ministère des Terres et Forêts, puis à son salaire de secrétaire de la municipalité, il a ajouté celui d'élève du pré-emploi et ceux de sa femme qui, durant le même temps, enseignait aux cours de pré-emploi, était secrétaire des travaux d'hiver et secrétaire adjoint de la municipalité.

Qui peut être assez dupe pour croire qu'ils vivent uniquement du produit de la terre??? Et parmi les autres cultivateurs, tous recherchent un travail

(suite à la page 5)



Publié par L'Echo du Bas St-Laurent Inc. 52, Ave de la Cathédrale, Rimouski. Case postale 410. Tél.: 723-6528 et 723-6529. Imprimé par Les Presses Lithographiques Lac Etchemin. Abonnement Canada: \$5.00. Autres pays: \$5.50. Directeur: Jean-Paul Legare. Journalistes: Ginette Fournier, Fernand Dianne. Annonces: Alphonse Rousseau. Maquettiste: Georges Mercier. Chef de tirage: Armand Arquin. Secrétaire: Odette Moyen. Membre de Audit Bureau of Circulation (ABC).



HEBDOS DU CANADA

\* Le ministère des Pêches, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

(suite de la page 4)

comme les travaux de voirie, travaux d'hiver ou simplement suivre les cours de pré-emploi.

NON... le pourcentage d'agriculteurs à Saint-Charles n'est plus un pourcentage...

**Saint-Charles, un nom...**

Le nom seul de Saint-Charles survivra avec quelques-uns de ces soit-disant cultivateurs qui devront être très étroitement reliés aux paroisses avoisinantes pour vivre. Et, tous, l'on sait que les relations avec ces paroisses avoisinantes ont déjà été fructuées dans leurs accords, et que pour certains, ces relations demeurent très difficiles à quelques points de vue. Oui, dis-je, il n'en restera qu'un nom et rien d'autre; nom que les gens d'en dehors considéreront comme le nom d'un rang adjacent à celui de Saint-François-Xavier-des-Hauteurs. Peut-être, me direz-vous, suis-je très pessimiste, mais le temps fera son travail et on ne peut l'en blâmer.

Mme Côté croit qu'une paroisse affaiblie comme celle-ci peut nourrir, faire vivre les villes; je ne vois pas comment une personne agonisante pourrait communiquer la vie d'une façon quelconque à une personne plus saine. Si Saint-Charles pouvait vraiment vivre d'elle-même, il ne serait aucunement question de la fermer.

Si plusieurs essaient de se montrer optimistes, il ne faut pas se mentir à soi-même, la plupart des petits cultivateurs et la majorité des journaliers n'attendent que leur chance pour prendre la clef des champs. Aussi, énoncer que 75 familles (jeunes pour la plupart) sur 135, avaient fait des réparations à leur maison ou bâtiments de ferme, c'est vouloir s'encourager énormément, car ce chiffre serait presque divisible par cinq.

**LE PRETRE**

Il ne faut pas penser comme le fait Mme Côté que la municipalité soit le "nombri" de la paroisse. Non! le centre de Saint-Charles, c'est le prêtre, lorsqu'il n'y aura plus de prêtre régulier ici, les paroissiens, pour plusieurs, se considéreront comme obligés de quitter les lieux, car, dès le départ du prêtre, le plus grand pas sera enjambé pour la fermeture. Le nom de municipalité disparaîtra désormais, car il restera juste assez de monde pour former un conseil.

Quant à celui, ou plutôt celle qui a eu assez d'imagination pour supposer que ceux qui quittaient la paroisse étaient tous des sujets indésirables, et que la paroisse ne sentait soulagée à leur départ; je pourrais ajouter que la paroisse pour se sentir vraiment soulagée, attend d'autres départs qui, sans doute, ne se feront jamais. Des sujets indésirables, il en reste plus qu'il y en a de partis, et ceux qui se mêlent de tout, en sont généralement.

Comme note de renseignement pour Mme Côté, j'aimerais lui faire savoir qu'un garde-forestier est en fonction à l'année, même s'il y a de la neige et de l'eau dans les champs et dans les bois, et aussi que les plaques d'immatriculation que les gens de Saint-Charles paient pour leurs voitures ne suffisent pas payer un cantonnier durant une saison (malgré que la nécessité d'un cantonnier ne soit pas à prouver)... ce n'est donc pas là un argument pour que le gouvernement en engage un.

Marcel DESCHENES.

(suite de la 1<sup>ère</sup> page)

blement 5 classes à la Régionale.

On prévoit que la Commission Scolaire Régionale groupera près de 6,400 élèves et quelque 400 professeurs, y compris les directeurs d'écoles.

**SEMINAIRE**

Pour ce qui est du Séminaire, cette institution indépendante associée dispensera cette année le cours secondaire, de la deuxième à la cinquième inclusivement, le secondaire I, étant donné à la polyvalente.

A cette institution, 35 professeurs dispenseront des cours à 408 élèves. Les locaux occupés sont ceux qui sont situés à l'Est, les autres seront occupés par le Collège.

**COLLEGE**

Le collège est une nouvelle

corporation qui groupe plusieurs cours et plusieurs écoles. A Rimouski, les trois institutions concernées sont le séminaire, l'Ecole Normale et l'Institut de Technologie. Il est à noter que les deux dernières années d'école normale sont séparées du collège pour former la section de formation des maîtres.

Le collège prévoit 1,100 élèves pour l'année académique qui vient et plus de la moitié d'entre eux devront loger dans des familles rimouskoises.

**LOGEMENTS**

Toute cette perspective nous amène à parler du problème épineux du logement. Le séminaire ne pourra accueillir que 400 élèves alors que la maison de l'Immaculée Conception fournira un logis à 40 filles.

Une campagne a été lancée pour trouver un logis aux étudiants; les gens de Rimouski se sont prêtés généreusement à la sollicitation des responsables mais il reste encore des étudiants qui devront se chercher un logis lorsqu'ils arriveront à Rimouski.

D'ici un avenir très rapproché, on construira une ou des résidences d'étudiants qui pourront accommoder quelque 800 élèves. La corporation a reçu ses lettres-patentes et on prévoit que les résidences devraient être prêtes pour l'année académique 1968-69.

En terminant, qu'il nous soit permis de souligner que les parents et les éducateurs doivent être des partenaires de l'éducation des enfants, à quel-

que niveau que ce soit, même si les structures scolaires sont souventes fois embrouillées.

C'est un devoir pour toute la population de s'intéresser à la réalité scolaire du milieu, afin que chacun sache où il va. Il n'est sans doute pas facile de comprendre les problèmes complexes et les méthodes nouvelles d'éducation, mais si les méthodes changent continuellement, les parents, les éducateurs et les enfants se doivent de se tenir le plus à jour possible: vivre l'éducation telle qu'elle se présente.

**LISEZ L'ECHO**

**COMPAREZ**  
**Nos Prix!**

CES  
**Valeurs**  
formidables

**CHAQUE SEMAINE**

**AUX MEILLEURS PRIX**  
**PLUS VOTRE 3% D'ESCOMPTE!**

**ESSUIS - TOUT**  
"KLEENEX"  
fleuris  
ou blancs **2<sup>Rx</sup> .49**

**T-BONE**  
boeuf de l'ouest  
**LB .95**

**Jambon cuit**  
POUR  
DÉLICIEUX  
SANDWICHS **LB .99**

Brevages asst. "ALLENS"  
délicieuses  
saveurs **2 Btes  
48 oz. .69**

**Surf EN POUDRE**  
Boite 5 livres **1.29**

**MIX-O**  
EAU DE JAVEL  
CONT  
128 OZ **.59**

**BRIOCHES**  
vanille et raisins  
"THERRIault"  
REG. Paquet  
.39 12 **.29**  
PAQUET

**STEAK OU ROSBIF**  
  
**LB .95**

**STEAK**  
haché de Ronde  
100 %  
MAIGRE **LB .79**

Vinaigre le  
"HEINZ" gallon **.69**  
Pour vos conserves

Crème glacée  
FESTIVAL ASST.  
Contenant 3 chopines **.59**

**Céleri**  
DE MONTRÉAL  
grosseur 24  
CHACUN  
**.19**



**TOMATES**  
NO 1, DU QUEBEC  
Panier  
15 livres **1.29**

**POMMES "Melba"**  
PANIER  
6 PINTES **.89**

**CIRE LIQUIDE**  
"CRISTAL" de Succès  
CONTENANT  
32 ONCES **.89**

**BEAUCOUP D'AUTRES SPECIAUX**

**Marché Lebel Enr.**

EPICERIE LICENCIÉE — RIMOUSKI

Roger Bérubé, propriétaire, 2 rue Bellavance Téléphone : 723-2241

# TRAVAUX DE \$17 MILLIONS Silos à grains à Gros Cacouna

La compagnie Garnac Grain a décidé, de façon définitive, de construire un quai et des silos à grains au quai de Gros-Cacouna. Ces travaux sont de l'ordre de \$17 millions et ils devraient débuter le printemps prochain.

Ce projet, qui avait été annoncé depuis plusieurs mois commencera avec un an de retard mais il semble que les données techniques ont pu être

améliorées durant ce délai. Présentement, les plans de la construction sont déposés au gouvernement fédéral pour approbation.

On croit que l'appel d'offre sera fait au cours de l'automne et que le contrat sera accordé durant l'hiver. Le quai et les silos seront construits simultanément, vu que les mêmes procédés et le même équipement seront utilisés.

## Quand les TRAINS franchissent la mer

CE QUI SE FAIT EN ORIENT POURRAIT SE FAIRE CHEZ-NOUS

Depuis plusieurs années on a parlé de la possibilité d'organiser un service de traversier entre le Bas St-Laurent et la Côte Nord qui prendrait des TRAINS à son bord.

Le projet est réalisable mais il ne sera économique que si le volume des marchandises à transporter est suffisant.

On sait que le Canadien National est toujours intéressé à ce projet et en poursuit l'étude.

On lira avec intérêt une communication de l'UNESCO qui parle d'une expérience semblable en Orient.

À la fin du siècle dernier, le grand écrivain russe Anton Tchekov avait mis 31 jours pour se rendre de Moscou dans l'île de Sakhaline, à l'extrémité orientale de la Sibérie. Aujourd'hui l'avion franchit en dix heures les 8,000 kilomètres qui séparent la capitale soviétique des côtes du Pacifique.

Et bientôt l'île sera reliée directement au continent par un ferry qui, embarquant des trains entiers de voyageurs et de marchandises, franchira en

quelques heures les 255 kilomètres du détroit de Tatarie.

Située entre la mer d'Okhotsk et la mer du Japon, la grande île de Sakhaline (75.000 km<sup>2</sup>) est aujourd'hui en pleine expansion. Elle compte dix-neuf villes, et plus de deux cents entreprises industrielles. Le pétrole et le charbon, le bois et les fourrures, le papier et la cellulose sont parmi les principales industries de l'île, ainsi que les pêcheries, qui y sont très importantes: un hareng sur trois consommés en

## ST ALEXIS

### Mariages

Le 24 juillet, en l'église de St-Alexis, a été béni le mariage de Mlle Nicole Richard, fille de M. et Mme Lionel Richard, et de M. Wilson Grant, fils de M. et Mme James Grant de New-Carlisle. Après la réception à l'Hôtel de la Montagne, les nouveaux époux partirent en voyage aux Etats-Unis. Ils résideront à New-Carlisle.

Le 17 août, en l'église de St-Alexis, a été béni le mariage de Mlle Micheline Pitre, fille de M. et Mme Octave Pitre, et de M. Yvon Chabot, fils de M. et Mme Emilien Chabot de St-François. Après leur voyage à

URSS vient de Sakhaline, qui exporte également son poisson dans 26 pays. La rapidité des transports est donc essentielle à son économie.

Commencée cette année, la construction du passage à bac entre Vanino sur le continent et Kholmsk dans le sud-ouest de Sakhaline, sera achevée en 1970. De grands brise-glace, chacun long de 125 mètres et se déplaçant à une vitesse de 16,8 nœuds (près de 31 km à l'heure), effectueront régulièrement la traversée transportant d'une rive à l'autre les trains de marchandises. Les communications sur le continent seront d'autre part facilitées par la construction d'un pont sur le fleuve Amour, que les trains se rendant à Vanino ne franchissent actuellement qu'en hiver, sur la glace.

Montréal, les nouveaux époux résideront à St-François d'Assise.

### Fête champêtre

Les organisateurs de la fête paroissiale ont remis à la fabrique de St-Alexis, la somme de \$2,000. La fête champêtre a été une grande réussite, grâce à la participation active des citoyens de la paroisse et de ceux des municipalités environnantes.

## la publicité

n'est pas une dépense, c'est **un placement**

### La Commission Scolaire de Bic

## DEMANDE DES SOUMISSIONS

POUR LA VENTE DES  
ECOLES SUIVANTES:

ECOLE NUMERO 9 ET TERRAIN

ECOLE NUMERO 8 ET TERRAIN

ECOLE NUMERO 6 ET TERRAIN

ECOLE NUMERO 5 - ON DEVRA S'ENTENDRE AVEC M. XAVIER CHENARD

POUR L'ACHAT DU TERRAIN

Les soumissions devront parvenir à l'adresse ci-dessous, sous enveloppe scellée, et accompagnée d'un chèque visé égal à 10% de la soumission, avant 8 hres p.m., le 5 septembre 1967.

Commission Scolaire du Bic,  
a/s Bernardin Bellavance, Sec.-trés.  
Bic, Cté. Rimouski, P.Q.

Lundi, le 4 septembre

AU CENTRE CIVIQUE

DE RIMOUSKI  
à 8.30 P. M.

"Jeunesses Centenaire"

VOUS PRÉSENTE

Les insurpassables

**CLASSELS**

TOUJOURS LE GROUPE NO 1 AU QUEBEC

UNE CHANCE UNIQUE DE LES  
VOIR EN PERSONNE

3 HEURES INOUBLIABLES

16 ARTISTES EN SCENE

Admission 1.50 - Réservée 2.00  
taxe incluse

BILLET EN VENTE

Publications Service, Rimouski  
Centre Musical, Rimouski  
Pharmacie Levesque, Mont-Joli.

Visitez la 56e

EXPOSITION



PROVINCIALE  
QUEBEC

31 AOÛT

ou

10 SEPT.

1967

Thème général

"LE TRAVAILLEUR A  
L'ÈRE DE L'AUTOMATION"

### Un spectacle annuel

réalisé pour l'agrément de la famille entière - Ouverture 31 août - Inauguration 1 sept. Vous y verrez:

### \*Plusieurs centaines d'exhibits

de l'agriculture, du commerce, de l'industrie - Étalages du gouvernement, de machinerie, Stands du Japon de l'Alberta.

### \*Concours national d'art

et de photographie au pavillon des Arts.

### \*Concours provincial

de travaux manuels au Palais Central.

### \*Maison domiciliaire

"Style Canadien" avec piscine, à visiter et à gagner. Prix jusqu'à \$55,000 attribués par le Club Kinsmen, y compris 8 autos-neige et une "Firebird 1967".

### \*4 automobiles '67 en prix

pour l'achat de séries de billets à \$2.00 chaque série de 3 billets - Attribution le 10 sept.

### \*Nouvelle zone de divertissements

le Carnaval "Lawrence Carr Amusements" - Amélioration de cette zone en drainage, eau courante, etc.

### \*Participation des 3 Armes

du Canada - Fanfares HMCS Montcalm - HMCS Restigouche - HMCS Anapolis - Culture physique - Cérémonie du Centenaire.

### \*Les populaires Courses

sous harnais - 3 matinales, 5 soirées.

### \*Plusieurs attractions nouvelles

dont un Café-Terrasse de 150 places.

### \*Au Palais des Arts:

Salle de 300 places - Cinéma par l'Office du Film du Québec.

### \*Au Palais de l'Agriculture:

Vaudeville - Variétés chaque soir.

### \*Deux grands spectacles au Colisée

Super-production sur glace nouvelle édition "Holiday on Ice" du 1 au 7 sept., et un spectacle original du 8 au 10. "La vie en brousse" - Petits chanteurs - Danseurs du Congo.

### \*Secteur agricole:

du 2 au 6 septembre - Bovins laitiers - Du 7 au 10 septembre - Bovins de boucherie.

### \*Aménagement de la Mezzanine

du Palais de l'Agriculture pour les Cercles des Fermiers - Dortoir salubre pour les jeunes agriculteurs - Salon pour les éleveurs. Cours d'Art Culinaire.

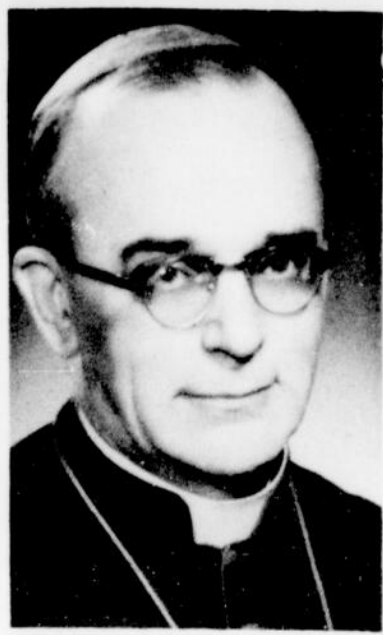
### \*Nouveau Pavillon Avicole

situé au sud du Pavillon de l'Industrie.

L'entrée au Parc sera "payante" à compter de 6h. jeudi le 31 Août jusqu'au dimanche 10 septembre. Adultes: 75¢ - Enfants: (12 à 17 ans) 25¢ - Autos et motos: \$1.00. Les "samedis 2 et 9 septembre": entrée libre pour tous les enfants jusqu'à 17 ans jusqu'à 6.00 p.m. Clergé, religieux, militaires en uniforme: Entrée libre en tout temps. Vendredi, 8 sept (Journée des Dames) Elles auront l'entrée libre jusqu'à 6.00 p.m.

Tous les Palais et Pavillons ouvrent chaque jour à 10.30 a.m. - Les entrées du Parc à 9.00 a.m. Les dimanches à 1.00 p.m.

## S. EX. MGR. LOUIS LEVESQUE CONVOQUÉ PAR SS. PAUL VI À UN SYNODE, À ROME



Son Ex Mgr Louis Levesque, archevêque de Rimouski et président de la Conférence épiscopale du Canada, est l'un des six prélats canadiens convoqués par SS. le Pape Paul VI au Synode qui s'ouvrira à Rome, le 29 septembre.

En prévision du Synode, l'Épiscopat du Canada tiendra une réunion plénière ces jours prochains sous la présidence de Son Ex Mgr Louis Levesque.

Les évêques du Canada étudieront les questions inscrites à l'ordre du jour du Synode: la refonte du code de droit canonique, la réforme liturgique, les séminaires, les mariages.

La session du Synode doit durer environ un mois.

### RESOLUTIONS DE L'UCC

## Améliorer le sort des cultivateurs

Lors de ses deux congrès de l'Isle-Verte et de Sayabec, l'UCC a adopté plusieurs résolutions que nous voulons résumer brièvement.

- \* intégration de l'enseignement agricole au système scolaire.
- \* un plan général de développement de l'agriculture.
- \* une politique complète de crédit agricole.
- \* une politique laitière plus favorable.
- \* transition des cultivateurs

vers d'autres secteurs d'activités.

- \* l'embauchage de techniciens laitiers.
- \* construction de silos à grains à Pointe-au-Père.
- \* politique plus équitable des cours de pré-emploi.
- \* possibilité de payer de l'assurance-chômage aux employés agricoles.
- \* enquête sur le coût des instruments aratoires.
- \* consolidation des usines laitières dans le Témiscouata.

#### PROCHAIN MARIAGE

M. et Mme Pierre Pineau (Laurette Levesque), de St-Anaclet, sont heureux d'annoncer le mariage de leur fils Gilles, avec Cécile Rouleau, de St-Robert, fille de M. Antonio Rouleau (Irène Vignola). Le mariage sera béni le samedi, 9 septembre en l'église de St-Robert, à 11:00 a. m.

## A ce moment-là... ayez recours à Niagara!

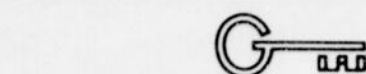


Il faut repeindre la maison, tapisser les murs et faire rembourrer le divan du salon... mais Jean et Lise sont à court d'argent. La solution est simple: un prêt Niagara. Jean est donc allé voir le gérant de la succursale Niagara de sa localité. Celui-ci lui a remis rapidement l'argent nécessaire et a établi un mode de remboursement facile, en fonction du revenu de Jean. Imaginez la joie de Lise lorsque Jean est arrivé à la maison avec l'argent qu'il fallait pour redécorer la maison.

Quand vous avez besoin d'argent, pour toute raison valable, vous recevez toujours un service rapide et courtois aux 300 succursales Niagara.

**NIAGARA FINANCE  
COMPANY LIMITED**

Membre du Groupe de compagnies IAC



Organisez votre  
avenir financier  
grâce à notre  
"Service de  
sécurité du patrimoine".

**DAVID GUY**

157, St-Germain

RIMOUSKI

Téléphone : 723-8595

LA  
**Great-West**

COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE



la clef qui garantit votre sécurité financière

## Traitez-la... comme une princesse!

Offrez-lui un appareil princesse.



C'est déjà une jeune fille; elle a des secrets de jeune fille. Offrez-lui un appareil bien à elle. L'élégant «Princesse» brille dans l'obscurité et vous pouvez le lui offrir dans une teinte se mariant au décor de sa chambre... (sans compter que vous n'aurez plus à écouter ses bavardages). Appelez notre bureau d'affaires aujourd'hui; vous verrez comme il vous en coûtera peu pour combler votre collégienne.



VOYEZ «CANADA 67»  
un étonnant film de Walt Disney  
en circle-vision 360°  
AU PAVILLON DU TÉLÉPHONE



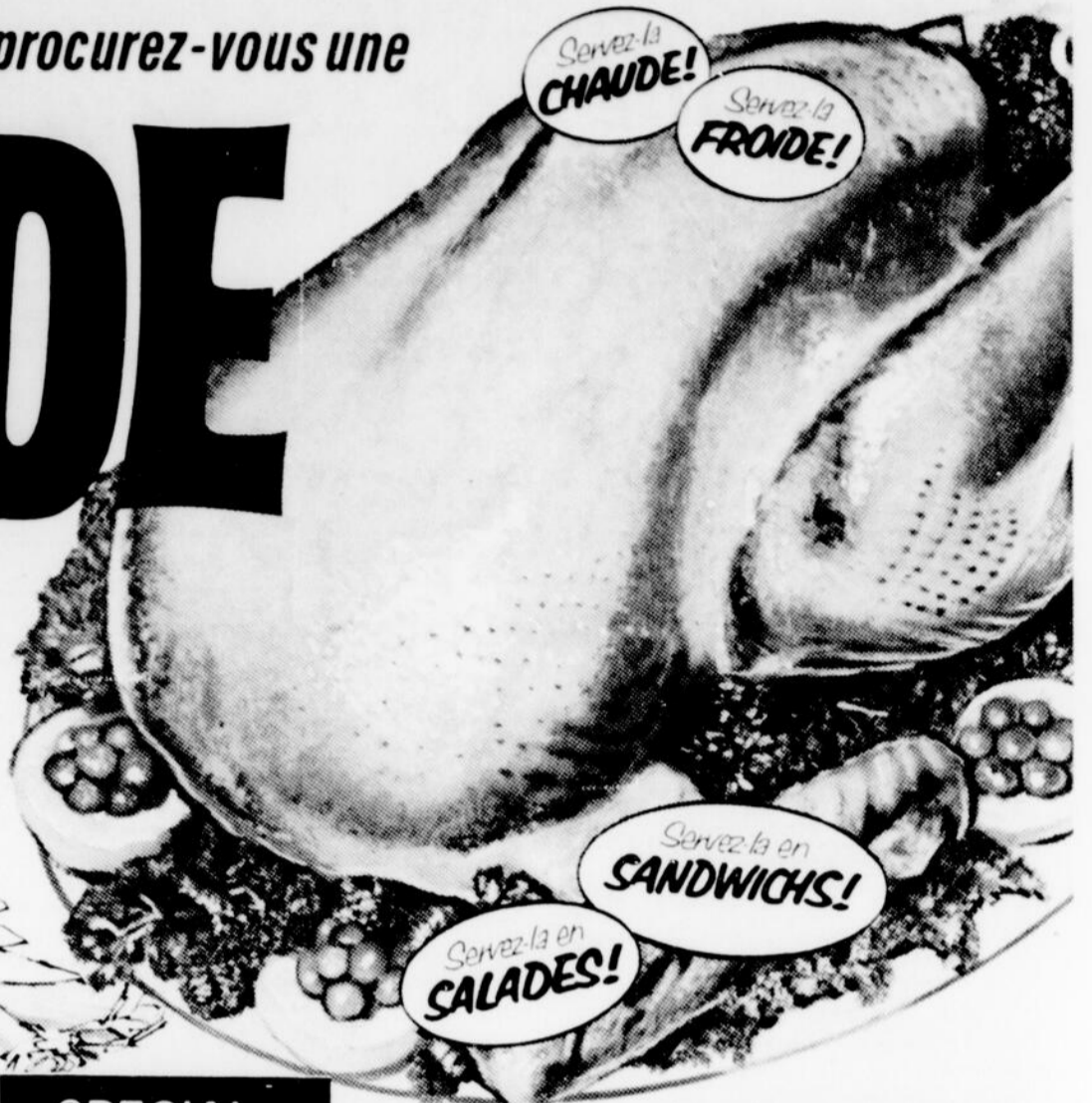
DPC 707 A

Pour des régals d'été en fin de semaine... procurez-vous une

# DINDE



Voici une idée merveilleuse de menu pendant l'été qui vous aidera à combattre la chaleur et aussi à économiser! Achetez une dinde dodue et tendre cette semaine au DOMINION... faites le cuire pendant une soirée fraîche et servez-le de plusieurs façons pendant la fin de semaine. Votre famille l'appréciera... en voyages et en pique-niques ou pour les goûters dans le jardin!



ACHETEZ AVEC CONFIANCE  
Toute la viande ou produit de viande vendu au Dominion, qu'il soit frais, congelé ou appreté est INSPECTÉ par le GOUVERNEMENT!

**DINDES** Catégorie "A" LB  
Eviscérées, jeunes, tendres  
C.O.V., de 6 à 9 livres

**SPECIAL**  
**.39**

**JUS D'ORANGES**  
Congelé, "DOMINION" 6 boîtes 1.00  
Régulier ou 6 1/4 oz. sucré

**WIENERS "MAPLE LEAF"**  
SAVOUREUX  
Paquet de 1 livre **.53**

**JAMBON FESSE** LB **.63**  
Prêt à manger, entier ou demi

**SMOKED MEAT** 4 pquets 2 oz. **.99**  
"COORSH" ou "BILOPAGE"

**FRAMBOISES** congelées "DOMINO"  
2 paquets 15 onces **.79**

**BREUVAGE AU CHOCOLAT** Boîte 1 livre **.55**  
"HERSHEY'S", INSTANT

**VINAIGRE BLANC** Bout. 80 oz. **.57**  
"CANADA"

**DÉTERGENT LIQUIDE** Bout. 32 oz. **.55**  
"MIR"

**BISCUITS "DAVID"** 2 pquets **.85**  
Dattes et gruau 16 oz. ou M.M. assortis, 14 oz.

**PAPIER ALUMINIUM** Rouleau 12" x 25' **.37**  
"ALCAN"

**SURTOUT À CAUSE DE LA VIE en plein air**

**CANTALOUPS** EXTRA GROS  
No 1, de Californie, grosseur 23 CH. **.39**

**ORANGES "Sunkist"** 18 pour **.79**  
No 1, Californie, sucrées, 138's

**CAROTTES fraîches** Sac de 5 livres **.39**  
No 1, du Québec, tendres

**CÉLERI croustillant** CH. **.23**  
No 1, du Québec, ferme, gross. 24

**TARTES aux CERISES**  
"COUNTRY GIRL" Ch. **.55**

**BEIGNES au MIEL** "RICHMELLO"  
PAQUET DE 12 **.44**



DANS CHAQUE PROVINCE DU CANADA... LE DICTON SE RÉPÈTE

Le DOLLAR DOMINE au DOMINION

# VENTE 100 CENT



Le magasinage a changé considérablement au cours des cent dernières années. Bien que les clientes d'aujourd'hui comptent recevoir encore le service personnel amical... elles comptent aussi sur des achats encore meilleurs et plus avantageux. Voilà ce qu'elles prévoient et reçoivent au Dominion! Les dames connaissent maintenant Dominion et comptent sur Dominion! Surtout à cause des ventes. En hommage au Centenaire et au bon vieux temps, nous organisons une vente 100-CENTenaire... et vous obtiendrez la valeur d'un dollar de plus pour chaque 100 cents que vous dépensez. Amenez grand-maman avec vous. Elle reconnaîtra l'ancien service amical comme dans le bon vieux temps et aussi les économies appréciables comme autrefois!

Que prévoyait grand-maman lorsqu'elle rendait visite au magasin général? Les services amicaux personnels évidemment! Elle voulait aussi une bonne variété et évidemment de bons achats! Ainsi elle apprit à bien connaître son épicer. Il était tout heureux de l'aider à faire ses emplettes chaque semaine, et lui annonçait les produits en spéciaux... les meilleurs achats et lorsqu'elle désirait un morceau de viande spécial... eh bien, elle n'avait qu'à le demander. C'était agréable de faire ses emplettes. C'était une bonne occasion de revoir de vieilles amies et de faire des provisions pour toute la semaine... et parfois même pour deux ou trois semaines.

**100 CENTENAIRE**

**PAPIER DE TOILETTE**

"White Swan"  
Couleurs assorties

4 paquets 2 rlx **1.00**

**COCKTAIL DE FRUITS**

"AYLMER"

4 boîtes 10 oz. **1.00**

**PECHES**

tranchées

"AYLMER"

5 boîtes 10 oz. **1.00**

**BREUVAGES assortis**

"ALLEN'S, délicieuses saveurs

3 btes 48 oz. **100 CENTS**

**CORN FLAKES**

"KELLOGG'S"

3 btes 12 oz. **100 CENTS**

**ANANAS "Kon-Tiki"**

Broyés, tranchés ou en cubes

4 btes 19 oz. **100 CENTS**

**JUS DE LEGUMES**

V-8, vitaminé

5 btes 19 oz. **100 CENTS**

**LAIT évaporé**

"CRINO"

6 btes 16 oz. **100 CENTS**

**POIRES "BARTLETT"**

"AYLMER"

5 btes 10 oz. **100 CENTS**

**BEURRE D'ARACHIDES**

"RICHMELLO"

3 pots 16 oz. **100 CENTS**

**Pâtés assortis**

"YORK"

4 pqt 8 oz. **100 CENTS**

**JUS DE TOMATES**

"DOMINO"  
SURCHOIX

6 boîtes 19 oz. **1.00**

**TOMATES**

"DOMINO"

Qualité de choix

4 boîtes 28 oz. **1.00**

**CONFITURES**

assorties

"AYLMER"

5 pots de 9 oz. **1.00**

**VENTE retour à l'école**

**SACS D'ECOLE**

CHACUN

**4.79**

En cuir, très bonne qualité — AUBAINE

Tablettes pour notes

"EXTRA VALUE" Ch. **.25**

Tablettes pour mémo

"HILROY" - Chacune **.39**

Cahiers brouillon

pour écoliers **2 Pour .10**

Plumes à billes

"SELECT" avec recharge Ch. **.49**

Arrêtez-vous **UN INSTANT**

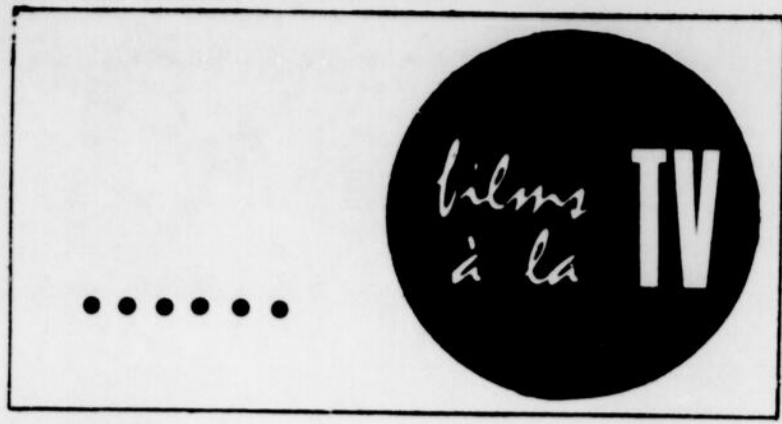
à notre **"COMPTOIR LUNCH"**

POUR Y DEGUSTER UN DELICIEUX CAFE "RICHMELLO"  
OU UNE LIQUEUR FROIDE AVEC UN CHIEN-CHAUD OU  
UN SANDWICH BIEN APPETISSANT!

Spéciaux en vigueur jusqu'à la fermeture,  
samedi, le 2 septembre. Nous nous réservons  
le droit de limiter les quantités.

DOMINION STORES LIMITED

**DOMINION**



**samedi**

11 h 30  
**La plus belle des vies**  
(Français 1954)

Réalisé par Claude Vermorel, avec Claire Maffei, J.-P. Kerien et Roger Pigaut. Un instituteur et sa femme arrivent en Afrique avec leur enfant, âgé d'un an. Le mari doit ouvrir une école au coeur de la brousse. Sa femme l'appuie dans cette tâche difficile. Mais la mort de l'enfant tué par l'orage désunit le couple. Elle tombe amoureuse d'un ingénieur mais son mari, refusant de céder malgré l'accumulation des difficultés, accepte de perdre définitivement sa femme, pour mener à bien son entreprise.

23 h 30  
**Le Pigeon**  
(Italien 1959)



Comédie réalisée par Mario Monicelli, avec Vittorio Gassman, Renato Salvatori et Rossana Rory. Un petit caïd de banlieue une fois de plus se retrouve en prison. Il cherche parmi ses amis celui qui, moyennant une somme d'argent, purgerait la peine à sa place, car il se préparerait à monter un cambriolage. Personne ne peut le remplacer, mais les amis qui ont appris son idée décident d'entreprendre eux-mêmes le cambriolage.

**lundi**

11 h 30  
**Malombra**  
(Italien 1948)

Drame romantique réalisé par Mario Soldati, avec Isa Miranda et André Cecchi.

En Italie au siècle dernier, une jeune fille qui passe ses vacances dans un château isolé découvre de vieilles lettres de sa grand-tante qui lui révèlent qu'elle a été séquestrée par son mari. Impressionnée par cette lecture, la jeune fille se laisse peu à peu envoûter. Une sorte de folie vengeresse s'empare d'elle, si bien qu'elle tue le jeune homme qui l'aimait et se suicide ensuite. (Voir article ci-contre).

13 h 30  
**Joyeux débarquement**  
(Américain 1952)



Comédie réalisée par Richard Guine, avec Mickey Rooney. Au cours d'une permission, un marin a l'occasion de dépanner le yacht de la fille du commodore. Tous deux font une fugue qui met sur les dents la moitié de la marine américaine: on les croit noyés.

**mardi**

13 h 30  
**Mademoiselle**  
(Allemand)

Avec Liselotte Pulver, Robert Graf et Bruni Lobel. Une institutrice profite de ses vacances estivales pour aller en France à la recherche de parents. Elle y rencontrera le bonheur conjugal.

23 h 35  
**CINÉ-CLUB**  
**Chronique d'un bouffon ou Il était deux mousquetaires**  
(Tchèque)

Film réalisé par Karel Zeman. A l'époque de la guerre de Trente ans, un jeune paysan cultive paisiblement ses champs lorsqu'il est forcé de s'enrôler contre son gré dans l'armée de Mansfeld.

**mercredi**

13 h 30  
**Un acte d'amour**  
(Américain 1954)

Drame réalisé par Anatole Litvak, avec Kirk Douglas, Dany Robin et Barbara Laage. Aux jours de la libération de Paris, un soldat américain fait passer une jeune fille pour sa femme. Prise dans une rafle et ne pouvant justifier sa conduite, elle se voit imposer la carte jaune. Le soldat veut l'épouser mais ne peut obtenir la permission de son capitaine.

20 h 00  
**Le Règne du jour**  
(Canadien 1966)

**jeudi**

13 h 30  
**Suzy, dis-moi oui**  
(Américain 1950)

Comédie réalisée par Edward Buzzell, avec Rosalind Russell et Ray Milland. Un journaliste mentionne dans son journal les noms d'un rébarbatif professeur d'université et celui d'un fantaisiste astronome anglais. Il n'en faut pas plus pour que la vie de ces deux personnages soit bouleversée.

00 h 05  
**Mastro don Gesualdo**  
(Italien)

Réalisé par Giacomo Vaccari, avec Enrico Maria Salerno et Lydia Alfonsi. 1821. Deux jeunes gens de la noblesse ont une liaison que personne ne voit d'un bon oeil. Un chanoine tente de tout arranger pour que la jeune fille épouse un riche roturier, et le jeune homme une fille de la noblesse possédant une dot intéressante.

**vendredi**

13 h 30  
**Huit cents lieues sur l'Amazone**  
(Américain 1961)

Film d'aventures réalisé par Emilio Gomez, avec Carlos Moctezuma et Elvira Quintana. Un aventurier détient la confession écrite de l'auteur d'un crime, pour lequel un innocent a été condamné. L'aventurier menace de le dénoncer, à moins que le meurtrier ne lui donne sa fille en mariage.

23 h 35  
**Quand la chair succombe**  
(Italien 1962)



Drame passionnel réalisé par Mauro Bolognini, avec Claudia Cardinale, Anthony Franciosa et Philippe Leroy. Un homme est follement épris d'une fille belle, aux allures d'ingénue, qu'il a rencontrée sur le port de Trieste. Il refuse de constater la dépravation de celle-ci, qui ne fait que le bernier et qui se prostitue pour nourrir sa famille.

**Invitation à la musique**



Le samedi après-midi, de 2 heures à 5 heures, Pierre Rolland, musicien et professeur de musique, présente les plus belles oeuvres et renseigne ses auditeurs sur la petite histoire de la musique. Pierre Rolland vous lance une invitation à la musique, à la chaîne française de Radio-Canada, chaque samedi, à compter de 14 heures.

**L'oiseau de nuit**



Le dimanche soir de 20 h. 30 à minuit, vous avez toujours rendez-vous avec le poète des ondes, Guy Mauffette, à la chaîne française de Radio-Canada. Il vous présente des disques de son choix, qu'il agrément de commentaires personnels, à l'émission *Le cabaret du soir qui penche*.



Programme	1er septembre	2 septembre	3 septembre	4 septembre	5 septembre	6 septembre	7 septembre
VENDREDI	10:30-Grande Aventure 11:00-Auberge de la licorne 11:30-Voici l'Expo 12:00-Manchettes de midi 12:20-Aujourd'hui 13:15-Cinéfeuilleton 13:30-Long métrage 3:00-Caporal Espingie 4:00-Ulysse et Oscar 4:30-Boîte à surprises 5:00-François chez les fauves 5:30-Variétés 6:00-Jeunesse Oblige 6:30-L'ère d'édification éditoriale 6:40-Information locale 7:00-Cinéma Kraft 8:30-Soupe aux poulets 8:30-Cinéma International 10:15-Sables brûlants (c) 10:30-Entrées d'été 10:45-Avant première 11:30-Cinéma 11:35-J'ai vécu deux fois	10:30-Grandgallio et Petrarco 11:00-L'aventurier des mers 11:30-Cinéma 12:20-Aujourd'hui 13:15-La plus belle des vies 14:15-Images en tête 14:45-Les 4 saisons 15:00-Baseball (c) 15:30-Echos du sport 16:00-Rue de l'Anse 16:30-Carnet Expo (c) 17:00-Michel Vaillant 17:30-Devinerz juste 18:00-Jeunesse d'aujourd'hui 19:00-Visite à l'Expo 19:00-Mon pays, mes chansons (c) 9:30-Chevalier Tempête (c) 10:00-Les couche-tard (c) 10:30-Bonheur conjugal 11:00-Teletjournal 11:16-Newsweek du sport 11:30-Cinéma 11:35-Le pigeon	10:30-Du côté de la musique 11:00-Le professeur Guillemin 11:30-Initiation musicale 12:30-Lecture pour tous 13:00-Conférence 13:15-Alain Guillerrou 13:30-Les travaux et les jours 14:00-Actualités religieuses 14:30-Recital 15:00-Louise Gosselin et Jean-Louis Pelletier 15:30-M. et Mme Dérictives 16:00-Nos frères les hommes (c) 16:30-Les as des quilles 17:00-Du sport et des hommes 17:30-Y'a d'la joie 18:00-Du 3 au 13 8:00-Festival Estival 10:00-Le règne du jour 9:00-Mon pays, mes chansons 9:30-Chevalier Tempête (c) 10:00-Vivre en ce pays 10:30-Variété 40,000 (c) 11:30-D'hier à demain	10:30-Alain 10:45-La souris verte 11:00-Le Corsaire de la Reine 11:30-Long métrage 13:15-Cinéfeuilleton 13:30-Long métrage 3:00-Femmes d'aujourd'hui 4:00-Ulysse et Oscar 4:30-Championnat mondial du golf 5:00-Jeunesse Oblige 5:30-La famille Stone 6:00-Le secret bien gardé 6:30-Les belles histoires 7:00-Le prisonnier (c) 10:00-Le sel de la semaine 10:30-Chasse et pêche 11:00-Au pays des hommes rouges 11:30-Arrivée des voyageurs	10:30-Poly 10:45-La souris verte 11:00-Histoires vraies 12:00-Nouvelles du midi 13:15-Cinéfeuilleton 13:30-Long métrage 3:00-Femmes d'aujourd'hui 4:00-Ulysse et Oscar 4:30-Boîte à surprises 5:00-Cadets de la forêt (c) 5:30-La vie qui bat 6:00-Jeunesse Oblige 6:30-L'information 7:00-Echec et mat 8:00-Avec tambours et trompettes (c) 9:00-Rue des Pignons (c) 9:30-Moi et l'autre 10:00-Malcan père et fils 10:30-Camera 67 11:00-Teletjournal 11:30-Ciné-Club 11:35-Chronique d'un bouffon	10:30-M. Surprise présente 10:45-La souris verte 11:00-L'aventurier des mers 12:00-Nouvelles du midi 12:20-Aujourd'hui 13:15-Cinéfeuilleton 13:30-Long métrage 3:00-Femmes d'aujourd'hui 4:00-Ulysse et Oscar 4:30-Boîte à surprises 5:00-Charlie Chaplin 5:30-Ultra Man (c) 6:00-Jeunesse Oblige 6:30-L'information 7:00-Ma sorcière bien-aimée 7:30-Belle et Sébastien 8:00-Le règne du jour 10:00-Vivre en ce pays (c) 10:30-Variété 40,000 (c) 11:00-Teletjournal 11:30-Nouvelles du sport 12:07-Cinéma "Don Gesualdo"	10:30-Saturnin (c) 10:45-La souris verte 11:00-Un coin de France (c) 11:15-Masques et sortilèges de Venise (c) 13:15-Cinéfeuilleton 13:30-Long métrage 3:00-Susy, dis-moi oui 4:00-Femmes d'aujourd'hui 4:30-Ulysse et Oscar 5:00-Boîte à surprises 5:30-La flèche brisée 6:00-Bidule de Tarmacadam 6:30-Thierry la Fronde 7:00-L'information 7:30-Les arpentis verts 8:00-Adèle 8:00-A la seconde 8:30-Cher oncle Bill (c) 9:00-Espions et brigands 10:00-Les couche-tard (c) 10:30-Le monde du spectacle 11:00-Nouvelles du sport 12:07-Cinéma "Don Gesualdo"

# Le chœur "Plein Soleil veut participer, en France, aux Chorales internationales

Une grande année pour le chœur PLEIN SOLEIL débute par un Concert-Audition au Centre Culturel, le 12 septembre, à 8 h. 00 p.m.

Cette nouvelle formule a pour but de faire connaître le chœur, son style, son répertoire. Espérant toucher les cœurs et les

voix, la direction a cru bon de présenter ce spectacle gratuitement. Car ce sera l'occasion pour ceux et celles qui désirent "Venir chanter avec nous" de s'inscrire.

Chorales internationales

Notons que toutes les activités chorales de cette année seront orientées vers les Chorales Internationales qui se tiendront en France, en 1968. "Plein Soleil" sera l'hôte de "Vent d'Est" qui, en juillet dernier, était de passage à Rimouski pour donner un récital au Parc Le-pape.

avec nous..... Viens chanter avec nous..... Viens chanter

## CONCERT-AUDITION du CHOEUR



12 SEPTEMBRE - MARDI, 8 h. 00 p.m.  
CENTRE CULTUREL ENTREE LIBRE

Viens chanter avec nous..... Viens chanter avec nous.....

## Jean Faber Charlotte ET Hervé

DANS UN SPECTACLE  
de variétés

DU 4 AU 17 SEPTEMBRE

À L'HÔTEL

# Manoir Normandie

DE RIMOUSKI-EST

C'EST UN SPECTACLE  
À NE PAS MANQUER

Cordiale Bienvenue à tous!

### COURS DE PREPARATION AU MARIAGE

L'inscription pour les cours de préparation au mariage de la section St-Germain se fera lors du premier cours, soit le 14 septembre, à 8 h. p.m., à l'École secondaire Longevin.

Seuls seront admis ceux qui prévoient se marier dans l'année.



CONSEILLERE PROVINCIALE  
A L'AFEAS

Mme Marielle St-Hilaire, de Rimouski, a été élue au nombre des conseillères du conseil provincial de l'AFEAS, lors du congrès qui s'est tenu à St-Hyacinthe, récemment.

### L'émission Témoignage

CJBR - 900 - 6:45 matin

ANIMATEUR: Paul HAMEL, S.J.

Lundi, 4 sept.  
Pierre Bélec: "Un film des étudiants jésuites sur Teilhard de Chardin."  
Mardi, 5 sept.  
Emile Muller: "Le bonheur est-il un rêve chimérique?"  
Mercredi, 6 sept.  
Jean Martucci: "Quelle langue parlaient les gens de la Bible?"  
Jeudi, 7 sept.  
Louis O'Neil: "L'importance des groupes de pression au sein des mouvements familiaux."  
Vendredi, 8 sept.  
Jean Galot: "Il n'y a pas d'amour heureux" (Brassens)  
Samedi, 9 sept.  
Henri Guindon: "Qu'est-ce qu'une spiritualité adaptée aux laïcs?"



# SURBOUM ET COPAINS

SEMAINE DU 26 AOUT 67

#### PALMARES FRANCAIS

1. Je siffle ça - Romuald
  2. J'ai tant de joie - Les Surfs
  3. C'est bon la vie - Nana Mouskouri
  4. Une fille pour moi - Le Cap'tain Group
  5. Comme une enfant - Pascal Danel
- PREDICTION: Les vagues te diront - Michel Paje

#### PALMARES CANADIEN

1. C'est ainsi que va l'amour - Jean et Steve
  2. Attends-moi je reviens - Nanette et Tony Roman
  3. Quand reviendras-tu? - Les Bel Canto
  4. Le jour du dernier jour - Donald Lautrec
  5. J'écoutais la mer - Michèle Richard
- PREDICTION: Je devine la vérité - Les Hou-Lops

#### PALMARES AMERICAIN

1. All you need is love - Les Beatles
  2. Light my fire - The Doors
  3. Pleasant valley sunday - Les Monkees
  4. I was made to love her - Stevie Wonder
  5. Baby I love you - Aretha Franklin
- PREDICTION: Let the good time roll & feel so good - Bunny Sigler

## ACTUELLEMENT EN VEDETTE

# AU RESSAC

DE L'HOTEL DU HAVRE

Jusqu'à dimanche soir, le  
3 septembre inclusivement.



# Enzo ANTHONY

TROMPETISTE et CHANTEUR  
AVEC SON GROUPE DE MUSICIENS  
FORMANT L'ORCHESTRE DE DANSE

Enzo Antony est une grande  
vedette du disque. On se souviendra  
de ses enregistrements:

"IL SILENZIO" et "CHAQUE FOIS"



SCENE DE "PEPSIE", AVEC LA BAMBOCHE

Dans une scène de Pepsie, Anne Caron joue en quelque sorte le rôle de poupée deluxe, alors que M. Martin (Louis Amiot) est le type de l'éternel blasé. Pour Pepsie c'est le rire qui compte, alors que pour son partenaire, sa seule flatterie est d'être toujours plus blasé.

(Photo J.-Y. St-Pierre)

# LA BAMBOCHE

## à l'honneur

A la

## Cédrière

vosre boîte à chansons  
régionale, à Val-Brillant

PRÉSENTE

LE 3 SEPTEMBRE, 9 HRES P. M.

# GEORGES DOR



L'AUTEUR DE "LA MANIC"

POUR RÉSERVATIONS:

Val-Brillant: 742-3291 ou 3292

ou encore: 742-3272

ADMISSION 1.50 et 2.00

La troupe de théâtre "La Bamboche", de Rimouski, a remporté le trophée pour la meilleure création visuelle et la meilleure production, pour sa présentation du "Général Inconnu", de René de Obaldia, lors du festival du théâtre étudiant du Lac Mégantic.

Parmi les autres prix que la troupe a remportés, il faut dire qu'elle a obtenu trois premières mentions Normand Levesque, pour le meilleur comédien; Suzanne Thériault, pour la meilleure comédienne et Michel Beaulieu, pour la meilleure mise en scène.

L'aspect technique de la pièce était très soigné, grâce aux décors de Michel Beaulieu aux costumes de Claire Thériault et à l'éclairage de Robert Levesque. Tout était éclat.

Il semble que Normand Levesque, dans le rôle du général, a soutenu avec assurance le rythme du jeu pendant plus d'une heure. Quant à Suzanne Thériault, elle a montré qu'elle pouvait manier sa voix de façon très habile.

Le choc de l'appareil visuel, était frappant et nos comédiens ont prouvé leur aisance à jouer dans un décor fonctionnel et rempli de détails amusants.

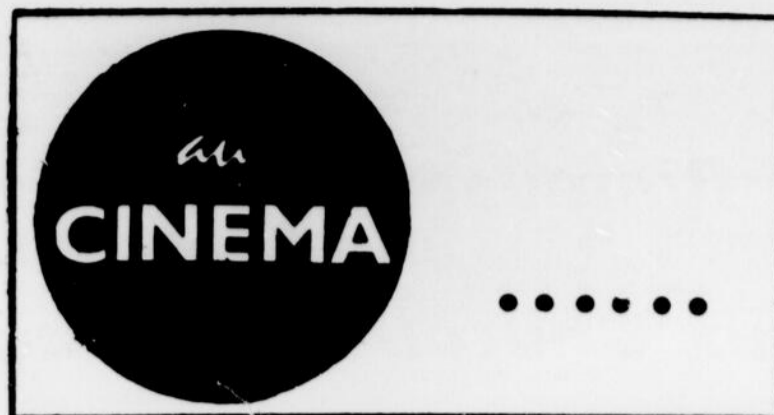
Le succès de nos ambassadeurs artistiques plait énormément aux amateurs rimouskois et nous pensons que la population entière est avec vous, membres de la Bamboche.

# PEPSIE

LA BAMBOCHE

Les 30, 31 août et 4, 5, 6, 7 septembre.

CENTRE CULTUREL (403)  
à 8:30 p.m. (20.30)



INFORMATION SUR LES FILMS: DU 2 AU 8 SEPTEMBRE

## AUDITORIUM

### LES LANTERNES ROUGES:

Le ciel de Grèce n'apporte rien de neuf aux poncifs habituels à ce genre d'étude de moeurs et la couleur locale se réduit à quelques vues des quais et aux décors d'une maison louche. La mise en scène est tout de même assez soignée et l'interprétation convenable dans l'ensemble. Quelques bons éléments ne suffisent pas à compenser pour la complaisance avec laquelle se trouve présentée cette peinture d'un milieu sordide.

### L'HOMME A LA TETE FELEE:

Centré sur un personnage hors-série, le film oscille continuellement entre la comédie et le drame. Le réalisateur a su imprimer à l'ensemble un rythme tel que l'intérêt ne faiblit pas, malgré les outrances semées ici ou là. Les aspects satiriques sont nombreux, en particulier dans le domaine de la psychiatrie. Les interprètes jouent avec un sens marqué de la caricature. Ce film qui prend le parti de l'anticonformisme présente avec indulgence l'inconduite de son héros. Adultes, de nettes réserves.

## CARTIER

### LE TIGRE SE PARFUME A LA DYNAMITE:

Claude Cabrol, le réalisateur du film, continue ici sa caricature des films d'espionnage. Mises à part quelques trouvailles, l'ensemble se résume en une juxtaposition artificielle de bagarres, de fusillades et de poursuites. L'humour manque de légèreté et de finesse et les clins d'oeil au public n'arrangent rien. La liberté de conduite du héros et les scènes de violence sont présentées dans un contexte d'invraisemblance et de fantaisie.

### ECHEC A LA BRIGADE CRIMINELLE:

Depuis que Fritz Lang a relancé le personnage du docteur Mabuse, on a vu sortir des studios allemands une série de copies plus ou moins conformes. Ce film se classe dans cette catégorie. Tous les clichés du genre sont au rendez-vous, mais la réalisation est assez habile et le récit bien conduit.

## Le règne du jour



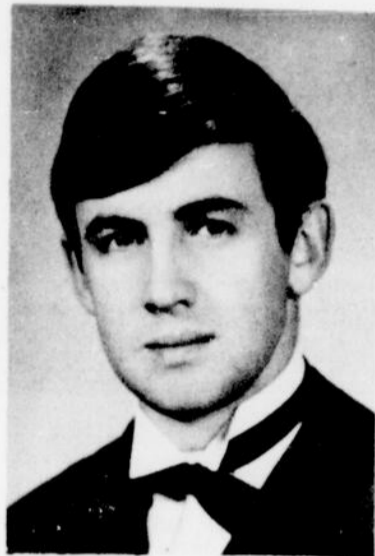
La grande première télévisée du film LE REGNE DU JOUR, de Pierre Perrault, aura lieu à la télévision de Radio-Canada, mercredi le 6 septembre, à 8 h 30 p.m., au programme "Cinéma du mercredi", et non pas le 3 septembre, comme il avait d'abord été annoncé.

LE REGNE DU JOUR a soulevé un enthousiasme extraordinaire au 5e Festival du cinéma canadien. Visiblement captivée par l'action, l'assis-

tance a réservé une ovation sans précédent à Pierre Perrault et à son héroïne Marie Tremblay. On sait qu'Alexis Tremblay est décédé en mai.

LE REGNE DU JOUR a été présenté pour la première fois à la Semaine de la critique du Festival de Cannes, en mai. Ce film met en scène Alexis et Marie Tremblay, de l'Île-aux-Coudres, les héros de "Pour la suite du monde", et retrace leur voyage palpitant en France au pays de leurs ancêtres.

## MÉMOIRE SOUMIS À OPTAT Clinique pour alcooliques, à Rimouski, à l'automne



M. Alain DUMAS

Le Comité pour l'Établissement d'une Clinique de Réadaptation pour Alcooliques a mis la touche finale au texte du mémoire qui sera présenté à l'Office de la Prévention et du Traitement de l'Alcoolisme et des Toxicomanies (OPTAT).

Le mémoire qui fera état du problème du traitement de l'alcoolisme dans la région et des facilités d'établissement d'une clinique a été préparé par M. Alain Dumas.

Les services de M. Dumas ont été prêtés au Comité par le Service Social du Diocèse de Rimouski dans le cadre d'un projet d'organisation communautaire.

L'on sait que le président de ce comité est M. Roger Desrosiers, de Rimouski, qui nous a

déclaré être très optimiste quant à la possibilité de voir s'établir dans la région une clinique de réadaptation pour alcooliques dès cet automne.

### TAXE SCOLAIRE DE \$1.80, A RIMOUSKI

Les commissaires de la commission scolaire de la ville de Rimouski ont accepté, lors de leur dernière séance régulière, le budget pour l'année fiscale 1966-67.

Le nouveau budget prévoit une taxe à taux normalisé de \$1.70 pour cent, plus \$0.10 pour cent, pour rencontrer les dépenses non subventionnables.

## UNITE SANITAIRE Rimouski

### CLINIQUE D'IMMUNISATION ET DE VACCINATION:

St-Anaclet	Mercredi, 6 septembre
Rimouski-Est	Jeu, 7 septembre de 10:00 à 10:30 a.m.
Ste-Agnès	Jeu, 7 septembre de 2:00 à 3:00 p.m.
Ste-Agnès-Sud	Ven, 8 septembre de 10:00 à 11:00 a.m. (Ecole Mgr. Blais)
Rimouski (U.S.)	Ven, 8 septembre de 2:00 à 4:00 p.m.

### CLINIQUE ANTITUBERCULEUSE:

Rimouski (U.S.): Mardi 5 septembre à 1:30 p.m.  
Lundi, 5 septembre, fête légale, les bureaux seront fermés.

## NOUVEAU MEDECIN A RIMOUSKI



Le docteur

TELESPHORE PELLETIER

MEDECINE GENERALE

Avise la population de Rimouski qu'il est disponible dès maintenant pour des visites à domicile. Le lieu et la date d'ouverture de son bureau, seront connus dans quelques semaines.

TEL: 723-6457

## Nos SPECIAUX du mois!

### BAGUES DIAMANT

Rég. 75.00 - Spécial: 52.00

Rég. 100.00 - Spécial: 69.00

Rég. 150.00 - Spécial: 99.00

Rég. 200.00 - Spécial: 139.00

Rég. 250.00 - Spécial: 175.00

Rég. 300.00 - Spécial: 199.00

Deux salons privés  
Cadeaux personnels

- Jones
- Montres
- Bagues
- Colliers perles
- Cadeaux mariages
- Verrerie
- Porcelaine
- Nouveautés
- Emballages Gratuits.

BIJOUTERIE FOURNIER ENR.

RIMOUSKI, Qué.

### MANUFACTURIER

### D'ESTAMPES

en caoutchouc  
de tous genres



LES ESTAMPES DU GOLFE ENR.

Roland Bérubé, prop.  
723-8823

108, 6e Rue Rimouski

SERVICE  
ULTRA-RAPIDE



Profusion de couleurs!  
La meilleure valeur! Tout le luxe  
des tapis Celanese en CRESLAN\*  
acrylique durable

Ne ratez pas cette aubaine! Un tapis fabriqué par les experts-mode de Celanese dans le poil dense et épais de la fibre acrylique Creslan. Couleurs bon teint. Ultra-solide. Résistant aux taches. Facile à entretenir. Sa beauté durable en fait un placement sage pour vous rendre la vie plus agréable. Profitez du luxe et du parfait rendement de Creslan acrylique. Voyez notre choix complet de couleurs.

Magnifique

CELANESE

6.95 à

seulement 15.95

la verge carrée

\*marque canadienne déposée pour fibre acrylique

## Meubles Rioux Ltée

288 St-Germain Rimouski: 724-4144

DORMEZ COMME UN ROI  
SUR UN MATELAS "SUPREME"

EXIGEZ  
TOUJOURS  
"SUPREME"



EN VENTE CHEZ NOS DEPOSITAIRES AUTORISES

**QUEBEC TELEPHONE**

**OFFRES FINALES  
DE LA COMPAGNIE  
SORT DE 344 EMPLOYÉS EN JEU**

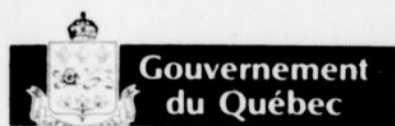
Les négociations se sont poursuivies normalement encore cette semaine entre Québec-Téléphone et La Fraternité Internationale des Employés en Electricité, représentant 344 employés de bureau et techniciens de la compagnie de téléphone.

La contre-proposition du Syndicat aux offres de Québec-Téléphone, formulée la semaine dernière par le représentant syndical Henri-L. Roy, n'a pas été jugée acceptable par Québec-Téléphone et, compte tenu des explications valables fournies au conciliateur Jean-Paul Lafleur à cet effet, les discus-

sions ont plutôt porté sur une étude approfondie des dernières offres de Québec-Téléphone.

En vue d'en arriver à une entente raisonnable le plus rapidement possible, Québec-Téléphone a soumis de nouvelles offres mercredi alors que les négociations ont repris.

Ces propositions, qui incluent la réorganisation de la structure de salaires des techniciens de la compagnie, sont très substantielles et doivent être considérées comme finales, a affirmé un porte-parole de Québec-Téléphone.



**Gouvernement  
du Québec**

**Appel d'Offres**

**Ministère des Finances**

**ASSURANCE NO 39-67**

**RISQUE: Blessures corporelles.**

**LIMITE: \$250,000.**

**ORGANISME: Ministère de l'Éducation.**

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurance ayant leur bureau d'affaires dans la province de Québec et détenant un permis en vigueur pour assurances générales.

Un versement de \$5.00 (chèque visé ou mandat-poste) à l'ordre du ministre des Finances est requis pour obtenir les documents de soumission. Ce montant n'est pas remboursable.

Garantie requise (chèque visé) avec la soumission: \$100.

Clôture des soumissions: 15 hrs (h.a.e.) mardi, le 12 sept. 1967.

Les documents nécessaires pour cette soumission pourront être obtenus du bureau du Contrôleur des assurances, ministère des Finances, bureau 15-C, Hôtel du Gouvernement, Québec.

**ASSURANCE NO 40-67**

**RISQUE: Blessures corporelles**

**LIMITE: \$250,000**

**ORGANISME: Ministère de l'Éducation.**

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurance ayant leur bureau d'affaires dans la province de Québec et détenant un permis en vigueur pour assurances générales.

Un versement de \$5.00 (chèque visé ou mandat-poste), à l'ordre du ministre des Finances est requis pour obtenir les documents de soumissions. Ce montant n'est pas remboursable.

Garantie requise (chèque visé) avec la soumission: \$100.

Clôture des soumissions: 15 hrs (h.a.e.) le mardi, le 19 septembre 1967.

Les documents nécessaires pour cette soumission pourront être obtenus du bureau du Contrôleur des assurances, ministère des Finances, bureau 15-C, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Contrôleur des assurances,  
Charles Faure.



**NOYADE DE  
GHISLAIN THERIAULT**

Samedi, vers 4h.¼ p.m., au Lac des Jones (St-Fabien), Ghislain Thériault, 24 ans, de Rimouski, a été la victime de l'onde.

Le jeune homme qui avait nagé une partie de l'après-midi avec une ceinture de sécurité, en compagnie de M. John Deschênes, de Rimouski, a manifesté son intention de l'enlever car, disait-il, elle lui blessait le bas de l'abdomen.

A ce moment là, il se trouvait près d'une embarcation, à environ 30 pieds du rivage, où il y avait 5 à 6 pieds d'eau. Son compagnon, qui était sur le rivage, entendit son nom et le vit s'enfoncer dans l'eau. M. Deschênes se rendit à son secours, mais ses recherches furent vaines.

Ce n'est que le lendemain matin, vers 11h.¼, que M. Tremblay, de Rimouski, aidé de M. Jean-Guy Sirois, a découvert son corps dans la même position qu'il avait été vu la dernière fois.

L'enquête du coroner a démontré que cette mort est due à une noyade accidentelle.

Il est le fils de M. et Mme David Thériault, du 107, 1ère rue à St-Pie X

**PROCHAIN MARIAGE**

Mme Yvon Landry, de Rimouski, a le plaisir d'annoncer le mariage de sa fille, Géraldine, à M. Jean Bernier, fils de M. et Mme J.-Réel Bernier, de Rimouski.

Le mariage aura lieu à Rimouski, le samedi 2 septembre.

**TROIS CHALUTIERS-CONGÉLATEURS,  
CAPACITÉ 25 MILLIONS LBS DE POISSON**

**POUR LA GASPESIE**

Le plus grand chalutier québécois et le premier qui soit équipé pour la congélation à bord, le Zeven, a été baptisé à Sorel, le samedi 19 août.

Le Zeven répond aux conceptions les plus avancées des techniques de pêche. Propriété de la compagnie québécoise des "Produits de la pêche de la

peninsule", son port d'attache sera Paspébiac.

Le ministère de l'Industrie et du Commerce, qui a prêté \$530,000 dollars pour la construction du Zeven, dont le coût total s'élève à \$1,254,000 dollars, a accepté de financer dans un proche avenir deux autres navires semblables.

Ces trois chalutiers de grande pêche débarqueront près de 25 millions de livres de

poisson par année. En prévision de ces débarquements, le ministère projette d'apporter des améliorations à l'usine de traitement de Paspébiac.

Cette nouvelle étape du développement des pêches du Québec s'inscrit dans le programme recommandé par le Bureau d'Aménagement de l'Est du Québec, programme dont l'exécution est déjà bien amorcée.

**Au cours du premier semestre**

**Les revenus de Québec-Téléphone**

**ont augmenté de plus de 13 %**

Les revenus nets de Québec Telephone pour les six premiers mois de 1967 ont augmenté de 13.3% à \$1,192,675 sur les \$1,052,466 réalisés pendant la même période de l'an dernier.

Cependant, par suite de l'émission de 248,241 nouvelles actions ordinaires en novembre 1966, les revenus nets par action ont augmenté de seulement 1 cent à 54 cents pour les périodes concernées.

Les revenus d'opération durant le premier semestre se sont élevés de \$1,451,951 pour passer à \$9,847,899, soit une hausse de 17.3% sur la même période de 1966.

Ces gains sont attribuables à l'installation de 10,213 nouveaux appareils téléphoniques, ce qui porte le total à 122,693 appareils en usage. Les résultats ont également été améliorés par la hausse des tarifs locaux et une plus grande utilisation pour des appels à longue distance.

Pendant la période, les dépenses d'exploitation et les charges fixes ont augmenté de 18.7% à \$8,752,368.

**ST GABRIEL**

**MARIAGES**

Le 8 juillet, en l'église de St-Fabien, fut béni le mariage de Mlle Fabienne Ouellet, fille de M. et Mme Paul Ouellet, de St-Gabriel et de M. Hervé Ouellet, fils de M. et Mme Paul Jalbert, de St-Gabriel. A leur retour, les nouveaux époux demeureront à Montréal.

Le 13 juillet fut béni le mariage de Mlle Huguette Ouellet, fille de M. et Mme Clément Ouellet, de St-Gabriel et de M. Rejean Soucy, fils de M. et Mme Oscar Soucy, de St-François Xavier des Hauteurs.



**Nous rendons un hommage bien mérité  
à tous les travailleurs qui  
oeuvrent chaque jour pour  
la plus grande prospérité  
de la région et du pays.**

La Fête du Travail est pour nous l'occasion toute désignée pour remercier tous nos employés de l'excellent travail accompli au cours de l'année.

Nous rendons un hommage particulier à ceux qui en ce jour de fête, sont en devoir, pour donner à la population le service téléphonique indispensable à la vie de la nation.

**QUÉBEC-TÉLÉPHONE**

# Le pont payant-\$2,500

Une centaine d'enfants moins fortunés pourront visiter l'EXPO 67



La population du grand Rimouski, les touristes, bref tous ceux qui ont passé sur le "pont payant" au cours de la fin de semaine dernière, à Rimouski, ont permis au Club Rotary de recueillir une somme de près de \$2,500.

A l'occasion du dîner régulier du Club à l'Hôtel St-Louis de Rimouski, le président du comité du Bien-Etre communautaire, principal responsable de

cette initiative, M. Marcel Crevier, a révélé les résultats.

Invitées à représenter le Club des Dames Hélène De-Champlain, Mmes Thérèse Alary et Bernadette Belzile ont apporté plus de détails concernant l'utilisation de cet argent.

Un comité spécial de coordination a été formé qui se préoccupera de préparer l'organisation matérielle d'un voyage à l'Expo 67.

Les jeunes, garçons et filles de 12 à 15 ans, sous la protection du Service Social Diocésain, dans les foyers nourriciers du grand Rimouski, seront les principaux bénéficiaires de ce geste de générosité collective.

Certains gestes de générosité particulière méritent d'être soulignés: Celui de M. Zénon Ouellet, qui a su glisser dans le pot d'un solliciteur, un chèque au montant de \$350.

## Trois hauts fonctionnaires pour Rimouski

### Développement industriel

Le premier est une offre du ministère de l'Industrie et du Commerce pour un agent de développement industriel qui verra à faire un travail d'inventaire, d'évaluation et de promotion industrielle dans la région du Bas St-Laurent.

### Bibliothécaire

La seconde position qui est

ouverte est celle de bibliothécaire pour les différents ministères. Celui qui détiendra cette position verra à organiser et à rendre accessible la documentation des bibliothèques publiques ou scolaires dans la région de Rimouski.

### Coordonnateur scolaire

Enfin, le ministère de l'Éducation requiert les services d'un

coordonnateur régional pour la région. Le détenteur de ce poste devra diriger et coordonner les activités des conseillers régionaux, en matière de programmes, examens, organisation scolaires, équipement et planification.

Le gouvernement de la province a l'intention de créer trois nouveaux postes pour la région du Bas St-Laurent.

### DIRECTEUR CHEZ LES EPICIERS EN GROS

M. Philippe Michaud, c.a., gérant général de L.-R. D'Anjou & Cie Inc., de Rimouski, a été élu au nombre des directeurs de l'Association des Epiciers en Gros de la province de Québec lors du 24e congrès de l'association tenu à Pointe-aux-Pic.

M. André Beaulieu, de Atlantic Trading Ltée, de Matapédia, a aussi été élu directeur.

La semaine des épiciers détaillants aura lieu du 13 au 23 septembre.



## GRAND GALA

### RETOUR A L'ECOLE

avec

LES AMBASSADEURS-LES RIT-MIKS  
LES IDEES FIXES-LES SATELLITES-  
LES BALNEAIRES-DANSEUSES A GOGO

Jeudi soir, le 7 septembre

A 8 hres. P. M.

Au Centre Civique

REAL LAGACE, MAITRE DE CEREMONIE

LIQUEUR GRATUITE: une gracieuseté de LEO ABOUSSAFY.

# LA FÊTE DU TRAVAIL

A l'origine, manifestation de solidarité du mouvement syndical, la Fête du Travail est maintenant la fête civile la plus universellement observée.

A juste titre, elle est devenue la fête de la solidarité humaine en même temps que le symbole de l'interdépendance des êtres qui font la "Terre des Hommes" par l'échange paisible qu'ils font entre eux du fruit de leur labeur.

La Fête du Travail, c'est aussi le congé, le moment de répit que nous nous accordons au milieu de la tâche qui est nôtre.

A tous ses employés et collaborateurs, La Compagnie Price souhaite que ce congé soit heureux et marqué d'une complète sécurité.



LA COMPAGNIE PRICE LIMITÉE





**COMPAREZ**  
**NOS**  
**BAS PRIX**

de chaque semaine...  
 et songez aux économies  
 que vous pouvez réaliser!

A VOTRE CENTRE  
 D'ACHATS



	<b>POULET</b> frais, dodus De 5 à 7 livres LB <b>.45</b>
<b>Bologna</b>	"FÉDÉRAL" frais ou fumé LB <b>.39</b>
<b>STEAK, Faux-filet</b>	LB <b>1.39</b>
<b>CRETONS</b>	FRAIS BOL "MICHAUD" 12 OZ <b>.49</b>
<b>ÉPAULE DE PORC</b> COUPE DU SOC 2lb et plus LB <b>.49</b>	<b>PORC</b> PETIT OS ÉPAULE De 2 à 4 livres LB <b>.55</b>

**FARINE**  
 "Ogilvy"  
 Sac papier 20 lb  
**1.75**

JUS  
 RAISIN  
 "W"  
 FORMAT  
 40 oz

**BREUVAGES**  
 assortis  
 "DEL MONTE"  
 cerises, pommes, oranges, raisins

**3** BTES  
 48 OZ **.99**

**POULET** désossé

**2** BTES  
 7 OZ **.69**

**SAUCE** "Hot chicken"  
 "CORDON BLEU" **2**

Fromage tranche  
 "MAPLE LEAF"



**GRAISSE** "Tenderflake"

**4** BTES  
 1 LB **.8**

**PAPIER TOILETTE**  
 "Moderne"  
**4** RLX **.49**

**PAPIERS MOUCHOIRS**  
 "Moderne"  
**4** BTES  
 200 **.69**

**ANANAS**  
 tranchés  
 "DEL MONTE"  
**2** BTES  
 20 OZ **.75**

**ECONOMISEZ!**

**HAUD**

**JUS DE RAISINS "WELCH"**  
FORMAT 40 oz **.63**

**Café INSTANT**

Jarre 6 oz **.99**



**Sucre**  
POUR VOS CONSERVES  
Sac 100 LB **7.39**

Nettoyeur en poudre

**AJAX**  
FORMAT 14 OZ  
3 POUR **.69**



**SOUPE**  
légumes ou tomates

4 BTES 10 oz **.51**

**BISCUITS**  
assortis "DION"  
Boite 40 oz **.79**



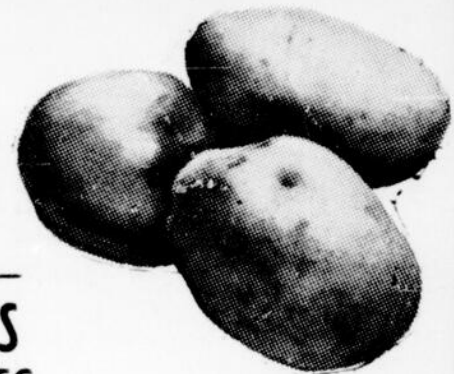
**FÈVES AU LARD**

2 BTES 20 OZ **.49**

Mangez les fruits et légumes à leur meilleur!

**PATATES** fraîches

DU QUEBEC Sac 50 lb **1.19**



**BETTES**  
marinées "HABITANT"

2 jarre 24 oz. **.59**

**SALADE**  
de fruits "SUNNY VALE"

2 Btes 28 oz. **.99**

**TOMATES**  
DU QUEBEC

Panier 6 pintes **.79**

**ORANGES**

"SUNKIST" grosseur 163 2 DZ **.69**

**Oignons du Quebec**

Sac 5 livres **.39**

**ECONOMISEZ!**



**Détergent**  
EN POUDRE  
**BREEZE**

BLEU FORMAT GÉANT **.99**

**Pâte À DENTS**  
"PEPSODENT"

FORMAT FAMILLE **.99**

**Café**  
EN GRAINS

"CHASE & SANBORN" BOITE 1 LIVRE **.89**

**VINAIGRE**  
"HEINZ"

POUR VOS MARINADES Le gallon **.79**

**MAYONNAISE**  
"MIRACLE WHIP"

POT 16 OZ **.43**

**FÈVES**  
JAUNES COUPEES "Orleans"

3 BTES 20 OZ. **.49**

**Macédoine**  
"La Ferlandière"

2 Btes 20 oz. **.35**

**VINAIGRE**  
"HEINZ"

Contenant 66 onces

**.49**

2 BTES 20 OZ **.57**

Pqt. 8 oz **.35**

"Tenderflake" **.89**

# A L'HOPITAL DE RIMOUSKI

## Clinique psychiatrique ouverte sous peu?

### RÉOUVERTURE D'UN SECTEUR

• 40 NOUVELLES INFIRMIÈRES RESTENT A L'HOPITAL

être admis d'ici peu.

#### CLINIQUE PSYCHIATRIQUE ?

Nous n'avons toutefois pu faire confirmer la rumeur qui veut que la dernière section soit transformée en clinique psychiatrique. Un directeur des services psychiatriques sera nommé d'ici 15 jours et on croit savoir que ce poste sera occupé par un médecin de la région.

Présentement, le docteur Lavoie, exerce sa profession à Rimouski, alors que le docteur

Hubert Paradis vient de terminer sa spécialisation à Montréal. Il est possible qu'un de ces deux médecins occupe le poste de directeur régional.

#### 40 nouvelles infirmières

Il est à noter que la réouverture des sections précédemment fermées est due en partie aux 40 nouvelles infirmières diplômées qui demeureront à l'emploi de l'hôpital St-Joseph. Les nouvelles infirmières combleront en partie les postes laissés vacants au début de l'été.

L'Hôpital St-Joseph, de Rimouski, a réouvert, le 13 août, un des deux secteurs qu'elle avait dû fermer au début de l'été à cause du manque de personnel diplômé.

Quant à l'autre section elle est encore fermée mais on croit que des malades pourraient y

## A Cap Chat

### Foyer pour personnes âgées:

coût \$700,000

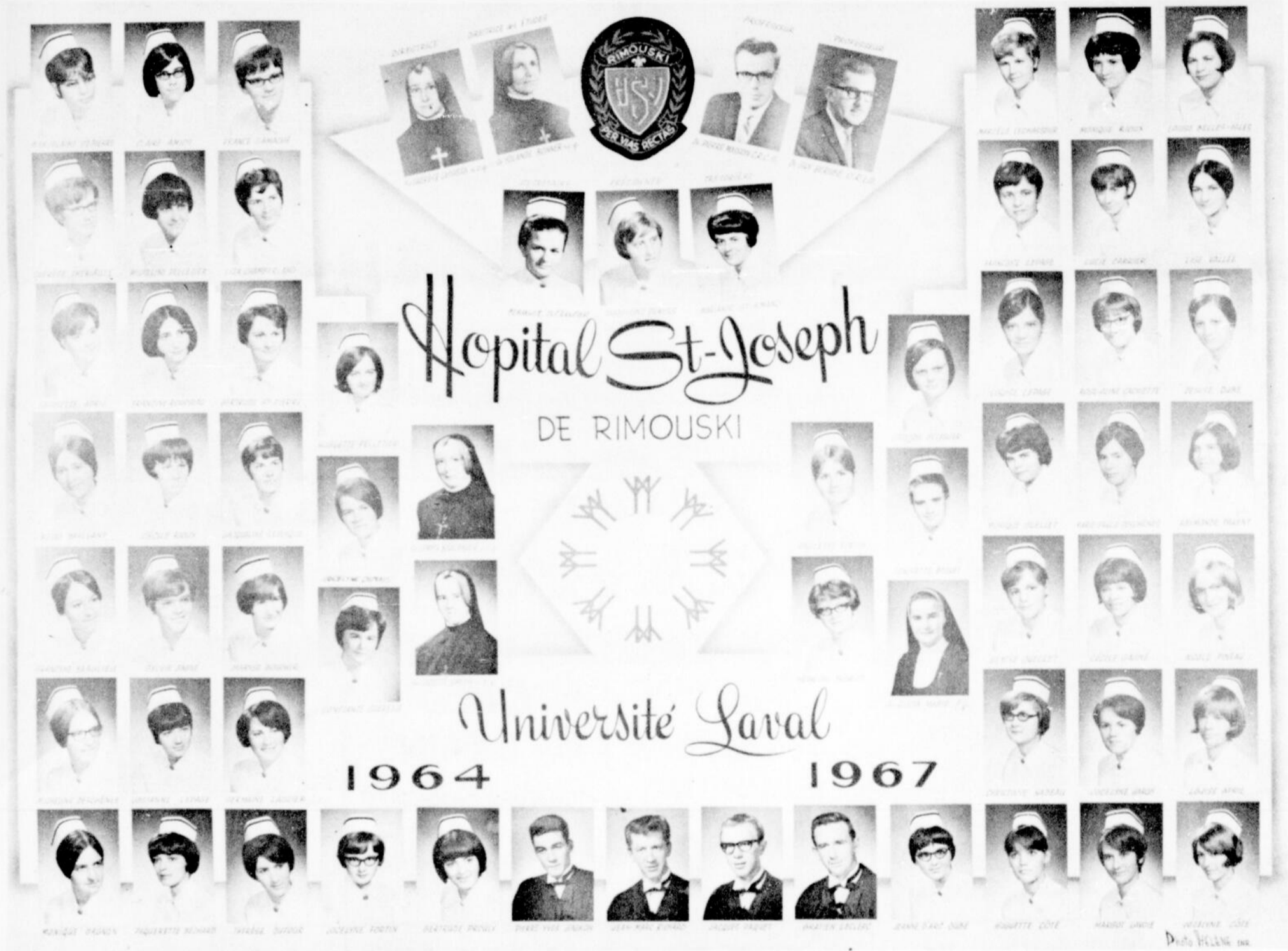
Le comté de Gaspé-Nord aura son foyer pour personnes âgées qui sera construit à Cap-Chat. Les travaux pour la construction de l'édifice atteindront un chiffre de \$700,000 à \$1,000,000.

Selon M. Gagnon, le ministre Cloutier s'est montré très intéressé par le projet. Les Chevaliers de Colomb de Cap-Chat s'occuperont d'obtenir une charte pour la formation d'une corporation.

Cette nouvelle a été annoncée par le député de Gaspé-Nord, M. François Gagnon, de Cap-Chat. M. Gagnon a dit avoir rencontré dernièrement le ministre de la Santé, M. Jean Paul Cloutier, pour lui faire part du projet.

Il a souligné que Gaspé-Nord est le seul comté de la région qui ne possède pas encore son foyer pour personnes âgées.

L'édifice, qui sera construit au coût de \$700,000 à \$1,000,000, pourra recevoir environ 125 personnes.



## 62 INFIRMIÈRES GRADUÉES A RIMOUSKI

Soixante deux infirmières de l'Hôpital St-Joseph, de Rimouski, ont gradué, le dimanche 27 août. Parmi les diplômés, on comptait trois religieuses et quatre infirmiers.

A l'issue d'une messe chantée à la chapelle de l'hôpital, une cérémonie de graduation eut lieu à l'École Paul-Hubert, suivie d'un banquet où assistaient les nouveaux diplômés et leurs invités.

Les diplômées sont : Mlles Claire Amiot, Pointe-au-Père; Louise

April, St-Clément; Louise April, Trois-Pistoles; Francine Beaujeu, Squatec; Paquerette Béchard, Les Méchins; Jocelyne Bélanger, St-Jean-de-Dieu; Louise Belley, La Malbaie; Louise Belles-Iles, Rimouski; Reine Brillant, Bic; Maryse Boucher, Ile-Verte; Rose-Aline Caouette, St-Simon; Lucie Carrier, Rivière-Blanche; Liza Chamberland, Causapsal; Jocelyne Côté, Ile-Verte; Huguette Côté, Trois-Pistoles; Madeleine Demers, Rimouski; Marie-Paule Deschênes,

Price; Francine Drewitt, Pointe-au-Père; Denise Dubé, Causapsal; Micheline Deschênes, Price; Jeanne-d'Arc Dubé, St-Fabien; Thérèse Dufour, Causapsal; Jocelyne Dumais, Ste-Florence; Mme Marguerite Dumais-Cloutier, Rimouski; Jocelyne Fortin, Montréal; Paulette Fortin, Price; Cécile Gagné, Cap-Chat; Sylvie Gagné, Rimouski; Monique Gagnon, Cowansville; M. Pierre-Yves Gagnon, Mont-Joli; France Gamache, St-Jean-de-Dieu; Jocelyne Garon, Bic;

Constance Guérette, Rimouski; Germaine Lauzier, St-Cyprien; Marguerite Lavoie, Rimouski; Marcelle Lechasseur, Mont-Joli; M. Gratien Leclerc, Notre-Dame-du-Lac; Françoise Lepage, Ste-Anne-des-Monts; Josiane Lepage, Rimouski; Jacqueline Lévesque, Val-Brillant; Christiane Nadeau, Squatec; Denise Ouellet, Rimouski; Monique Ouellet, Val-Brillant; M. Jacques Paquet, St-Siméon; Raymond Parent, St-Mathieu; Micheline Pelletier, Cap-Chat; Huguette Pelletier,

La Pocatière; Nicole Pineau, Price; Gertrude Proulx, Ste-Blandine; M. Jean-Marc Richard, Rimouski; Monique Rioux, Trois-Pistoles; Cécile Rioux, St-Simon; Francine Rousseau, St-Jean-de-Dieu; Marianne St-Amand, Amqui; Gertrude St-Pierre, Ste-Anne-des-Monts; Marjolaine St-Pierre, St-Anaclet; Sr. Gemma Boulanger, Québec; Sr. Lucette Smith, Québec; Sr. Alicia-Marie, f.d.j., Rimouski; Thérèse Thériault, Notre-Dame-du-Lac; et Lise Vallée, Ste-Anne-des-Monts.



BOULAY-BERUBE

M. et Mme Bertin Boulay (Monique Bérubé) dont le mariage a été célébré en l'église de Trois-Pistoles le 24 juin.

(Studio Blondin)



ROUSSEL-DIONNE

En l'église de Ste-Agnès, samedi, 8 juillet a été béni le mariage de Mlle Lise Dionne, fille de M. et Mme Wilfrid Dionne, de Rimouski avec M. Pierre-Marie Roussel, fils de M. et Mme Raoul Roussel, de Sacré-Coeur.

M. et Mme Roussel résident à Toronto.



LAVOIE-RIOUX

En l'église de Ste-Agnès, samedi, 17 juin a été béni le mariage de Mlle Georgette Rioux, fille de M. et Mme Gabriel Rioux, de Rimouski avec M. Fernand Lavoie, fils de M. et Mme Roland Lavoie, de Sacré-Coeur. M. et Mme Lavoie résideront à Rimouski.

(Studio Blondin)



LECHASSEUR-DESROSIERS

Lundi, 3 juillet, en l'église de Ste-Luce, le Rév. Père Wilfrid Desrosiers bénissait le mariage de sa nièce, Béatrice Desrosiers, fille de M. et Mme Philippe Desrosiers, de Ste-Luce avec M. Claude Lechasseur, fils de M. et Mme Auguste Lechasseur également de Ste-Luce. M. et Mme Lechasseur habiteront Hauterive.

(Studio Blondin)

## Comité paritaire de l'automobile

Le Comité paritaire de l'Industrie de l'Automobile de Rimouski vient de voir approuver ses règlements et sa constitution, par un arrêté en conseil qui date du 14 juillet 1967.

Cette nouvelle a été annoncée par le ministre de l'Industrie et du Commerce, l'hon. Maurice Bellemare.

Le siège social du comité est situé à Rimouski.

## Décès

### M. THOMAS PINEAU

A l'hôpital de Rimouski le 24 juillet, est décédé à l'âge de 68 ans et 4 mois, M. Thomas Pineau, époux de feu Marie-Louise Castonguay, de Les Boules. Le service a été chanté le 27 juillet, en l'église de Les Boules.

### MME LUCIEN LAVOIE

A Amqui le 24 juillet est décédée à l'âge de 67 ans et 9 mois, dame Maria Mousse, épouse de M. Lucien Lavoie. Le service a été chanté le 27 juillet en l'église de Lac-au-Saumon.

### M. NAPOLEON D'ASTOUS

A Rimouski le 25 juillet, est décédé à l'âge de 81 ans et 8 mois, M. Napoléon Roussel, époux de dame Aurora Roussel, de St-Eugène de Ladrière. Le service a été chanté le 28 juillet en l'église de St-Eugène de Ladrière.

### M. ANDRÉ BEAULIEU

A Amqui, le 3 août, est décédé à l'âge de 44 ans et 11 mois M. André Beaulieu, fils de feu M. et Mme Jos Beaulieu. Son service a été chanté en l'église de Lac au Saumon, le lundi 7 août.

### M. HENRI RICHARD

A Rimouski, le 1er août, est décédé M. Henri Richard, époux de Marie-Anna Parent de Rimouski-est. Son service a été chanté en l'église St-Yves, le samedi 5 août.

### M. GEORGES PERREAULT

A Mont-Joli, le 1er août, est décédé à l'âge de 85 ans, M. Georges Perreault, époux de Sophie Ferdinanda Heppel, de Mont-Joli. Son service a été chanté en l'église de Mont-Joli, le vendredi 4 août.

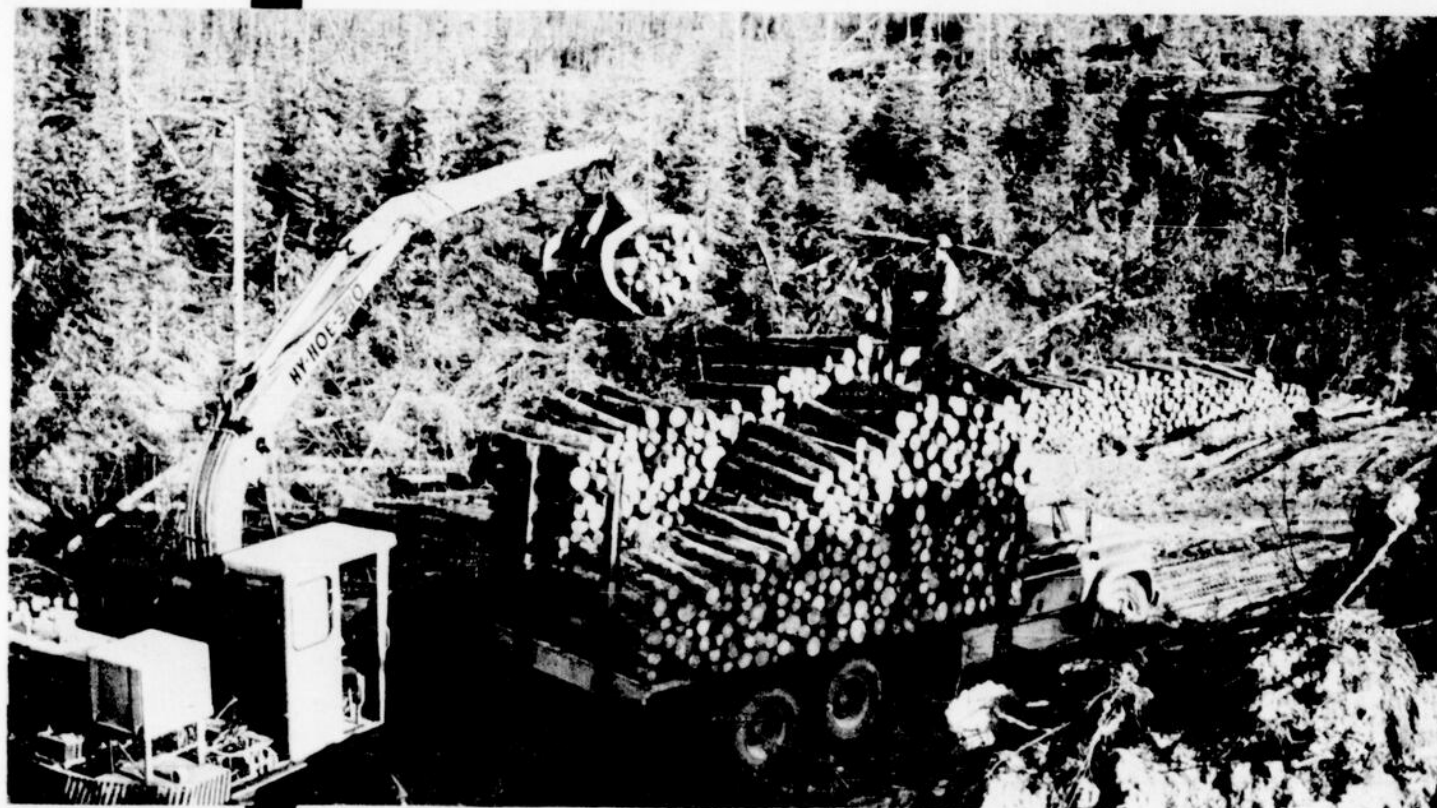
### MME MARIE DESJARDINS

A St-François Xavier des Hauteurs, le 30 juillet, est décédée à l'âge de 86 ans et 5 mois, dame Marie Gagnon, épouse de feu Pierre Desjardins autrefois de St-Donat. Son service a été chanté en l'église de St-Donat, le jeudi 3 juillet.

NOUS SOUHAITONS A TOUS NOS EMPLOYES, AINSI QU'A TOUTE LA POPULATION UNE

**HEUREUSE**  
fin de semaine  
à l'occasion de la

**FÊTE DU TRAVAIL**



### BUREAUX D'AFFAIRES:

Rimouski, 218 LePage, Tel: 723-3486  
Cabano, 107 rue Commerciale, Tel: 854-3930  
Matane, 32 Ave. D'Amours, Tel: 562-3724

**Quebec North Shore Paper Company**

**BAIE-COMEAU**

## RONDE des VILLES

### Baie-Comeau

#### PLUSIEURS JEUNES

Selon les dernières statistiques de la commission scolaire locale, la ville compte 4,715 citoyens de 20 ans et moins. Plus des deux-tiers de ce nombre fréquente la classe.

### Forestville

#### UN TRAVERSIER

La Chambre de Commerce de l'endroit a demandé au ministère des Transports de discuter avec elle de l'établissement d'un nouveau traversier entre la rive sud et Pointe-à-Michel. Selon la Chambre, il serait plus logique d'établir le service avec Forestville plutôt qu'avec Pointe-à-Michel.

### Sept-Iles

#### DEUX NAVIRES POUR LA CÔTE

M. Jules Jourdain, gérant-général de la compagnie de navigation Basse Côte-Nord est intéressé à assurer le service de transport sur la basse côte-nord. Ce service ne serait toutefois possible que si le gouvernement consentait à accorder les subventions nécessaires annuellement.

#### CHORALE A L'EXPO

L'Echo des Iles de Sept-Iles a donné trois récitals à l'expo de Montréal et il a obtenu un franc succès. En plus de donner leurs récitals, les membres du chœur ont pu visiter pendant quelques jours le terrain de l'Expo.

#### VISITE DE LABERGE ET CLICHE

Le président de la FTQ, M. Louis Laberge et le chef québécois du NPD, M. Robert Cliche présideront les 9 et 10 septembre les cérémonies de présentation de la charte du travail de Sept-Iles et du golfe.

#### CONCESSIONS FORESTIERES

Le député de Duplessis, M. Henri L. Coiteux, a déclaré qu'il était temps que le gouvernement agisse de façon énergique à l'égard des gros concessionnaires forestiers. Il faudrait regrouper ces concessions pour alimenter deux machines à papier journal.

#### EMPLOYES MIS A PIED

Douze employés de la compagnie de dragage Beaumont se sont retrouvés sans travail et sans argent par suite d'une faillite de la compagnie. La ville a dû défrayer le coût du passage de trois des hommes qui travaillaient pour cette firme.

#### SOUSSION POUR LE TRANSPORT MARITIME

Le député de Duplessis, M. Henri L. Coiteux, souhaite que des soumissions soient demandées pour la desserte de la basse côte-nord, par un service adéquat de caboteur.

### Riviere-du-Loup

#### AUCUN DEFICIT AU FOYER-PATRO

Les prévisions budgétaires du Foyer-Patro pour l'année 1967-68 sont de près de \$700,000; fait à souligner, cette oeuvre d'éducation ne prévoit aucun déficit.

#### ACHAT DE L'USINE SOUCY

La compagnie S.S. Soucy, propriétaire d'une usine de papier journal, songe sérieusement à vendre son entreprise. Actuellement trois groupes de financiers sont en relations étroites avec la compagnie de fiducie qui représente les obligations.

#### RETARD A L'OUVERTURE DE L'HOPITAL

Les membres de la corporation de l'Hôtel-Dieu tiennent les fonctionnaires du ministère de la Santé pour responsables du retard inévitable dans l'ouverture du nouvel hôpital de 300 lits. Il semble que, bien que les travaux soient complétés, l'ouverture ne se fera qu'en janvier 1968.

### Amqui

#### SIGNATURE DES CONVENTIONS

La Commission scolaire régionale de la Matapédia a accepté et signé les deux nouvelles conventions collectives pour les enseignants du primaire et du secondaire.

#### REPRENDRE LA MATAPEDIA

Les amateurs de pêche de la région réclament de façon énergique que la rivière Matapédia soit accessible à tous les sportifs. La rivière est présentement érigée en réserve pour de riches américains qui détiennent des baux à long terme.

### Matane

#### COMPLEXE INDUSTRIEL

Une entreprise de mise en marché des crevettes qui opère depuis l'an dernier dans des locaux temporaires, songe sérieusement à la construction d'un important complexe industriel qui utiliserait toutes les ressources de la mer.

#### POPULATION EN BAISSÉ

La population diminue dans le territoire de la régionale des Monts mais la représentation par commissaire demeure encore assez juste. Selon les commissaires, il n'en est pas de même pour la représentation au bureau des délégués.

#### LANCEMENT D'UNE DRAGUE

Verreault Navigation de Les Méchins a lancé dimanche dernier la drague qu'elle avait construite dans les derniers mois. Cette drague entreprendra sous peu un important contrat de dragage.

#### TERRAINS DE LA CIE PRICE

Le contrat par lequel le ministère des Terres et Forêts cède à la municipalité les anciens terrains de la compagnie Price a été signé la semaine dernière à Québec, où le maire Dion s'était rendu. C'est sur ces terrains que la municipalité érigera le futur complexe municipal.

### Hauterive

#### LA POPULATION SE MAINTIENT

La population de la ville se maintient à 12,000 citoyens, selon les dernières statistiques. La population se répartit comme suit dans les deux paroisses: Saint Sacrement, 4,750; Saint-Eugène, 7,272.

### Cabano

#### PERTE POUR LES FORESTIERS

Quelque 2,000 producteurs de bois de la région du Témiscouata sont en train de perdre de \$20,000 à \$30,000., à la suite du refus du ministère des Terres et Forêts de forcer la compagnie Fraser à acheter les 10,000 cordes de bois qu'elle était disposée à acheter.

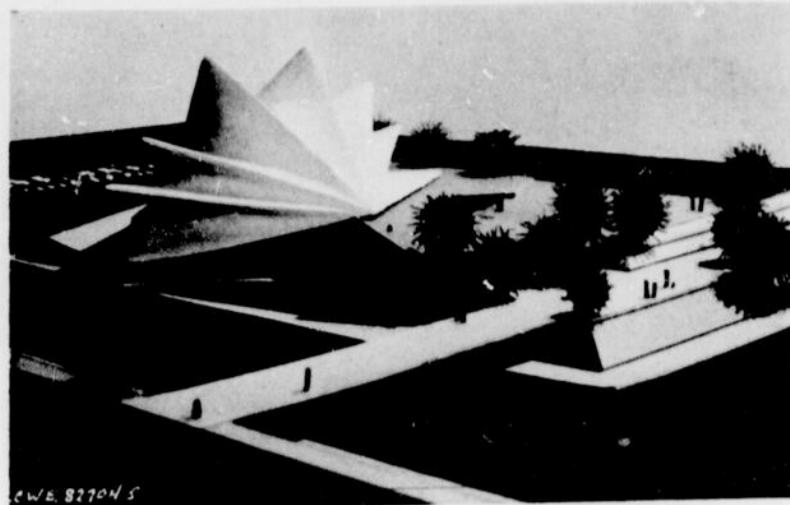
### Trois-Pistoles

#### VERNISSAGE

La 35ième session des cours d'été s'est terminée la semaine dernière par le vernissage des cours de peinture. Les élèves des cours sont heureux de constater l'esprit de famille qui règne dans la ville où ils passent leurs vacances à étudier les langues et les arts.

#### DELEGATION A LES MECHINS

Une délégation de la ville comprenant le maire, les membres du conseil et d'autres organismes, se rendra au chantier de navigation Verreault de Les Méchins. On pourra ainsi voir la construction du futur traversier qui opérera entre Trois-Pistoles et les Escoumins.



### PAVILLON de l'EXPO 67

MEXIQUE — Le pavillon du Mexique évoque la coquille de quelque mollusque géant, il comprend plusieurs niveaux. Le pavillon est divisé en deux parties distinctes: une recouverte et l'autre à ciel ouvert.

# Encore un GRAND GAGNANT Matinée



M. Jean Déry, de Verdun

**GAGNE**  
**\$2,500**

#### AUTRES GAGNANTS DE LA RÉGION:

Pierre-Paul Gagné, Ruisseau Vert, Saguenay; Claudine Pharand, Lachine; Léo Grenier, Shawinigan Nord; Simone Desilets, Nicolet; Rachel Lemieux, Ville de Laval; Marc Landry, Natashquan; Mme Gerald Cyr, St-Hermas; Huguette Bouchard, Montréal; Mimi Bourdon, Québec; Claude St-Jacques, Outardes; Germaine Martin, Montréal; Mme Juliette Ray, Montréal; Jean-Guy Denault, Verdun; Henri Vincent, Ste-Rose; Claude Gilbert, Québec.



Matinée...la cigarette la plus douce au Canada

## La conduite d'automobiles au programme du secondaire

### Cours de moniteurs à 21 professeurs, à Rimouski

Durant une semaine, 21 professeurs représentant les régionales: Pascal Taché, des Monts, du Bas St-Laurent, de la Matapédia, du Grand Portage, de la Mauricie, Jean Talon et Louis Fréchette, ont suivi ces cours, à Rimouski. Ceux-ci sont organisés par le Ministère des Transports et Communications du Québec en collaboration avec le Conseil Canadien de sécurité routière et le Ministère de l'Éducation.

#### INSTRUCTEURS

L'équipe d'instructeurs était composée de MM. Daniel Langevin, directeur des cours; Gaston Gaudreau, tous deux de la Pocatière; André Rompré, de La Tuque; Raymond Blais et Claude Bonneville, de Sherbrooke. Cette équipe était sous la tutelle de M. Eugène Hardy, coordonnateur général des cours de formation de moniteurs pour la province.

#### POURQUOI DE TELS COURS?

L'automobile est tellement en usage chez la jeune génération qu'il devient nécessaire d'inclure cet enseignement aux programmes réguliers de l'école secondaire.

A cause de l'enracinement de cette activité dans les mœurs de la collectivité, la préparation de l'aspirant-conducteur est principalement un comportement social. Il s'agit beaucoup plus de lui faire acquiescer une disposition d'esprit et une attitude mentale, qui le portera à faire usage de ses

droits avec modération et prudence, que de développer les habiletés gestuelles servant à la manoeuvre du véhicule.

Puisque le système d'éducation a la responsabilité de transmettre, non pas uniquement l'héritage du passé, mais qu'il doit aussi se préoccuper de préparer les jeunes à la vie, la formation à la conduite de l'automobile trouve donc, à bon droit, sa place parmi les enseignements qui servent à la transmission et à l'acquisition de la culture. C'est pour cette raison que le Ministère de l'Éducation de la province a jugé opportun de l'inclure à l'horaire régulier de l'école secondaire.

#### CET ENSEIGNEMENT EST DESTINÉ:

a- de façon obligatoire, aux élèves qui complètent des études de niveau secondaire dans les métiers de l'automobile.

b- de façon facultative, aux élèves de l'enseignement secondaire, garçons ou filles, qui répondent aux conditions d'admission.

#### CONDITIONS D'ADMISSION:

1- Être âgé de 16 ans à la date d'inscription.

2- Avoir le consentement écrit de ses parents ou tuteurs.

3- Être physiquement apte à conduire un véhicule automobile.

4- Présenter une lettre de recommandation de son titulaire de classe attestant qu'il possède les qualités et la maturité nécessaires pour conduire un véhicule automobile.



#### VERIFICATION

MM. Cyr et Pelletier font la vérification de l'automobile avant le départ, sous l'oeil attentif de M. Rompré.

Nous souhaitons que ces cours deviennent obligatoires le plus tôt possible dans toutes les régionales. Ainsi, le jeune pourra apprendre que conduire une automobile ce n'est pas

seulement une question de réflexes, mais une question de jugement et que cela comporte des responsabilités auxquelles il faut songer.

Gaston GAUDREAU

# La classe anéantie



Les accidents d'auto fauchent chaque semaine l'équivalent de toute une classe d'école secondaire.

Effroyable, mais vrai: au Canada, les accidents de la route tuent plus de jeunes que tout autre fléau.

A eux seuls, les jeunes conducteurs ont plus d'accidents que les automobilistes de tous les autres groupes; voilà, tout simplement, pourquoi les taux d'assurance sont plus élevés pour eux.

Pour promouvoir la prudence au volant, les compagnies d'assurance-automobile offrent aux instructeurs des écoles secondaires des cours de formation, des bourses et l'aide technique nécessaire. En outre, quand une école secondaire organise des cours approuvés de conduite, les élèves reçus peuvent bénéficier d'une réduction de prime.

Seules 14% des écoles secondaires du pays offrent actuellement de tels cours.

Parents, professeurs posez-vous cette question: est-il nécessaire que toute une classe disparaisse la semaine prochaine?

Vous pouvez aider à empêcher ces tragédies en appuyant l'organisation de cours de conduite dans votre région.

La Fédération des Assureurs du Canada au nom des

**COMPAGNIES D'ASSURANCE-AUTOMOBILE**



Cité de  
**RIMOUSKI**

#### DEMANDE DE SOUMISSIONS

Avis est par les présentes, donné que des soumissions cachetées et portant la mention "SOUMISSION POUR CAMIONS" seront reçues au bureau du soussigné, jusqu'à LUNDI le 4 SEPTEMBRE 1967 à 5:00 hres P.M., pour la vente à la Cité de QUATRE (4) camions neufs, 34,000 lbs minimum P.B.V. 4 x 4 (Diésel) équipés de harnais pour chasse-neige; chasse-neige à sens unique, et benne en métal avec bascule hydraulique; le tout selon les spécifications 67-5 et 67-6

UN (1) camion neuf, 34,000 lbs minimum P.B.V. 4 x 4 (Diésel) équipé de harnais pour chasse-neige; chasse-neige en "V", aile niveleuse de côté, et benne en métal avec bascule hydraulique; le tout selon les spécifications nos 67-6 et 67-7.

Toute personne intéressée peut obtenir ces spécifications en s'adressant au bureau de l'Acheteur Municipal, à 358, rue St-Germain à Rimouski.

Le Conseil de la Cité ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse ni aucune des soumissions.

DONNE A RIMOUSKI, ce vingt-deuxième jour du mois d'août 1967.

Hubert Dubé,  
Greffier de la Cité

# petites annonces

**PAYABLE AVANT PUBLICATION — Minimum : 25 mots \$1.00 — 2¢ le mot additionnel — 4¢ le mot, hors de la région**  
**Les annonces doivent nous parvenir avant le lundi à 5 hrs p.m. — 52, DE LA CATHEDRALE — Tél. 723-6528**

## Propriétés à vendre

**A VENDRE:** maisons neuves, différents modèles, prêts consentis, léger comptant. S'adresser à Gilbert Lévesque, 48, ave Asselin, Rimouski, tél. 723-6826 (1)

**A VENDRE:** maison neuve, pouvant être occupée immédiatement. Plan de financement de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement. S'adresser à Roland Lévesque, 200, Cathédrale, Rimouski. Tél. 723-3772. (1)

**MAISON A VENDRE:** S'adresser à Plan d'Habitation Lévesque Inc., tél. 723-2504 (1)

**BON MAGASIN GENERAL A VENDRE:** épicerie, ferronnerie, marchandise sèche. Peut également se vendre par département. Rason de santé. Ecrire à 80, Manseau, P.Q. (1)

**A VENDRE:** maison de 6 pcs, située à 358, rue Desrosiers, Ste Agnès, près de l'école. Tél. 723-1529. (1)

**MAISON A VENDRE:** de deux logements. Située dans le centre de la ville. Excellente condition de vente. S'adresser au tél. 724-4464 (1)

**CHALET A VENDRE:** au Lac Plourde, 18' X 20' avec chaloupe et moteurs. Tél. 723-6287 (1)

**A VENDRE:** bungalow en briques, 5 1/2 pcs plus sous-sol fini, situé dans St-Pie X. Terrain de 70 x 90, entièrement aménagé, système d'irrigation. Hypothèque de 1%. A visiter sur appointment. Situé à 114, 10e Rue, St-Pie X. Tél.: 723-5092. (1)

**A VENDRE:** Salle de quilles située à St-Fabien, avec 2 allées complètes, salles de réception avec 20 tables et 195 chaises et d'autre équipement, salle de restaurant. Coût original de cette propriété \$39,000.00. Une aubaine à \$17,000.00. Gros revenus possibles et conditions d'achat très exceptionnelles. Pourrait être louée avec option d'achat. TRUST GENERAL DU CANADA, Tél.: 724-4106. (1)

**A VENDRE:** Maison presque centenaire avec un terrain d'environ 100,000 pieds carés - de la route no. 10 au fleuve - voisin des Motels Marino - à vendre meublée ou non meublée. TRUST GENERAL DU CANADA, Tél.: 724-4106. (1)

**A VENDRE:** Bateau de pêche tout en acier - actuellement sur le quai de Rimouski-Est - 40 pds de long par 14 pieds de large - à moins de la moitié du prix coûtant en 1962. TRUST GENERAL DU CANADA - Tél.: 724-4106. (1)

**A VENDRE:** Grand duplex - 34' x 44' - situé à 36, rue Doucet, 6 grandes pièces dans chaque logement - de construction assez récente - chauffage eau chaude - TRUST GENERAL DU CANADA - Tél.: 724-4106. (1)

## Propriétés demandées

Bungalows 5 et 6 pièces demandés - dans divers quartiers de la ville - pour vendre le votre rapidement, consultez: TRUST GENERAL DU CANADA - Tél.: 724-4106. (1)

## Terrains

**TERRAIN A VENDRE:** PLACE BELLEVUE, ave Cathédrale-Sud. Site magnifique. Prix: 0.15 le pied carré. Conditions faciles. S'adresser à Gilbert Lévesque, 48, ave Asselin, Rimouski, téléphone 723-6826 (1A)

**A VENDRE:** terrain au Lac Noir, très bas marché, pêche à la truite. Pour informations, Yvon Gagné, barbier, tél.: 723-9949. (1A)

## Auto

**A VENDRE:** Pontiac parisienne, convertible 1964, en parfaite condition. Prix raisonnable. Tél. 723-8222 (2)

**CAMION A VENDRE:** aussi Econoline Van, très propre, 1964, peu de millage. S'adresser à Mouriski Salage, 49, rue Dubé, Riki (2)

## Divers

**BOIS DE CHAUFFAGE A VENDRE:** Si vous avez besoin de bois de chauffage, adressez vous à Charles Vignola, 49 St-René, Riki, tél. 723-2679. (3)

**A VENDRE:** batterie d'orchestre complète, aussi lessiveuse automatique. Tél. après 6 hrs p.m. 723-6244 (3)

**A VENDRE:** pupitres et chaises d'écoliers à très bas prix. S'adresser à 26-A, St-Jacques, les mercredi et vendredi de 7 à 9 hrs p.m. (3)

**A VENDRE:** carabines de différents calibres, 303, 35 Remington 7 millimètres et aussi pièces de collection. Tél. 736-4883. (3)

**A VENDRE:** équipement de ski complet, bottes "Thyrol", 6 points, support à bottes. Tél.: 723-8175 (3)

**A VENDRE:** repasseuse GE, mobiliers de salon et chambre, machine à coudre, machine à laver "Westinghouse", lit d'enfant, pousse-pousse, poêle électrique 220. Tél.: 723-2112 ou 723-6814. (3)

**A VENDRE:** lit junior, carosse transformable, siège d'auto, parc, chaise haute. Tél.: 723-8210. (3)

**A VENDRE:** souffleuse "Sicar" avec moteur diesel 160 forces. Souffleuse "Richardson" sur camion de l'armée. Aussi: souffleuse "Blanchet" avec tracteur Massey-Ferguson, matic. Aussi: camion commandé sur 4 roues, 3 tonnes, avec charrie, dompeuse et aile de côté. Camion 3 1/2 tonnes avec boîte à lait pouvant servir pour fruits et légumes. Aussi chalet, au Lac Linda. S'adresser au tél.: 723-2801. (3)

**A VENDRE:** ameublement de salon de coiffure. Pour cause de maladie. Tél.: 723-7370. (3)

**A VENDRE:** orgue "Thomas", 2 claviers, en parfaite condition. Conditions faciles de paiement. Tél.: 723-3504. (3)

**A VENDRE:** moissonneuse batteuse "M-F35", pour cause de maladie, 3 ans d'usage. En parfaite condition. S'adresser à Maurice Gagné, St-Narcisse, tél. 57 s 2. (3)

**A VENDRE:** Part de club, chasse et pêche. S'adresser entre 5 et 7 heures à 723-2684 S.V.P., téléphoner si vraiment intéressé. (3)

## A louer

Disponible le 1er octobre 1967, appartement 1 1/2 pièce meublée ou non, située près de l'hôpital. Tél. le jour: 724-4106. Le soir: 723-7091 et 723-8759. (4)

**A LOUER:** grande chambre meublée, permission de cuisiner. Poêle électrique fourni. Endroit tranquille. S'adresser à 108, Cathédrale. Tél. 723-3219 (4)

**A LOUER:** grand garage avec bureau 45' x 50' pouvant servir d'entrepôt ou autre. Situé au centre de la ville à 24, re St-Paul. S'adresser à 26, rue St-Paul, Riki. Tels. 723-8179 ou 723-1636. (4)

**CHAMBRES A LOUER:** meublées, à 52, Cathédrale, Riki. Tél. 723-2458. (4)

**A LOUER:** appartement et chambres à louer pour étudiants à 26, St-Paul et à l'Hôtel du Hâvre. Tél. 723-8179 ou 723-1636 (4)

**CHAMBRE A LOUER:** dans famille sans enfant. Pour étudiants ou professeurs. Tél. 723-5146. (4)

**GRANDE CHAMBRE A LOUER:** pour monsieur, très centrale et confortable. S'adresser au tél. 723-2710. (4)

**CHAMBRE ET PENSION:** pour professeurs ou étudiants, très confortables. Situées à 112 (304) Cathédrale, Riki, tél. 723-2588(4)

**A LOUER:** chambre double, lits jumeaux pour étudiants. Pension si désirée. Situées à 33-Est, 2e Rue, St-Pie X, tél.: 723-7764 (4)

**A LOUER:** chambre et pension pour étudiants. Prix raisonnable. S'adresser à 723-6894 (4)

**A LOUER:** chambre, située à 14, Père Nouvel, St-Pie X. Tél.: 723-9409. (4)

**A LOUER:** grandes chambres modernes pour étudiants. Tout meublées avec lavabo, entrée privée, cuisinette, près de l'école Paul Hubert et St-Jean Bte. Pour renseignements, tél.: 723-7130. (4)

**CHAMBRE A LOUER:** avec eau courante, salle de bain, télévision. Pour professeur ou étudiant. Tél.: 724-4816 (4)

**A LOUER:** 2 chambres avec ou sans pension, à 108 A, rue Trépanier. Tél. 723-6367. (4)

**A LOUER:** une chambre double et une simple à la Rivière Hâvre, conviendrait pour étudiants ou étudiants du secondaire. Transport par autobus gratuit, entrée privée, pension à part, si désirée. Tél.: le soir au no 736-4571. M. l'abbé Rosaire Parent. (4)

Aubaine — Meubles neufs ou usagés. Vente et service télévision "Electrohome". Vendons et échangeons meubles de toutes sortes. Occasion exceptionnelles de vous procurer de bons meubles à très bon marché, aux Enchères Cherrier, 105, rue St-Germain. Tél. 723-7373.

**CHAMBRES A LOUER:** pour étudiants. S'adresser entre midi et 1 heure et après souper à 32, St-François, Rimouski, tél. 723-7347. (4)

**A LOUER:** grande chambre, meublée, endroit tranquille, dans le centre de la ville. Libre immédiatement. Pension si désirée. Tél. 723-8910 (4)

**A LOUER:** Chambre située au centre de la ville. Tél: le jour: 724-4106, le soir: 723-7091 et 723-8759. (4)

**A LOUER:** chambre et pension pour homme seulement. Située près des écoles. S'adresser à 57, St-Joseph. tél.: 723-6234. (4)

**A LOUER:** chambre, meublée, très confortable, située dans St-Pie X, près du colisée. Libre immédiatement. Tél.: 723-2116. (4)

**GRANDE CHAMBRE A LOUER:** meublée. Située à 114, St-Laurent, Rimouski. Tél.: 723-7122. (4)

## Logements

**A LOUER:** logements luxueux 1 1/2, 2 1/2 et 5 1/2 pièces, dans les appartements Antonio. Situés à l'ouest de la 13e rue, St-Pie X, Riki. Tél. 723-2504. (5)

**LOGEMENT A LOUER:** 5 pcs, chauffé, éclairé, planchers recouverts à neuf de congolium. Libre immédiatement. Situé à St-Anaclet, tél. 723-2956. (5)

**A LOUER:** maison seule, 5 pcs et chambre de bain; aussi 2 appartements, meubles ou non, aussi bureau à louer. Tél. 723-2112 ou 723-6037. (5)

**A NAZARETH:** logement de 4 pièces à louer, 2e étage, entrée 220, prélatris et chauffage non compris, pas plus de 4 enfants. Tél. 724-4563.9, rue Pineau. (5)

**LOGEMENT NEUF A LOUER:** 5 pcs, entrées pour laveuse et sècheuse, prêt pour le début de septembre. Situé rue Bellevue, à Sacre-Coeur. Tél.: 723-1318. (5)

**A LOUER:** logement 5 pièces, entrée 220. Libre le 1er octobre. S'adresser à 17, St-Jean Baptiste, tél.: 723-5236. (5)

**A LOUER:** logement 4 pièces, 1er étage, entrée 220, 540.00 par mois, taxe d'eau comprise. S'adresser au tél.: 723-3999 ou 723-2937. (5)

**A LOUER:** maison, située à Ste-Luce sur Mer, 5 pièces. Tél. 739-4311. (5)

**A LOUER:** logement 5 pièces, Libre le 1er octobre. S'adresser au tél.: 723-2508. (5)

**A LOUER:** petit logement de 2 1/2 pièces, conviendrait pour professeur ou étudiant. Libre début de septembre. Tél. 723-5325. (5)

**A LOUER:** roulotte de 18 pds, meublée, location à la semaine ou au mois. S'adresser dans l'avant-midi à 723-3918. (5)

**A LOUER:** logement libre le 1er octobre 1967. Appartement 4 pièces au centre de la ville. Téléphone, le jour: 724-4106, le soir: 723-7091 et 723-8759. (5)

## BUREAUX A LOUER

Bureaux modernes à l'épreuve du feu, au centre des affaires, RUE ST-GERMAIN.  
 Téléphone: 724-4392

## BUREAU A LOUER

(face à l'hôtel de ville)  
 630 pi. carrés de plancher pouvant être loué en entier ou être divisé. Bâtisse à l'épreuve du feu, fraîchement repeinte.  
 Tel. 723-7538

## LA DIRECTION DU MOTEL HOTEL ST-LAURENT ENR DE SACRE-COEUR

ANNONCE QUE POUR SATISFAIRE A DE NOMBREUSES DEMANDES

## La Bonne Fourchette

SERA OUVERT JUSQU'A 10 HRES TOUS LES SOIRS  
**A COMPTER DU 15 SEPTEMBRE 1967**

**Petites annonces**



expo67

POUR L'EXPO 67  
LOGEZ-VOUS  
A PEU DE FRAIS

2 CHAMBRES A LOUER : \$10 pour 2 personnes et \$18.00 pour 4 personnes. 10 minutes de l'Expo. Guide pour la ville si nécessaire. Réservations, écrire à Michel Migneault, 7605 Mirabeau, Ville Brassard, P.Q. tél. 878 0165. (4A)

ADOLESCENTS — pièce contenant jusqu'à 30 lits, pour groupes, aussi peu que \$2.50 par personne; à 5 minutes de l'Expo, près pont Jacques-Cartier. ADULTES — appartements 2½ et 3½ pcs pour 2 et 4 personnes. Prix total: 1 personne \$16.00, 2 personnes \$20.00, 3 personnes \$24.00, 4 personnes \$28.00 Meublées, toutes commodités, à 5 minutes Expo. S'adresser à 1832, Ste-Catherine Est, apt. 10, Montréal, tél. 525 3866. (4A)

**On demande**

ON DEMANDE: Situation permanente, vacances payées aux Iles Bahamas, avoir de 30 à 50 ans, expérience dans la vente est un atout mais non nécessaire. Venez me rencontrer pour déterminer vos chances de succès. Pour entrevue, tél. 723-6380. (6)

ON DEMANDE: jeune fille pour travailler dans petite famille où il n'y a que 2 étudiants. Emploi permanent. Tél.: 723 7089. (6)

HOMMES DEMANDES avec auto dans plusieurs comtés pour prendre commandes et faire livraison chez les marchands, temps plein ou partiel. Ecrire donnant no de téléphone, âge, à C.P. 410, L'Echo du Bas St-Laurent, dépt. I.A.M. (6)

Le  
**Coin du Meuble**  
ENR.  
162, DE L'ÉVÈCHE  
RIMOUSKI, Qué.  
723-3075

**PLACEMENT**  
REVENU DE 12 à 28 %

- Voulez-vous placer votre argent à ce taux, payable mensuellement ?
- Voulez-vous récupérer votre impôt déjà payé ? par un gain de capital ?

INVESTISSEZ DANS LES FONDS "KEYSTONE"  
Représentant :  
**RAYMOND D'AMOURS**  
Tél.: 723-2543  
116, AVE CATHÉDRALE  
RIMOUSKI, Qué.

**A VENDRE TERRAINS**

Rue Rousseau, Sacré-Coeur. Zone résidentielle, avec tous les services municipaux rendus ainsi asphalté.

Téls: 723-2241  
ou 724-4022

**Variété**

BESOIN D'ARGENT: Pour vos achats à termes, consolidations de dettes, prêts hypothécaires à court terme, consultez: FINANCE LOCALE INC., 49, Jacques Cartier, Mont-Joli, tél.: 775 4341. (7)

REPARATION DE BICYCLE de toutes marques par un expert. Confiez-nous votre bicycle. Nous vendons aussi bicycle et trieycle CCM RIMOUSKI SPORTIF, 252, St-Germain, Rimouski. (7)

TRICOTS DE TOUS GENRES: laine, polyon, corde de jute. Spécialité pour bébé, tricot crochet et broche. Aussi réparation de tous genres dans la couture. Tél. 723-3423. (7)

**COLLEGE COMMERCIAL MONDOR**

Tel: 739-4558

BUREAU le mercredi et vendredi soir de 7 à 9. Institution reconnue par la Fédération des Ecoles privées du Québec. Les élèves bénéficient des allocations sociales du Québec.

26 A, St-Jacques  
RIMOUSKI P. Q.



**PROBLEME 11**

A	B	C	D	=
E	F	G	H	=
J	K	L		=
M	N	P	Q	R
S	T	U	V	=
				<b>70</b>

- Quelle est la devise du Canada? J: me souviens (3) D'un océan à l'autre (4) Un pour tous, tous pour un (5)
- Quel animal est l'emblème du Canada? La couleuvre (1) Le boeuf (2) Le castor (3)
- De quelle langue nous vient le mot "Canada"? Indienne (2) Espagnole (3) Anglaise (4)
- Quel fut le premier cultivateur canadien? Radisson (3) Louis Hébert (4) Le curé Labelle (5)
- Combien d'Acadiens furent exilés en 1755? 7,000 (6) 3,200 (7) 4,500 (8)
- Quels noms les sauvages donnaient-ils à leurs cabanes? Igloos (2) Mosquée (3) Wigwam (4)
- En quelle année fut proclamée l'indépendance du Canada? 1924 (3) 1935 (2) 1931 (1)
- Qui fut surnommé "Le Léonidas Canadien"? De Salaberry (3) Montgomery Clift (4) Frontenac (5)
- Quelle était la patrie d'Évangéline? Acadie (1) Grand-Pré (2) Canada (3)
- Par qui fut fondé le Tercollège classique à Québec? Jésuites (4) Récollets (5) Oblats (6)
- Quel titre portaient Roberval, La Roche, Chauvin? Amiral (1) Capitaine (2) Vice-Roi (3)
- Quand la ville d'Ottawa devint-elle capitale fédérale? 1857 (2) 1792 (3) 1902 (4)
- Quel fut le premier gouverneur français? Champlain (9) Frontenac (8) Maisonneuve (7)
- De combien de provinces se composait la Confédération en 1867? 4 (4) 9 (5) 7 (6)
- Quel fut le premier évêque catholique au Canada? Mgr Georges Melancon (4) Mgr Marius Parc (3) Mgr De Laval (2)
- Quelle est la fondatrice de l'Hôtel-Dieu de Montréal? Marguerite Bourgeoys (2) Mme de la Durantais (3) Jeanne Mance (4)
- Quelle est la devise de la province de Québec? Je suis venu, j'ai vu, j'ai vaincu (2) Un tien vaut mieux que deux tu l'auras (3) Je me souviens (4)
- En quelle année fut fondé Québec? 1644 (2) 1702 (3) 1608 (4)
- Qui a dit ces mots célèbres? "Dites à votre maître que je lui répondrai par la bouche de mes canons"? Montcalm (3) Frontenac (4) Wolfe (5)
- Quelle était la plus féroce tribu de sauvages du Canada? Iroquois (2) Montagnais (3) Hurons (4)

**OFFRES D'EMPLOIS**

**ON DEMANDE**

**Secrétaire bilingue À TEMPS PARTIEL**

Sténographie préférable, mais non essentielle. Très bonnes conditions de travail.

S'adresser à:  
**TEXACO CANADA LTEE**  
640 St-Germain Tel: 723-7355

**Représentantes demandées**

Pour couvrir territoire de la ville de Rimouski et chaque paroisse du comté. Produits de beauté et utilitaires. Très bon revenu assuré.

POUR INFORMATIONS:  
Gérante de district  
tel 723-5315 Rimouski P. Q.

**Représentant demandé**

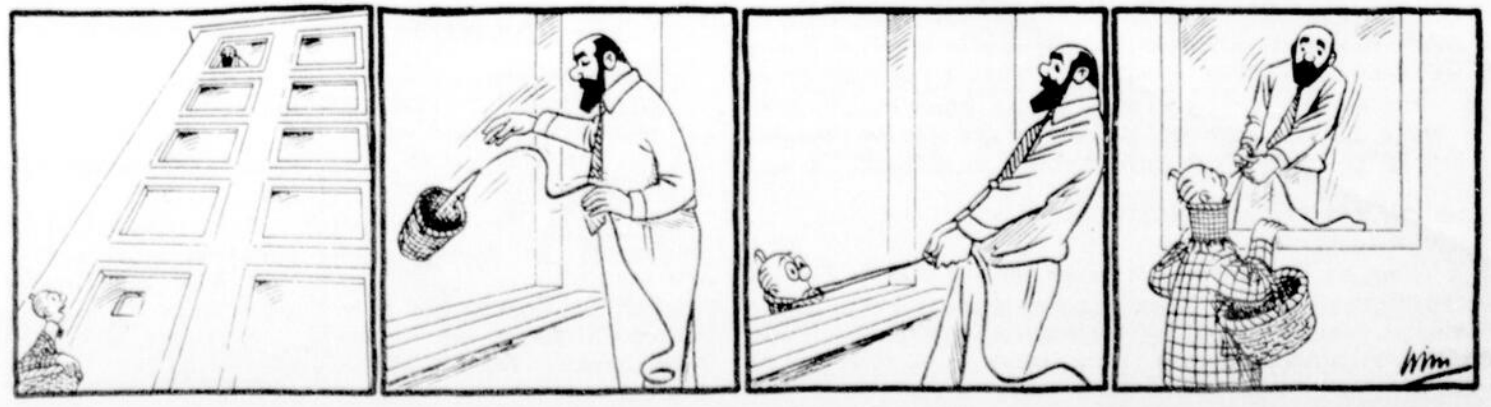
Une compagnie canadienne française avantageusement reconnue, recherche un représentant âgé d'au moins 25 ans, marié et possédant automobile. Le candidat devra avoir au moins 10 ans de scolarité. Salaire très avantageux et tous les bénéfices sociaux.

Se présenter en personne pour entrevue à:  
41 ouest de l'Évêché,  
2e étage, Rimouski, P.Q.

**SOLUTION**

70	21	10	11	81	91
14	Z	A	R	6	1
27	2	Z	6	N	Z
6	E	1	2		
14	E	1	9	1	9
21	E	2	E	1	1

**TOURNER**



**AIDE FAMILIALE**  
EXPERIMENTEE ET D'AGE ADULTE EST DEMANDEE POUR UNE FAMILLE DANS BANLIEUE DE TORONTO. CHAMBRE PRIVEE FOURNIE. DOIT AIMER JEUNES ENFANTS.  
S'adresser à C.P. 410, Dept. 210, Rimouski.

# le vers le bonheur

CONFIEZ VOS PROBLEMES  
A MARIE-BRIGITTE  
C.P. 410, RIMOUSKI

## L'amour entre célibataires âgés de 35 et 65 ans

Q.- Permetts-moi de te tutoyer sans te connaître personnellement, mais indirectement comme lectrice assidue de ton courrier. Félicitations pour tes réponses intelligentes et détaillées.

Voici mon problème: Célibataire prolongée de 35 ans, peux-tu m'expliquer pourquoi je suis réellement amoureuse d'un célibataire de 65 ans. Nous nous aimons et à l'occasion, tu comprends mon expression, nous "faisons l'amour" comme de jeunes fiancés de 25 ans.

Explique-moi le rôle psychologique de la nature dans cet attrait l'un pour l'autre si on tient compte de la différence d'âge.

Tu es la première à qui je confie mon point d'interrogation et j'attends une réponse ouverte comme tu le fais pour les autres. Merci à l'avance. Tu seras pour moi la cause déterminante de ma décision et peut-être me détermineras-tu à porter le grand coup et à en finir. Une qui ne se croit pas normale.

R.- Que vous soyez amoureuse d'un célibataire encore vert, il n'y a rien de plus normal, ma pauvre amie.

A 35 ans, la différence d'âge ne compte guère pourvu que les goûts s'accordent, que les tempéraments se conviennent et que l'harmonie règne entre les cœurs.

Vos deux solitudes se sont croisées et vous avez décidé de les unir, sauf que vous êtes allée

un peu trop loin.

C'est vous que vous aimez et non pas lui quand vous cédez à votre égoïsme jouisseur et à la satisfaction de vos instincts. Aimer quelqu'un c'est l'aider à se rapprocher de Dieu et non contribuer à l'en éloigner...

Néanmoins, je comprends parfaitement que vous éprouviez le besoin de vous exprimer avec tout votre corps et que la caresse de certains gestes répondent, dans une certaine mesure, à ce que vous attendiez avec l'amour!

Il est libre et vous l'êtes, qu'est-ce qui vous empêche alors d'unir vos destinées si des affinités profondes vous inclinent déjà l'un vers l'autre?...

Si, pour des raisons que j'ignore, c'est vraiment impossible, je ne vous engage pas à rompre définitivement, mais je vous incite fortement à réviser vos positions et à faire que, dorénavant, tout se passe dans l'ordre sans que vous n'ayez à vous reprocher et à regretter surtout...

La vie est courte... mais l'éternité dure tous les jours... Réfléchissez à ce à quoi vous vous condamnez quand vous serez tentée de céder et de vous abandonner à la douceur de certaines étreintes.

C'est en vous-même que vous trouverez la solution à votre problème; dans votre détermination à demeurer ce que Dieu veut que vous soyez.

Je transcris pour vous le texte d'une courte prière qui en a déjà aidé d'autres à des moments

difficiles de leur vie:

"Seigneur, donnez-moi votre force! Je peine, je souffre, j'ai du mal à ne pas m'arrêter aux fleurs du chemin... Mais j'ai la foi! Je crois en vous, je crois que vous me donnerez ce que je vous demande et que, si vous ne me le donnez pas, vous le compenserez par d'autres grâces."

Q.- Depuis le début de la vacance, je n'arrête pas d'acheter des liqueurs douces. Nos enfants en consomment beaucoup. Dites-moi franchement si c'est aussi nuisible qu'on le dit à leur santé? Manan perplexe.

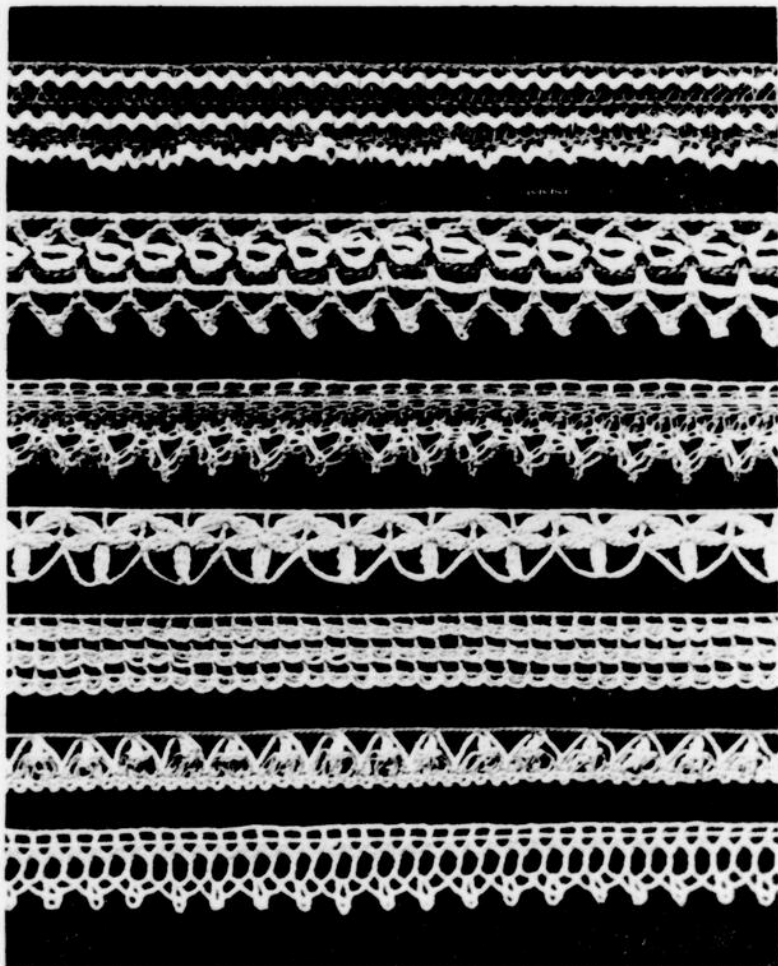
R.- Je pense, qu'à votre place je m'inquiérais davantage du danger, pour vos jeunes, de contracter l'habitude de satisfaire incontinent leurs caprices et fantaisies!

Il faut leur apprendre, et pendant qu'ils sont jeunes, à se contrôler dans les petites choses si on veut que, devenus adultes, ils soient en mesure de maîtriser des appétits plus grands et des passions plus dévorantes.

Qu'à l'occasion, vous leur permettiez un verre d'eau gazeuse, il n'y a certes pas d'inconvénient, mais ce qu'il faut éviter avant tout, c'est de créer le besoin.

Servez plutôt à vos enfants une limonade rafraîchissante préparée avec le jus de fruit lui-même, auquel vous ajoutez une certaine quantité de sucre et d'eau. C'est bon et certainement plus économique!

## Faites-le vous-même



### FAITES VOTRE CHOIX

Cette variété de bordures est une réponse à celles d'entre nous qui désirent enjoliver, agrémenter ou orner ces mille et un petits articles de maison, y compris nappes toiles etc. En plus d'être jolies, elles prolongeront la durée de ces articles car elles sont résistantes à toute usure en général.

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT,  
C.P. 410, Rimouski.

Veuillez me faire parvenir le patron No. C.S. 536 F. J'inclus 0.10 en timbres.

NOM .....  
ADRESSE .....

## Echos mondains

Mlle Rita Lepage est de retour de Duchesnay où elle a passé une semaine au camp de formation de la J.O.C.

M. Lorenzo Audit, pâtissier, Mme Audit et leurs enfants sont de retour de vacances à Montréal et en ont profité pour visiter l'Expo 67.

Mme Gilberte Bélanger-Dumont, de l'Hôtel-Dieu de Jonquière, a passé des vacances à son chalet à Rocher-Blanc, Sacré-Coeur, et a visité des parents de Rimouski.

Mlle Jeannette Ruest et Huguette Pelletier, de Ste-Blandine, sont de retour d'un voyage d'un mois en Europe.

Mlles Thérèse Ringuet et Josette Marois, de Rimouski, sont parties mercredi soir dernier, à destination de l'Europe. Elles visiteront la France, l'Italie, l'Autriche, l'Allemagne, la Suisse, la Belgique et l'Angleterre.



### FANTAISIE D'ETE

Pour celles qui aiment flâner dans leur maison de campagne: une robe d'hôtesse en pure laine à larges rayures rouge, mauve, saumon et buste rouge.

La combinaison-pantalon est également en pure laine rayée rouge et rouille, évasée à la cheville. Remarquez les boutons blancs bien en évidence et le ceinturon de cuir posé sur les hanches.

## Naissances à l'hôpital St-Joseph

A M. et Mme Roméo St-Pierre de Rimouski, est né un fils.

A M. et Mme Marcel Corbin, de Les Hauteurs, est née une fille.

A M. et Mme Jean-Marie Guillemette de Rimouski, est née une fille.

A M. et Mme Nazaire Fournier de Rimouski, est née une fille.

A M. et Mme Honorio Coats, de Rimouski, est né un fils.

A M. et Mme Gilles Emond de Rimouski, est né un fils.

A M. et Mme Roger Marquis, de Rimouski, est née une fille.

A M. et Mme Jules Lamy, de Sacré-Coeur, est née une fille.

A M. et Mme Laurent Lemieux de Rimouski, est né un fils.

A M. et Mme Yvon Rioux de St-Fabien, est né un fils.

A M. et Mme Origène Lepage, de Rimouski, est né un fils.

A M. et Mme Pierre-Paul Chenard, de Bic, est né un fils.

A M. et Mme Léonard Dubé, de Sacré-Coeur, est née une fille.

A M. et Mme Gérard Morneau de St-Narcisse, est né un fils.

A M. et Mme Roland Levesque, de St-Donat, est née une fille.

A M. et Mme Eddy Hins, de Rimouski, est née une fille.

A M. et Mme Clément Mercier, de Rimouski, est né un fils.

A M. et Mme Patrice Proulx, de Ste-Blandine, est née une fille.

A M. et Mme Réal Bélanger, de St-Simon, est né un fils.

## Immenses avantages de voyages-échanges pour les jeunes

Il semble bien que les voyages-échanges d'étudiants, organisés par la Commission du Centenaire et les douze gouvernements provinciaux ou territoriaux, vont devenir permanents. En effet, les ministres tuteurs des manifestations du Centenaire à Québec et à Ottawa, M. Yves Gabias et Mlle Judy LaMarsh, ont tous deux laissé entendre que les voyages-échanges pourraient se continuer.

Toutes les régions du Québec ont participé au programme depuis Fort-Chimo au nord-est, jusqu'à La Sarre au nord-ouest et toutes les régions du sud du Québec. En tout, quelque 1,100 jeunes Québécois et Québécoises ont visité une région du Canada et ont reçu dans leur foyer des étudiants des autres provinces.

Parmi les principaux avantages des voyages-échanges (connaître son pays, rencontrer des gens, apprendre des choses nouvelles) il en est un qui n'a pas de prix. Il s'agit d'apprendre à offrir et à recevoir l'hospitalité. Il s'agit aussi de savoir ce qu'est la reconnaissance. A 16 ou 17 ans, quand la vie nous a tant soit peu favorisés, nous ne connaissons pas toujours la valeur d'un merci ou d'un accueil chaleureux. Les voyages-échanges nous l'apprennent.

Les voyages-échanges n'ont pas été une "affaire de clique". Les jeunes ont été choisis dans toutes les classes de la société, dans des villes petites, moyennes et grandes, selon les critères suivants: personnalité, conduite, sens social,

comportement général, bonne éducation et bon jugement. C'était la Commission scolaire régionale qui assumait la tâche de former des groupes de voyageurs du Centenaire.

Les voyages-échanges du Centenaire ont-ils été un succès au Québec? Tout le laisse croire. Le Québec a formé plus de groupes que chacune des autres provinces. Une des raisons du succès de ce programme est, de l'avis de M. Jean-Marie Massé, coordonnateur général au Québec, la participation active d'organismes régionaux et de Commissions scolaires. La chaleur et la sincérité de l'hospitalité des Québécois ont agréablement marqué le séjour des voyageurs du Centenaire au Québec.

Il y a bien la langue qui aurait pu atténuer les avantages des voyages-échanges. Il n'en a rien été. Cette difficulté fut un défi que les voyageurs du Centenaire ont relevé avec générosité. Il a d'ailleurs été démontré que 80 p. 100 d'entre eux font un effort pour parler la langue de l'autre.

A leur retour, les étudiants avaient changé. Leur tenue, leurs manières, leur langage et leur comportement de groupe avaient évolué. Ils étaient plus conscients des réalités qui les entourent et plus ouverts aux problèmes qui les affrontent. En somme, les voyages-échanges du Centenaire ont fourni à quelque 1,100 étudiantes et étudiants du Québec une perspective tout à fait nouvelle qui les servira toute leur vie.



DELEGUEE AU PAVILLON DE L'HOMME ET LA SANTE A L'EXPO 67

Mlle Jacqueline Proulx, étudiante infirmière, s'est vue attribuer une bourse de \$1,000 de l'Hôtel-Dieu de Campbellton afin d'aller représenter cette institution à l'Expo '67 de Montréal au pavillon "L'homme et la santé".

Jacqueline est la fille de M. L. Proulx, policier de Mont-Joli.

## ATTENTION!

HOMME SÉRIEX ET DYNAMIQUE pour devenir distributeur

dans le comté de Rimouski

Des moulées "PURINA"

ainsi que des médicaments, insecticides et désinfectants "PURINA"

L'homme que nous recherchons devra avoir soit de l'expérience en affaire ou une connaissance de l'agriculture. Il devra aussi avoir une bonne position financière et un montant de capital à investir, dans son commerce. Ce commerce peut être opéré seul ou être attaché à un commerce existant, soit d'épicerie, d'animaux, de machines agricoles ou à une ferme. Pour renseignements, écrire à:

Case Postale 410, Dept. 450, Rimouski, P.Q.

## Collectionnez l'ensemble des 12 verres expo 67 de Champlain



Chaque achat d'essence de \$3.00 ou plus chez votre détaillant Champlain vous donne droit à un verre Expo 67 gratis. De conception attrayante, ces verres vous sont offerts en trois grandeurs pratiques: 13 oz, 9½ oz et 6½ oz. De plus, chaque verre reproduit un des principaux pavillons de l'Expo 67. En tout, 12 pavillons seront reproduits:

13 oz: COLLINS	9½ oz: HIGHBALL	6½ oz: OLD FASHIONED
Canada	Italie	Québec
France	Allemagne	Ontario
Grande-Bretagne	U.R.S.S.	Provinces de l'ouest
États-Unis	Israël	Provinces maritimes

Ne manquez pas cette occasion idéale de vous montrer une superbe collection de verres qui constitueront un merveilleux souvenir de l'Expo 67: faites le plein chez Champlain



PRODUITS PÉTROLIERS  
**CHAMPLAIN**  
LIMITÉE

### PRETS HYPOTHECAIRES

1ère et 2e - Partout dans la Province.  
TAUX BANCAIRES à compter de 7%  
Résidentielles et commerciales  
Nouvelles constructions  
Achats ou ventes de propriétés  
Consolidation de dettes  
Fonds de roulement

### IMMEUBLES ET PLACEMENTS J.A. INC

Représentant quelque 30 compagnies prêteuses  
Plusieurs millions disponibles immédiatement  
Rivière-du-Loup Rimouski  
C.P. 505 160, de l'Évêché  
Tél.: 862-2016 Tél.: 723-6335

MONUMENTS CONSULTEZ

J.L. THÉRIAULT & FILS L.TÉE.

710 le Ave QUEBEC Tel LA 4-1561

LES SPECIALISTES EN MONUMENTS AU CANADA

LETTREGE SUR MONUMENTS  
PARTOUT DANS LA REGION

Consultez notre représentant-conseiller

**EDMOND LEMIEUX**

161, St-Pierre Rimouski Tel. 723-5093

CREDIT SUR VIEUX MONUMENTS

VILLA DE L'ESSOR

**Campagne de souscription**



L'honorable Jules-A. Brillant, c.l., de Rimouski, accepte la présidence générale de la campagne de souscription en faveur de la "Villa de l'Essor". La campagne de souscription pour la construction de la "Villa de l'Essor", maison d'hébergement pour les enfants handicapés s'amorce dans le meilleur état de confiance.

En plus d'éminentes personnalités qui y apportent leur appui, les conseils de ville de Mont-Joli et de Rimouski ont endossé le projet par des réso-

lutions officielles.  
**CONSEIL D'ADMINISTRATION**  
 Président: M. Raoul Rioux, St-Anaclet; Vice-prés: M. Albert Dionne, Rimouski; Secrétaire: Mme Andrée Gauthier, Rimouski; Directeurs: MM. Jean-Claude Ratté, i.s.p., directeur du Service Social Diocésain; Me Joseph Bérubé, notaire; Darius Caron, St-Anaclet; Arthur Gauthier, Rimouski; Adolphe Heppell, St-Anaclet; Ls-Georges Levesque, St-Anaclet; Noël Lepage et Bertrand Ruest, de St-Anaclet.

**MEMBRES HONORAIRES**

Son Ex Mgr Louis Levesque archevêque de Rimouski; M. le juge G.-E. Blanchard, Rimouski; M. Guy Leblanc, M.P.; Me Maurice Tessier, m.p.p.; M. Louis-Philippe Pelletier, m.s.s., directeur du Centre Psycho-Social de Rimouski, Mme Paul Piché, Mont-Joli, présidente diocésaine de la Croix Blanche; M. Charles Demers, Rimouski, président de l'Association de la Santé Mentale; M. Noël Desjardins, Rimouski, président de l'Association des Parents de l'Enfance Exceptionnelle du Bas St-Laurent.

Coordonnateur et conseiller technique de la Campagne: M. Elzéar Ouellet, Rimouski.



Cité de RIMOUSKI

**DEMANDE DE SOUMISSIONS**

Avis est par les présentes, donné que des soumissions cachetées et portant la mention "SOUFFLEUSES A NEIGE" seront reçues au bureau du sousigné, jusqu'à LUNDI le 4 SEPTEMBRE 1967 à 5:00 hres P.M., pour la vente à la Cité de DEUX (2) souffleuses à neige.

Toute personne intéressée peut obtenir des spécifications en s'adressant au bureau de l'Acheteur Municipal, à 358, rue St-Germain à Rimouski.

Le Conseil de la Cité ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse ni aucune des soumissions.  
 DONNE A RIMOUSKI, ce vingt-deuxième jour du mois d'août 1967.

Hubert Dubé,  
 Greffier de la Cité



Cité de RIMOUSKI

**AVIS PUBLIC**

PROVINCE DE QUEBEC  
 MUNICIPALITE DE LA CITE DE RIMOUSKI  
 AUX HABITANTS DE LA MUNICIPALITE DE LA CITE DE RIMOUSKI

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par Hubert Dubé, Greffier, que le Conseil de la Cité a, lors de sa séance spéciale du Conseil, tenue à l'Hôtel de ville le 28 août 1967, adopté en deuxième et dernière lecture le règlement SEPT CENT QUARANTE-CINQ (745) en amendement au règlement 655 concernant la construction et le zonage. Tel règlement est maintenant déposé au bureau du sousigné pour l'information de toute personne intéressée.

AVIS PUBLIC est de plus donné que, pour satisfaire aux dispositions du paragraphe premier de l'article 426 de la Loi des Cités et Villes, les électeurs propriétaires compris dans la zone P soient ceux situés dans le quadrilatère formé entre la rue de la Cathédrale à l'ouest la ligne Nord de la zone C1-10 au Sud, la rue St-Barnabé à l'Est et le Boulevard René-Lepage au Nord, sont convoqués à une Assemblée Publique des Electeurs propriétaires qui aura lieu à l'Hôtel de ville de Rimouski, MERCREDI le 13 SEPTEMBRE 1967 à 7:00 hres p.m., et que là et alors ledit règlement sera soumis auxdits électeurs et pris par eux en considération conformément à la Loi. Donné à Rimouski, ce vingt-neuvième jour du mois d'août, mil neuf cent soixante et sept.  
 HUBERT DUBÉ,  
 Greffier de la Cité.

**COMPTABLE**  
 Grégoire Mailloux

L. S. C.  
 COMPTABLE AGREE  
 TEL: 723-9611  
 115, 15ième RUE, RIMOUSKI

Cartes professionnelles

**AVOCATS**

CHS-ALPHONSE BEAULIEU,  
 C.F.  
 AVOCAT  
 160, de l'Evêché Tel. 723 1593  
 RIMOUSKI

**CASGRAIN, CASGRAIN & CREVIER**

Perreault Casgrain, C.R.  
 Andre-P. Casgrain, B.C.L.  
 Marcel Crevier, M.Sc.C., L.L.L.  
 44, ave Cathédrale  
 Tel. 723 3302 RIMOUSKI

**GAGNON, GAGNON & LEPAGE**

AVOCATS  
 Paul Emile Gagnon, C.R.  
 J.-Claude Gagnon  
 Martin C. Lepage  
 152 A, rue de l'Evêché  
 RIMOUSKI

**GENDREAU & GENDREAU**  
 AVOCATS

Arthur Gendreau, C.R.  
 P.-Arthur Gendreau, B.A., L.L.L.  
 142, de l'Evêché Tel. 724 4416  
 RIMOUSKI

**TESSIER & D'ANJOU**

Maurice Tessier, C.R.  
 Charles D'Anjou, C.R.  
 AVOCATS et PROCEUREURS  
 Tel. 723 7861 7862  
 148, St Germain RIMOUSKI

**INGENIEURS**

**J.-Marie Marquis**

et Associés  
 INGENIEURS-CONSEILS  
 Structures, travaux municipaux  
 travaux maritimes, expertises  
 211, Cathédrale — RIMOUSKI  
 Tel. 723 6614

**Leroux & Associés**

INGENIEURS-CONSEILS  
 Travaux municipaux  
 Travaux maritimes  
 Structure - Expertises  
 Evaluations - Surveillance  
 Tel. Bur. 723 5027  
 Res. 723 6109  
 Bureau: 202, ave Cathédrale  
 RIMOUSKI, Qué.

**Ménard & Marsan**

INGENIEURS-CONSEILS  
 Travaux maritimes et municipaux  
 Structures, expertises  
 Surveillance  
 Tel.: 723 9225  
 76, ave Cathédrale RIMOUSKI

**DIAMANTAIRE**

**Roch Fournier D.J.**

diplômé de Can. Jewellers Inst.  
 Rendez-vous sur demande, 2 sa-  
 lons privés, choix de diamants,  
 styles nouveaux. Prix spéciaux.  
 Edifice de la Bijouterie  
 Fournier, Enr., Rimouski  
 TEL. 723-3235  
 RES. 723-8900

**COMPTABLES**

**Georges Masson,**

L.S.C.  
 COMPTABLE AGREE  
 206, de la Cathédrale - Rimouski  
 Tel. 723-3223

**ARPENTEURS**

**Louis-Léo Doyon**

ARPENITEUR-GEOMETRE  
 INGENIEUR  
 FORESTIER CONSEIL  
 209, St Germain — RIMOUSKI  
 Edifice Lepage  
 Bur. 723-7324, rés 723-2640

**ASSURANCES**

**Roland Heppell**

Courtier d'assurance agréé  
 C. P. 246 — RIMOUSKI  
 Tél. bur. 723 3570; rés. 723 6134  
 Bur.: 160 Evêché, Ch. 101  
 Feu, automobile, vie, vol,  
 accidents, maladie

**CHIROPATICIEN**

**J.-M. Guay, D.C.**

CHIROPATICIEN  
 210, St-Germain - Tel. 723 3655

**DENTISTES**

**Dr GEORGES RAYMOND,**

D. D. S.  
 Centre medical  
 CHIRURGIEN-DENTISTE  
 298, St Germain — Tel. 723 3839  
 Le soir, lundi, mercredi, vendredi  
 7 h. 30 à 9 h. 30  
 Du lundi au vendredi:  
 9 h. 30 am. à midi - 1 h. 30 à 5 h. 30 pm

**Dr GUSTAVE LEBLANC**

D. D. S.  
 CHIRURGIEN-DENTISTE  
 83, de l'Evêché Rimouski, Qué.  
 Tel. 723 1398

**NOTAIRES**

**Joseph Bérubé**

NOTAIRE  
 Cessionnaire du greffe du notaire  
 Eudore Couture  
 160, de l'Evêché Tel. 723 2342  
 RIMOUSKI

**Albert Goulet**

NOTAIRE  
 (édifice Gilbert)  
 Bureau à 144, boul. de l'Evêché  
 Tel. 723-3485 — RIMOUSKI  
 Bureau à Luceville à chaque soir  
 du lundi au samedi à sa résidence  
 Téléphone : 739-4352

**Ronaldo Raboin**

NOTAIRE  
 119, rue de l'Evêché  
 RIMOUSKI  
 en face du séminaire

**SYNDIC**

**Henri-A. Martin**

SYNDIC LICENCIE  
 Téléphones  
 8, St-Edmond RIMOUSKI  
 Bur. 723 2344; rés 723 3666

Cartes professionnelles

**SAMSON, BELAIR, COTE, LACROIX ET ASSOCIES**

incorporant la firme  
**MICHAUD & MAILLOUX C.A.**  
 COMPTABLES AGRES  
 44, avenue de la Cathédrale — RIMOUSKI, Qué.  
 Associé résident: BENOIT SYLVAIN, C.A.  
 MONTREAL-RIMOUSKI-QUEBEC

**PAQUET, DUTIL, POTVIN,  
 TREPANIER & MASSON.**

INGENIEURS CONSEILS  
 Préparation de plans et devis, et surveillance des  
 travaux de chauffage, ventilation, air climatisé, élec-  
 tricité, plomberie, génie industriel.  
 76, avenue de la Cathédrale, Rimouski, Qué.  
 Téléphone : 723-9111

**L.-P. CLICHE, INC.**

COURTIER D'ASSURANCES GENERALES  
 Vie - Feu - Automobile - Accidents - Maladie  
 Bureau: 302, St-Germain RIMOUSKI Téléphone 723-3775

SPECIALISTE DE LA VUE

**Dr Claude Leclerc, O.D.**

OPTOMETRISTE  
 VERRES DE CONTACT  
 148, St-Germain RIMOUSKI 724-4350  
 Edifice Woolworth-Dominion

# QUAND LE BATIMENT VA ...

## PERMIS DE L'URBANISME

- \* Usine Lenkurt: \$250,000
- \* Edifices commerciaux: \$313,000
- \* Maisons familiales \$188,000

Le 3 août, sont présents: M. Robert Joncas, président per absentia; MM. J.-B. Banville, Edgar Canuel, Jean-Gilles Landry, J.-Roger Levesque, Philibert Labrie et J.-Roger Lebel, secrétaire.

Marché G.P. Inc., construction d'un édifice commercial à l'angle des rues Cathédrale et 5e Rue, \$125,000.

M. Roland Lévesque pour M. Louis Fiset, construction d'une habitation unifamiliale, rue de Gascogne, \$14,500.

J.M.B. Construction Inc., habitation unifamiliale, rue Mgr Guay, \$13,000.

M. Fernand Turcotte, 110 rue Moreault, ajouter un abri d'auto du côté ouest de sa maison, \$3,000.

M. Firmin Lepage, habitation unifamiliale, Place de Boisbrillant, \$16,500.

M. Antoine Tremblay, habitation unifamiliale, 11e Rue, \$18,000.

Dionne Automobiles Inc., installation de sept enseignes lumineuses, rue St-Barnabé, \$12,000.

Le 7 juillet sont présents: M. Victor Banville, président; MM. Isidore Parent, Emile Thériault, J.-B. Banville, Philibert Labrie et J.-Roger Lebel, secrétaire.

M. Raymond Lepage, 267 Ste-Ursule, lambrisser l'extérieur et refaire la galerie avant de sa maison, \$2,700.

M. Gérard Labrie, habitation collective, rue St-Pierre, \$75,000.

La Société St-Jean-Baptiste de St-Robert, pour faire une clôture de 6 pieds de hauteur, rue Sirois, \$2,000.

M. Elzéar Bouillon, Amqui, réparations à sa maison, rue Ouellet, \$1,000.

M. Simon Ouellet, Ste-Angèle, habitation unifamiliale, rue Père Nouvel, \$19,000.

Plan d'habitation Lévesque pour M. Gaston Côté, habitation unifamiliale, rue Talbot, \$17,000.

The British American Oil, réparations à la station de service, rue St-Germain, \$1,000.

Taxis Carillon, installation de deux pompes à essence, 2e Rue, \$1,150.

M. Trefflé Bélanger, 97 rue St-Laurent, aménager trois logements dans sa maison, rue St-Laurent, \$12,000.

Le 19 juillet, sont présents: M. Victor Banville, président; MM. Emile Thériault, Edgar Canuel, Jean-Gilles Landry, Philibert Labrie, J.-B. Banville, Isidore Parent et J.-Roger Lebel, secrétaire.

Réétude de la demande de permis soumise par la Succession J.-Georges Dubé, 83 St-Germain, pour la construction de deux annexes à l'édifice rue St-Germain et boul. René Lepage, \$65,000. Le permis est accordé aux conditions suivantes: Que l'alignement de 25 pieds soit respecté; que l'escalier donnant accès au logement du deuxième plancher soit renfermé; que l'architecte soit de meilleur goût.

Réétude de la demande de Les Immeubles du Bas St-Laurent, construction d'un édifice rue St-Barnabé, \$90,000

M. Wilfrid Dumont, 22 rue Ste-Odile, pour finir l'extérieur de sa maison, \$2,000

M. Aurèle Martin, 8 rue Parent-sud, pour des réparations à sa maison, \$1,000.

Norbec Construction, une habitation unifamiliale, 17e rue, \$15,000.

M. Hilarion Lepage, réaménager le logement du rez-de-chaussée de sa maison, 85, rue St-Paul, \$2,000.

M. Paul Roberge, 119 rue de la Cathédrale, construction d'une annexe à son édifice commercial, \$33,000. La demande est gardée en suspens pour étude.

Bertrand St-Pierre, 369 rue Louis-Bertrand, aménager une salle de jeux, un bureau, une chambre de lavage et une chambre à coucher au sous-sol de sa maison, \$1,590.

M. Roland Bourbonnais, 32 rue Blais, une annexe à sa maison, \$3,500.

Lenkurt Electric Company of Canada Ltd., pour la construction d'une usine, \$250,000.

M. Charles Desjardins, 110 9e Rue, pour aménager deux chambres et un vivoir au sous-sol de sa maison, \$2,000.

Mme Gérard Moreau, 86 de la Cathédrale, réparations intérieures à sa maison, \$1,500.

Réétude de la demande de M. Alfred St-Pierre, 9 rue Sirois pour aménager un autre logement au 2e étage de sa maison, \$1,500.



Ce croquis donne une idée de ce que sera le futur temple de la paroisse Ste-Bernadette Soubirous, de Mont-Joli. L'église pourra contenir cinq cents fidèles. Le maître autel est placé presque sous le clocher. L'église mesurera 121 pieds par 107 pieds. Le clocher aura 65 pieds de hauteur et la hauteur du temple varie entre 17 pieds et un maximum de 33 pieds.

### Une action en dommages de \$100,000 contre le député de Matane



Jean Bienvenue

Le député de Rouyn-Noranda, M. Antonio Flamand, a intenté hier, une action en dommages-intérêts de \$100,000 contre Me Jean Bienvenue, député de Matane.

Cette poursuite civile fait suite à un discours que Me Bienvenue a prononcé, à Rivière-du-Loup, il y a quelques semaines, et au cours duquel il aurait déclaré que si ce que les journaux ont rapporté concernant la participation du député Flamand dans l'affaire des Mille Motels est exact, il est indigne de siéger en Chambre.

Par la suite, le député Flamand avait exigé que le député de Matane se rétracte en Chambre, mais Me Bienvenue a refusé de le faire.

### A vendre MAGNIFIQUE CHALET

avec foyer, 5 pièces meublées. Terrain 80 x 110. Le tout situé à St-Fabien sur Mer.

Tel: 723-5264

### DEVENEZ PROPRIETAIRE ROLAND LEVESQUE

Entrepreneur en construction  
200, Cathédrale RIMOUSKI Te.: 723-3772  
Terrains à votre choix dans St-Pie X  
Sacré-Coeur et Ste-Agnès

### paul dionne

MEUBLES - TAPIS - DRAPERIES - DECORATION  
Edifice Trust General du Canada  
210, St-Germain RIMOUSKI Tél: 723-3380

## PRÊTS HYPOTHECAIRES ET NIAGARA...

Grâce à l'approbation rapide de Niagara, vous pouvez refinancer une hypothèque actuelle, payer des dettes, acheter une maison ou un chalet, améliorer votre demeure ou accroître votre commerce. L'évaluation effectuée par un spécialiste vous offre une possibilité de financement maximum. Assurance vie si désirée.



### LA COMPAGNIE DE PRÊTS ET D'HYPOTHÈQUES NIAGARA LTÉE

J.E. LAVOIE, rép.  
4 rue d'Youville,  
Sacré-Coeur,  
Tél.: 723-7397.  
Membre du Groupe de compagnies (IAC)

TUILES VINYL ET DE CAOUTCHOUC - PRELART A LA VERGE - VENTE ET POSE

## LES ENTREPRISES G. ROY, LTEE

POSEURS D'EXPERIENCE - ESTIMES GRATUITS

65-A, de l'Evêché RIMOUSKI 724-4157  
MARBRE - TERRAZO - CIMENT FINI - MOSAÏQUE - TUILE CERAMIQUE ET PLASTIQUE



# SPORT

## LA VISITE DES POLICIERS . . .

Une fois de plus, la fin de semaine fut bien remplie dans le domaine du fastball avec la venue des Policiers de Montréal qui disputaient deux rencontres hors-concours à Rimouski. Même si les visiteurs n'ont pas donné une forte opposition devant les Rimouskois, les deux rencontres furent intéressantes.

L'équipe des Policiers de Montréal de cette année était plus faible que celle qui était venue à Rimouski, l'an dernier. Quelques bons joueurs manquaient à l'appel et nous avons constaté que le groupement manquait d'entraînement. Le pilote Jean-Paul Cloutier nous avait prévenu de ceci car à cause de l'Expo, les policiers ont dû sacrifier plusieurs heures de loisirs. Devant restreindre les pratiques, les joueurs n'ont pu retrouver entièrement leur aplomb et c'est toute l'équipe qui s'en est ressentie.

Somme toute, ce fut un plaisir pour les Rimouskois de recevoir les Policiers pour une deuxième année car ces visiteurs ont maintenant beaucoup de popularité auprès du public. Par la visite des Policiers de Montréal, le prestige de la ligue senior de fastball est rehaussé et il est heureux de le constater.

## L'ELIMINATION DU ST-PIE X . . .

La saison de fastball prend fin pour l'équipe St-Pie X qui subissait l'élimination la semaine dernière mais tous les membres de ce groupement se drivent d'être fiers de l'excellente saison qu'ils ont connue. Tout au long du calendrier régulier et durant les séries, le sérieux n'a pas fait défaut et c'est un devoir

de le souligner.

Il y a eu beaucoup de travail de fait au sein du groupement qui avait connu une mauvaise première saison. Paul-Emile Tremblay et Raymond Huppé se sont mis à la tâche et ils ont obtenu de bons résultats. Nous considérons le St-Pie X comme le club le mieux discipliné du circuit et c'est justement cette excellente discipline qui est à la base des bons résultats obtenus. Bravo à tous les concernés !

## EN BREF . . .

Il n'y a pas de doute que Rimouski est fort bien représenté dans le domaine de la natation et Rémi Larose est sûrement le grand responsable des succès que connaissent les nageurs. En se classant premier à Edmundston, en fin de semaine, les nageurs rimouskois ont décroché non seulement des prix, mais une bonne dose de prestige.

A Shawinigan le nageur Gilles Doucet a fait une belle publicité à Rimouski en plus de démontrer qu'il était de taille pour compétitionner avec des nageurs de classe . . . Toutes nos félicitations à ceux-là qui nous font honneur . . .

Les Policiers de Montréal savent faire les choses et ils l'ont prouvé en remettant un chèque de \$50.00 pour l'organisation des jeunes de Jules Blais et un livre-souvenir à la fraternité des policiers de Rimouski . . . Il se devait que les dirigeants du fastball remettent un souvenir à tous les joueurs de l'équipe des Policiers qui viennent à Rimouski à leurs propres frais . . . Il se devait également que l'on orga-

nise une réception qui fut fort appréciée par les visiteurs . . . Les Policiers se proposent de revenir l'an prochain mais avec beaucoup de changement sur leur équipe . . .

De retour avec le St-Germain, Yvon Ducasse redonne la confiance à ses coéquipiers et cette série semi-finale pourrait bien prendre une tournure nouvelle . . . Entre temps, le Ste-Agnès se prépare à faire les frais de la finale et quelques joueurs nous disaient qu'ils n'ont aucune préférence entre St-Robert et St-Germain . . . Pour notre part, nous croyons que l'équipe Ste-Agnès n'aura pas la vie facile en finale . . . Nous nous demandons ce qu'en pense Jean-Marc Desrosiers . . . Chose certaine, la classique finale sera à suivre . . .

Nous souhaitons que les choses se tassent et que BaieComeau adhère définitivement à la ligue Côte Nord . . . Dans le cas contraire, il ne serait pas facile de trouver un quatrième groupement et ce pourrait bien être la suspension des activités . . . Il est déjà regrettable que l'on ne puisse grouper cinq formations. Nous sommes persuadés qu'il y a, à Baie-Comeau, des personnes capables de sauver l'équipe et par le fait même, le circuit au complet . . . C'est toujours la différence de population entre les différentes villes qui fait la différence . . .

Emile MICHAUD.

## FASTBALL

### RIMOUSKI DÉFAIT LES POLICIERS DE MONTRÉAL



#### ECHANGE DE SOUVENIRS

• A l'occasion de la visite des Policiers de Montréal à Rimouski, il y eut échange de souvenirs. Les Policiers ont remis un chèque de \$50.00 à l'organisation des jeunes de Jules Blais, alors que tous les joueurs des Policiers recevaient un cendrier des dirigeants du fastball. Sur la photo, nous reconnaissons, le président Roger Bouillon, Jules Blais et Jean-Paul Cloutier, sergent de la police de Montréal.

#### CADEAU AUX POLICIERS

• L'inspecteur Benoit St-Martin, de la Police de Montréal, remet à Jean-Yves Dionne, de la fraternité des policiers de Rimouski, un livre-souvenir. Ce don fut fait à l'occasion de la visite de l'équipe de fastball des Policiers de Montréal à Rimouski.

## COURSES

3 CLASSES  
7 PROGRAMMES

VENEZ VOIR VOS CHAMPIONS A L'OEUVRE

Tous les dimanches après-midi  
A 2 HRES. P.M. A LA PISTE  
DE COURSES DE STE-FLAVIE

ADMISSION \$1.25 - ENFANTS MOINS DE 12 ANS: GRATIS!

## FASTBALL RIMOUSKI DÉFAIT LES POLICIERS DE MONTRÉAL

L'équipe St-Robert et un club tout-étoilé de la ligue senior de fastball n'ont éprouvé aucune difficulté contre les Policiers de Montréal, en fin de semaine, les battant à deux reprises. Samedi soir, St-Robert l'a emporté 7-3 alors que dimanche, les étoiles eurent le meilleur par le pointage de 4-2.

C'était la deuxième année que les Policiers de Montréal venaient à Rimouski mais, cette année, la formation était moins bonne que la première. Somme toute, les deux rencontres furent intéressantes et les amateurs les ont suivies avec intérêt.

Au cours de la fin de semaine, les Policiers étaient accueillis à une réception et il y eut échange de cadeaux souvenirs. C'est ainsi que chaque joueur des Policiers recevait un cendrier de la part des dirigeants du fastball alors que les visiteurs remettaient un chèque de \$50.00 pour l'organisation des jeunes de Jules Blais. Un livre-souvenir fut remis à la fraternité des policiers de Rimouski par l'inspecteur Benoit St-Martin.

E. M.

## ÉTUDIANT FRANÇAIS TUÉ À STE FLAVIE

### TRAGÉDIES ROUTIÈRES

Un étudiant Français qui fréquentait l'université Laval de Québec a perdu la vie, samedi matin, à Sainte-Flavie de Matane. Joseph-Pierre Raymond Bernahert, 22 ans, de Nice, effectuait le tour de la Gaspésie en pratiquant l'auto-stop.

La Sûreté provinciale précise qu'un automobiliste a fait monter le jeune homme en face de l'église de Sainte-Flavie et que, trois milles plus loin, la voiture ratait une courbe prononcée. Le jeune Français a été mortellement blessé pendant que l'automobiliste s'en tirait indemne.

## COURSES A PIED

### Un coureur qui promet Pierre Levesque, Rimouski,

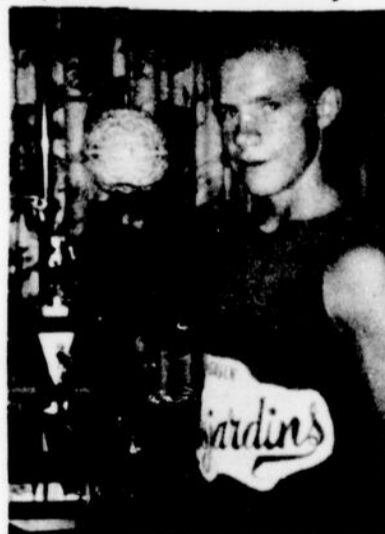
Pierre Levesque, 16 ans, de Rimouski, s'est classé deuxième, dimanche dernier, dans le marathon provincial du centenaire de course, d'une longueur de 3 milles.

Ce jeune coureur rimouskois n'a accusé qu'un retard de 1 minute et 39 secondes sur le premier, Bill Pell, de Montréal.

Auparavant, Pierre Levesque, avait participé au marathon de St-Pamphile où il avait décroché une première position.

#### A RIMOUSKI

Le 10 septembre, il participera au marathon de 2 milles de Rimouski, puis ils se rendra à Montréal pour une autre épreu-



## DOMAINE A VENDRE

Connu depuis plus de 50 ans, sous le nom de "Lac Paquet" — situé à 13 milles de Mont-Joli, Cté Matane, P.Q. — facile d'accès — totalement privé — aucune rente à payer — truite de 18" en mont — petite chasse — bois marchand — érablière — chalets meublés — 150' de quai, etc. etc.

Description détaillée sera envoyée sur demande.

IMMEUBLES BEAUDET ENR.

MONT-JOLI, TEL : 775-3345



# SPORT ECLAIR

## BAIE-COMEAU : OUI OU NON? . . .

Qu'est-ce que la direction du club Baie-Comeau recherche en hésitant à donner une réponse finale quant à l'adhésion de l'équipe dans la ligue Côte Nord?

Au moment où nous rédigeons ces lignes, le circuit Gerry Connolly est assuré de la participation des clubs Sept-Iles, Matane et Rimouski. Les directeurs de la ligue travaillent sérieusement afin d'intéresser une quatrième équipe, en l'occurrence Baie-Comeau ou Hauterive, voire même une amalgamation des deux équipes.

Baie-Comeau hésite à joindre les rangs de la ligue car on semble conscient d'avance d'un déficit en vue de la prochaine saison . . . Baie-Comeau n'a pas d'aréna onvenable, car on peut y loger à peine 1,200 spectateurs à sa pleine capacité . . .

En conséquence, voilà la véritable raison de l'hésitation des directeurs de l'équipe . . . On veut bien présenter une bonne équipe de hockey, mais il semble que l'on désire obtenir une certaine garantie du côté financier . . .

La situation actuelle du Baie-Comeau est assez facile à comprendre, mais nous sommes d'opinion que l'on parviendra à résoudre le problème financier grâce à la coopération de quelques commanditaires de Baie-Comeau et Hauterive . . .

## TROIS-PISTOLES

Du côté de Trois-Pistoles, il est inutile de penser à l'entrée de cette équipe dans la ligue Côte Nord. Non pas que cette équipe ne serait pas représentative, mais envisageons plutôt la question du transport, faute d'aéroport à cet endroit . . . Il serait peut-être préférable de songer dès cet hiver à la formation d'une ligue régionale sur la rive sud avec les clubs Rivière-du-Loup, Trois-Pistoles, Mont-Joli et Amqui. Qui sait ce qui se produira par la suite . . .

## NOUVELLES BREVES :

Nos félicitations à Georges Lebel, le frère de l'autre, qui a remporté le tournoi de golf des Utilités Publiques pour une troisième année consécutive, samedi dernier . . . Félicitons également Denise Auclair qui a remporté la victoire chez les dames . . .

En parlant de golf, soulignons le nouveau record établi par Raymond Crevier, au Club de Bic, qui a réussi une performance de 69, vendredi dernier . . . L'ancien record était détenu par Gerry Proulx avec 70 . . .

Soulignons également la belle carte d'invitation, avec gants blancs, s.v.p., que nous avons reçue de Mesdames Normand Vézina et Georges Allard, afin de participer au tournoi de golf de l'Association des Voyageurs de Commerce, qui sera joué au Club de Bic, samedi le 9 septembre . . . Invitation appréciée et acceptée . . .

Le président de la Division de Ski du Québec, Gérard Veilleux, a confirmé qu'il y aura quatre camps d'entraînement pour les skieurs, cet hiver . . . Il y aura deux camps "A" à Montréal et Québec, c'est-à-dire pour les skieurs plus expérimentés, et deux camps "B" à Ottawa et Rimouski . . . Ces camps d'entraînement auront lieu durant la période de vacances des Fêtes . . . Rémi Larose s'est déclaré très heureux de cette décision et du choix de Rimouski.

Soulignons la victoire de MM. Gérard Ross, Gaby Lemire, Marcel Beaulieu et Céline Therriault, lors du "Slalom Laurentide" présenté dimanche dernier . . . Ce fut une épreuve d'adresse au volant, divisée en quatre classes . . .

Marc VAILLANCOURT.

## Vainqueurs Slalom Laurentide du Club Auto-Sport



VAINQUEURS SLALOM LAURENTIDE DU CLUBAUTO-SPORT

• Cette photo a été prise à la remise des trophées aux gagnants des épreuves du "Slalom Laurentide", du Club Auto Sport, disputées sur le terrain de l'église de Ste-Agnès, dimanche. Ce sont : de gauche à droite, Gaby Lemire, gagnant de la course de la classe C; M. Marcel Jacob, agent de la Brasserie Molson et commanditaire de ces épreuves; Gérard Ross, 1er de la classe B; Mlle Céline Thériault, première chez les dames et Marcel Beaulieu, 1er de la classe D.

(Photo: Rita Chevron).

M. Gaby Lemire, Yvon Leclerc, Carol Gagné et Johnny Thériault, du Club Auto-Sport de Rimouski, tenaient, le 27 août, le Slalom Laurentide, épreuve d'adresse au volant, au terrain de l'église Ste-Agnès. Deuxième du genre cette saison, la compétition était divisée en quatre classes: Classe B, pour voitures européennes. Classe C, voitures sport sedan américaines. Classe D, voitures sedan

américaines. Classe spéciale, pour les dames.

Vingt-huit concurrents furent acceptés à l'enregistrement qui avait lieu de midi à 1 heure p.m. Pour des raisons de sécurité, seules les voitures à toit rigide ou avec barres de protection étaient acceptées et tous les concurrents devaient être membres du Club Auto Sport de Rimouski ou de sérieux candidats pour le club.

Les trophées furent remis par M. Marcel Jacob aux gagnants de l'épreuve: Classe B, 1er, Gérard Ross, sur Cooper SS, temps: 1 m. 45.9. Classe C, 1er, Gaby Lemire, sur Mustang, temps: 1 m. 57.1. Classe D, 1er, Marcel Beaulieu, sur Beaumont, temps: 1 m. 53.8. Classe spéciale, 1ère, Céline Thériault, sur Mustang, temps: 2 m. 04.7.

Roger Thériault.

Jeaneau Prudent dit: "Portez un gilet de sauvetage, approuvé par le gouvernement, lorsque vous faites du ski aquatique. La loi exige qu'il y ait un surveillant ainsi qu'un conducteur dans le canot."

## TROPHEE A R. FOURNIER

M. Réal Fournier se mérite une plaque-souvenir de la Brasserie Molson, dont le représentant, M. Marcel Jacob, lui fait la remise, au club de Golf de Bic.

Réal s'est mérité ce trophée en reconnaissance de ses bons services et son grand dévouement pour la cause des sports, tout spécialement pour les Utilités Publiques.



Cité de  
RIMOUSKI

## AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUEBEC  
MUNICIPALITE DE LA CITE  
DE RIMOUSKI  
AUX HABITANTS DE LA  
MUNICIPALITE DE LA CITE  
DE RIMOUSKI

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par Hubert Dubé, Greffier, que le Conseil de la Cité a, lors de sa séance régulière du 21 août 1967, adopté en deuxième et dernière lecture le règlement SEPT CENT QUARANTE-ET-UN (741) en amendement au règlement 697 concernant la taxe d'eau sur lots non bâtis. Tel règlement, maintenant déposé au bureau du soussigné pour l'information de toute personne intéressée, entrera en vigueur le jour de sa publication dans le présent journal.

Donné à Rimouski, ce vingt-troisième jour du mois d'août mil neuf cent soixante et sept.

HUBERT DUBÉ,  
Greffier de la Cité.

## EDIFICE VIMY

A L'ÉPREUVE DU FEU

## À LOUER

Bientôt, il sera trop tard!

IL NE RESTE QUE 2 APPARTEMENTS  
DE 2 PIÈCES À LOUER.

Agent de location

TRUST GENERAL DU CANADA

206 Rue St-Germain

Téléphones: le jour - 724-4106  
le soir 723-7091  
723-8759

Sport Sport Sport Sport Sport Sport Sport Sport Sport

**BASEBALL Ligue intermediaire**

**BRAVES, de Ste-Blandine, en avance 2 à 0**

**LES VOLTIGEURS, DE ST-BARNABE, FONT FACE A L'ELIMINATION**

**DIMANCHE**

L'artilleur Florentin Proulx, des Braves de Ste-Blandine, a permis à son équipe de prendre une confortable avance, 2 parties à 0, dans la série finale 3 de 5, dimanche après-midi, au terrain de Ste-Blandine, devant une foule de plus de 300 personnes.

Les Braves, de Ste-Blandine, ont eu raison des Voltigeurs de St-Barnabé par le pointage de 7 à 5.

Les longs coups au cours de cette partie appartiennent à Florentin Proulx, des Braves et Benoit Leclerc, des Voltigeurs, avec 1 chacun.

Le lanceur perdant est Marcel Gauvin.

**SAMEDI**

Par ailleurs, samedi, les Braves avaient défait la même équipe, les Voltigeurs de St-Barnabé, par le pointage de 8 à 7 en faveur du lanceur Raynald Dubé.

Camille Ouellet, des Voltigeurs, en caisse la défaite.

C'est un circuit de Victorin Martin, des Braves, à la 7e

manche, qui a fait la différence.

**SOMMAIRE**

**Samedi :**  
Braves de Ste-Blandine 8  
Voltigeurs St-Barnabé 7

**Circuit :** de Victorin Martin, des Braves.

**Lanceur gagnant :** Raynald Dubé.

**Lanceur perdant :** Camille Ouellet.

**Dimanche :**

Braves de Ste-Blandine 7  
Voltigeurs St-Barnabé 5

**Circuits :** Florentin Proulx des Braves, Benoit Leclerc, des Voltigeurs, avec 1 chacun.

**Lanceur gagnant :** Florentin Proulx.

**Lanceur perdant :** Marcel Gauvin.

**PROCHAINES PARTIES**

**Samedi, le 2 septembre**  
Voltigeurs, St-Barnabé VS Braves, Ste-Blandine.

**3e partie des finales**  
**Dimanche, le 3 septembre :** si nécessaire.

**Lundi, le 4 septembre :** Si nécessaire.

**HOCKEY**

**Ligue junior a 6 équipes**

Il semble que la ligue junior de hockey opérera avec six équipes cette année, contrairement à quatre, l'an dernier.

Les équipes en lice seront: l'Ecole Paul-Hubert, le Séminaire, le Collège avec deux équipes, Ecole Technique et le Rimouski Junior (peut-être l'Ecole Normale).

L'an dernier, l'assistance aux joutes de cette ligue a été de 21,517 personnes.

L'ouverture de la saison est prévue pour le début de novembre et le bureau de direction sera élu à la prochaine réunion.

Claude Brisson a démissionné, comme pilote pour le Rimouski Junior. On le remplacera à la prochaine réunion.

**Ligue juvénile**

Des démarches sont présentement en cours pour la formation d'une ligue juvénile de hockey à Rimouski. D'ici au 15 septembre, les intéressés sont priés de communiquer et d'inscrire leur demande en s'adressant à:

Noël Bouchard,  
243 ouest, St-Joseph,  
Rimouski.

**LIGUE INTERMEDIAIRE DE BASEBALL**

NOMS	EQUIPE	MOY.
Bérubé, Claude	Braves	0.525
Bélanger, Marcel	Aigles	0.523
Martin, J.-Chs.	Volt.	0.518
Proulx, Normand	Braves	0.500
Proulx, Florentin	Braves	0.500
Boulangier, Raynald	Bra.	0.500
Mercier, Denis	Mets	0.500
Gauvin, Marcel	Volt.	0.413
Piché, Pierre	Aigles	0.411
Martin, M-André	Braves	0.387
Leclerc, Benoit	Volt.	0.379
Brisson, Raynald	Braves	0.366
Albert, Claude	Mets	0.347
Morneau, Paul	Royaux	0.333
Blanchet, Denis	Mets	0.333
St-Pierre, Bert.	Volt.	0.333
Marqui s-Marc	Royaux	0.321
Ouellet, Bert.	Volt.	0.320
Gagnon, Gilles	Aigles	0.310

Noël BOUCHARD,  
Président.

**MOYENNE DES LANCEURS**

— Braves, de Ste-Blandine : Proulx, Florentin, 4 victoires. Dubé, Raynald, 2 victoires.

— Voltigeurs, St-Barnabé : Ouellet, Camille, 4 victoires. Ouellet, Bertrand, 2 victoires.

— Mets, St-Robert : Mercier, Denis, 4 victoires.

— Aigles, Mont-Joli : Boucher, Firmin, 2 victoires. Piché, Pierre, 2 victoires.

— Royaux, Ste-Agnès : Giguère, Gérard, 2 victoires.

**MEILLEURS LANCEURS**

Proulx, Florentin, Braves.  
Ouellet, Camille, Voltigeurs.

**Gilles Doucet, premier; course de 12 milles**



Gilles Doucet, qui faisait équipe avec Gaston Paré dans le marathon de douze milles du centenaire, à Shawinigan, a obtenu le premier rang. Un total de quinze équipes groupant les meilleurs nageurs de la province prenaient part à cette compétition.

**27 premières places aux nageurs rimouskois**

En fin de semaine, à Edmundston, une équipe de nageurs et nageuses de Rimouski, sous la direction de Rémi Larose, est sortie victorieuse des compétitions de natation. Un total de six équipes prenaient part à ces compétitions et Rimouski s'est mérité 27 premières places.

C'est la deuxième fois, au cours de la saison que les nageurs Rimouskois volent la vedette à l'étranger. Dernièrement, c'était à Rivière-du-Loup que les nageurs faisaient excellente figure.

Occasion unique

**VENTE DE PNEUS d'hiver**



**2 POUR 25.00**

Ces pneus, pratiquement neufs, sont garantis et sont des marques les plus réputées.

RENDEZ-VOUS DONC A:

**5 Ave Michaud RIMOUSKI P. Q.**  
près de l'Auditorium



Cité de  
**RIMOUSKI**

**AVIS PUBLIC**

PROVINCE DE QUEBEC  
MUNICIPALITE DE LA CITE DE RIMOUSKI  
AUX HABITANTS DE LA MUNICIPALITE DE LA CITE DE RIMOUSKI.

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par Hubert Dubé, Greffier, que le Conseil de la Cité a, lors de sa séance régulière du 21 août 1967, adopté en deuxième et dernière lecture le règlement SEPT CENT QUARANTE-TROIS (743) en amendement au règlement 522, concernant la construction des trottoirs. Tel règlement, maintenant déposé au bureau du soussigné pour l'information de toute personne intéressée, entrera en vigueur selon la loi.

Donné à Rimouski, ce vingt-troisième jour du mois d'août mil neuf cent soixante-et-sept.  
HUBERT DUBÉ,  
Greffier de la Cité.

**JEUNES GENS**

**Voici une belle CHANCE D'AVANCEMENT**

L'expansion continue de notre compagnie vous offre une occasion unique d'accéder rapidement à un poste de commande dans le domaine des prêts aux consommateurs. Le programme de formation du personnel de direction HFC mène directement à la gérance d'une succursale. Vous apprenez tout en gagnant un bon salaire. Pas de vente. Intéressant travail de bureau et travail extérieur local, dépenses payées. Ambiance sympathique; avantages sociaux exceptionnels; taillez-vous une belle carrière dans la plus ancienne maison de prêts domestiques au Canada. 21 à 28 ans. Instruction secondaire requise.

**HOUSEHOLD FINANCE CORPORATION**

136, St-Germain Rimouski Tél. 723-6585  
Amqui Tél. 731 Matane Tél. 562-0196

Sport Sport Sport Sport Sport Sport Sport Sport



**GOLF - TOURNOI DES UTILITES**  
Victoire à Denise Auclair et Geo. Lebel

Georges Lebel - Denise Auclair - Marcel Jacob  
C'est Georges Lebel, d'Edmundston, qui a remporté les honneurs du tournoi de golf qui était disputé à Bic, samedi dernier. Ce tournoi était la compétition annuelle des Utilités Publiques, organisé par Réal Fournier.

C'est la troisième année consécutive que Lebel s'assure les honneurs de cette compétition et, cette année, il a obtenu 71 comme pointage.

Chez les dames, Denise Auclair a terminé au premier rang.

La compétition était commanditée par Marcel Jacob de la brasserie Malson et tous ceux qui ont enregistré les meilleurs pointages se sont mérités des prix.

NOUVELLE CHRONIQUE

**SUR LA PISTE**

avec Gaston Gaudreault



• **DEUX ACCIDENTS SPECTACULAIRES AJOUTENT UNE NOTE DRAMATIQUE.**

Mettant à profit la performance d'un nouveau moteur Chevrolet 283, Raynald Vignola devint la vedette de la journée, remportant 5 victoires sur 5, comblant les desirs de ses nombreux partisans. C'est une foule de supporteurs joyeux qui l'accueillait à la fin du "Free for all", le hissant sur leurs épaules, démontrant ainsi leur satisfaction après une période si longue d'insuccès. En effet, depuis le début de la saison, Raynald ne connaissait que des ennuis et les défaites s'accumulaient. Maintenant, grâce à son nouveau moteur, il peut rivaliser avec les grands champions et les succès pourront s'accumuler.

**Par-dessus la clôture**

L'après-midi a débuté sur une note dramatique, lorsque dans un tour d'essai, la voiture de Régis Sirois est venue s'écraser contre un poteau devant l'estrade, causant un émoi chez les spectateurs. La deuxième course ne venait que de commencer, lorsque, à la stupéfac-

tion de la foule, le L.P. 20 conduit par Claude Bouchard, sauta complètement par-dessus la clôture et se retrouva en dehors de la piste. Heureusement, dans les deux cas, aucune blessure grave ne fut signalée.

Dans la 1ère course, le L.P. 20, conduit par Claude Bouchard, de Mont-Joli, remporta les honneurs après avoir essuyé une chaude lutte du 23, d'Albert Dionne, conduit par Gilles Dufour et du Jet 26 conduit par Rodrigue Lévesque.

C'est dans la deuxième course que devait se révéler Raynald Vignola. Après avoir tenu la commande pendant 7 tours, Réal Ouellet dut baisser pavillon dans le dernier tournant, devant la ténacité d'un Vignola à son meilleur. Le Dany 12 de D. Thibault, devait se contenter de la 3e place.

Fier de son succès dans les "sportman modifié", Raynald s'attaqua aux modifiés. Dès le départ, la lutte s'avéra très chaude. Guy Lévesque, au volant du 66 garda la 1ère posi-

tion pendant trois tours, puis le 111 et le 27, se suivant de très près, s'emparèrent des 1ère et 2e positions. Finalement, Raynald passa le premier au fil d'arrivée, suivi du 27, de Gilbert Michaud et du 222, de Maurice Dionne.

Dans la 4e course, Jean-Louis Pelletier, de Luceville, au volant du 70, s'empara de la victoire devant le 23 d'Albert Dionne et le 13 d'Elphège Desrosiers.

Dans la 5e course, en plus des voitures ordinaires, Réal Ouellet avait lancé un défi à Raynald Vignola, ajoutant ainsi un élément de surprise. Dès le départ et durant les 3 premiers tours, Irénée Gagné, de Rimouski, s'assura de la posi-

tion de tête. Mais là encore, Raynald s'empara de la première place et la conserva jusqu'à la fin. Irénée Gagné s'installa en 2e position et Réal Ouellet, en troisième.

Dans les deux dernières courses, la même histoire devait se répéter. Raynald Vignola s'empara des honneurs. Pendant ce temps, Gilbert Michaud au volant du Jet 27 et Réal Ouellet avec le 5, se contentèrent de la 2e et 3e positions.

**ENTRE LES ROUES :**

• Le Jet 27, de Gilbert Michaud, s'est fait ravir la palme par un Raynald Vignola à son meilleur. Est-ce que Gilbert reviendra relever le défi diman-

che prochain? Chose certaine, des milliers de spectateurs attendent impatiemment ce nouvel affrontement.

• Maurice Dionne et Raynald Vignola ont travaillé pendant toute la nuit de vendredi pour remonter le moteur du 111. Les succès de ce dernier ont certainement effacé leur fatigue.

• Gilles Dufour aurait-il abandonné le groupe "Larry"? Dimanche, il conduisait le 70, de "Jacques Racing" et le 211 ne figurait pas.

• Aux partisans de Raynald Vignola nous disons: "chapeau bas" et à ceux de Gilbert Michaud: "Il y aura une prochaine fois".

**'MONTRÉAL'**  
**expo67**

1967 2D-4189 QUÉ.

*à l'occasion de la*  
**FÊTE du TRAVAIL**

**Souvenez-vous que**

**LA ROUTE ET LA BOISSON**  
**NE FONT PAS BON MÉNAGE**

Lorsque l'on se pique de bien savoir vivre, on doit parfois pouvoir formuler un "refus élégant". Aucune liqueur alcoolique, n'est à recommander lorsque vous devez prendre le volant. La route et la boisson ne font pas bon ménage.

**Heureuse Fin de semaine**  
**à tous!**

Ce message vous est présenté par :

**GO-Gaz Ouellet, Inc.**

La seule compagnie Canadienne-Française indépendante du Québec dans le commerce de l'essence.

BOULJESSOP

RIMOUSKI

et

**L' Hôtel du Boulevard**

114, rue ST-GERMAIN

RIMOUSKI

724 724-4464



• **UNE FOULE EN DELIRE ACCLAME LA PERFORMANCE SENSATIONNELLE DE RAYNALD VIGNOLA, DE MONT-JOLI.**

## Cours classique pour adultes au Collège de Matane

Début le 13 septembre

Le Collège de Matane est heureux d'offrir, pour la deuxième année, des cours dans le cadre du Baccalauréat ès Arts (cours du soir et du samedi en matinée).

Moyennant 120 crédits (universitaires) toute personne de 20 ans et plus, ayant réussi une 11e année scientifique ou l'équivalent peut obtenir son Baccalauréat ès Arts.

Durant l'année académique 1967-68, les cours se donneront

le mercredi et le jeudi soir ainsi que le samedi en matinée. Les cours débiteront le 13 septembre.

Chaque cours dure 45 heures (3 crédits). Cette année, au premier semestre, les cours porteront sur le Français, la Biologie et les Mathématiques.

On est prié de s'inscrire au plus tôt. Pour tout renseignement, communiquer avec le **BACCAULEREAT DES ADULTES**, Collège de Matane, Matane. Tél. 562-1240.

## Nominations ecclésiastiques

PAR DECISION DE S. EX. L'ARCHEVEQUE

Sur présentation de son Supérieur, le Rev. Père Théophile Perreault, c.s.s.p., a été nommé curé de la paroisse de St-Edouard de Lac-au-Saumon, le 5 août 1967. Il prendra possession de son poste le 27 août.

M. l'abbé Roland Labrie a été nommé curé de la nouvelle paroisse du Bon Pasteur de

Matane, le 15 août 1967. Il en a pris possession le même jour.

Le Rev. Père Albert Cimon, o.m.i., a été nommé vicaire à Mont-Joli, le 15 août.

M. l'abbé Renaud Lemieux, jusqu'ici vicaire à St-Rédempteur de Matane, est nommé vicaire à Notre-Dame du Sacré-Coeur.

M. l'abbé Roland Lauzier, du diocèse de Sherbrooke, est nommé vicaire à Saint-Rédempteur de Matane.

M. l'abbé Gilles Therriault, vicaire à St-Yves, est autorisé à suivre les cours de l'Institut de Catéchèse de l'Université Laval, à Québec.

M. l'abbé Réjean Malenfant, nouveau prêtre, est nommé vicaire à St-Yves.

M. l'abbé Raymond Fortin, prêtre au diocèse de Hauterive, est nommé vicaire à Val-Brillant et aumônier à demi-temps à la Régionale de la Matapédia.

M. l'abbé Gaston Soucy, de retour d'Europe, est nommé aumônier à la Régionale du Grand Portage, avec résidence au presbytère de Cabano.



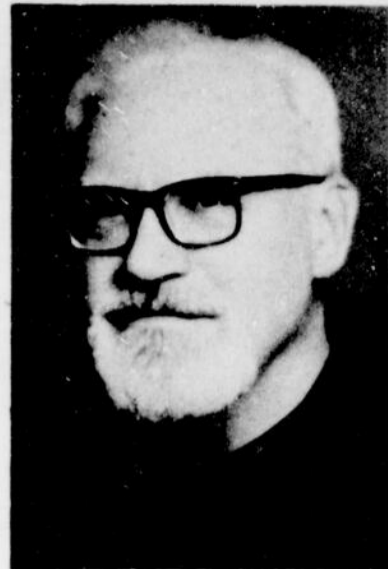
M. l'abbé Ghislain Gendron, vicaire à Val-Brillant, est nommé directeur diocésain de l'Oeuvre des Vocations.



CURE A SEPT-ILES

Le Rev. Père Jean-Louis Arel, o.m.i., ancien curé à Mont-Joli, vient d'être nommé curé de la paroisse de Marie-Immaculée, à Sept-Iles.

Depuis six ans, il était recteur du Sanctuaire et supérieur des Gardiens au Cap de la Madeleine.



MISSIONNAIRE EN EGYPTÉ

Le Rev. Père Camille Chassé, Père Franciscaïn, à Montréal et bien connu dans la région est parti pour les missions en Egypte où il exercera son ministère.

Le Rev. Père Chassé est le cousin de Mme El zéar Chevalier, Mme Marcel Lafresnaye et Mme Robert Deschênes, de Rimouski.



expo67

## LE MYSTERE

# des soucoupes volantes

PAR CECILE CLARE, DE L'AFP

**L'INGENIEUR en chef du Génie maritime en France — M. Gérard Cordonnier — observait dans des notes qu'il vient de publier : "L'étude des dossiers d'enquête réunis par les commissions internationales et américaines ne laissent, à notre avis, aucun doute sur la réalité du survol terrestre par de nombreux "engins volants non identifiés", doués de possibilités techniques surclassant nos connaissances actuelles.**

"Leur faculté d'immobilisation, leurs accélérations toudroyantes, leurs vitesses de l'ordre de 30,000 milles à l'heure parfois mesurées au radar, font que beaucoup d'hommes cultivés, trop certains de leur science, se refusent à étudier les faits..."

Dans le même esprit, le Dr J. Allen Hynek, président du département d'astronomie et directeur du nouveau Centre de recherches astronomiques Lindheimer à la Northwestern University d'Evanston (Illinois), constate : "... Sur les 15,000 cas dont j'ai eu connaissance, plusieurs centaines me laissent encore perplexe et, parmi ceux-ci, certains même — disons 1 sur 25 environ — sont franchement ahurissants. Ils ont été rapportés par des gens honorables, intelligents, ayant souvent une formation scientifique : astronomes, contrôleurs aériens d'aérodromes, médecins, météorologistes, pilotes, professeurs d'université.

Par crainte du ridicule, ils répugnaient souvent à faire part de ce qu'ils avaient vu et ne s'y résolvait que poussés par le sens du devoir et le désir pressant de voir expliquer ces phénomènes

irrrationnels..."

### Quatre explications possibles...

"A mon avis, dit le Dr J. Allen Hynek, il y a quatre explications possibles :

1) Ce sont des fariboles, issues de supercherries ou d'hallucinations. Telle est l'opinion d'un certain nombre de mes collègues. Mais alors, étant donné le nombre des témoignages, j'estime que c'est à eux qu'il incombe d'en faire la preuve.

2) Ce sont des armes spéciales que l'on essaye dans le plus grand secret. Voilà qui est facile à réfuter. Les engins secrets sont habituellement expérimentés sur des emplacements géographi-

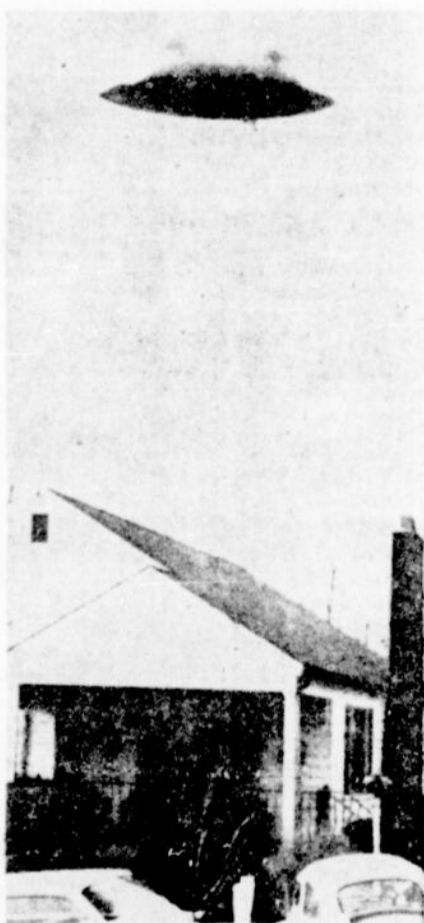
ques bien délimités ; pourquoi aller le faire sur des territoires étrangers ?

3) Ce sont des engins qui viennent d'autres planètes. Je suis d'accord avec l'armée de l'Air : il n'existe aucune preuve irréfutable de l'existence de ces visiteurs. Cependant, il serait insensé d'en exclure la possibilité...

Certaines étoiles ont plusieurs millions d'années de plus que notre soleil ; autrement dit, la vie ailleurs a pu évoluer avec des millions d'années d'avance sur nous. Pourquoi d'autres êtres n'auraient-ils pu résoudre le problème du vieillissement, auquel nous commençons à nous attaquer. Si leur durée de vie était, disons, de 10,000 ans, un voyage spatial de 200 ou 300 ans serait pour eux relativement court. Or, c'est le temps qu'il faut pour venir d'un système planétaire éloigné jusque dans le nôtre. Une civilisation très avancée, comme celle que j'imagine ici, tiendrait naturellement à surveiller l'évolution de la vie dans l'ensemble de sa galaxie...

4) Nous sommes en présence d'un phénomène naturel qui échappe tout à fait à notre entendement. Songez qu'en

1867, nous ne connaissions rien de l'énergie nucléaire. Qui peut dire les choses étonnantes que nous apprendrons sur notre univers au cours des cent prochaines années ?"



Un "objet volant non identifié" photographié par un coiffeur de Zanesville (Ohio), le 13 novembre 1966, au-dessus de sa maison.

### Un observateur illuminé

Si les savants et les techniciens s'inquiètent de la présence des objets non

identifiés, il faut bien reconnaître qu'ils côtoient là le domaine familier de ceux dont la perception échappe à nos sens, c'est-à-dire les individus doués de facultés supranormales.

Tel semble être le cas d'un habitant de la Normandie, M. André Castou, qui emploie ses nuits à inspecter le ciel et a pu ainsi dénombrer une incroyable quantité de soucoupes volantes. Pour lui, ces soucoupes sont de deux sortes :

"Les grandes et les petites, habitées respectivement par des géants et par des nains. Les soucoupes volantes ne viennent pas observer ce qui se passe sur la Terre : elles s'espionnent mutuellement. Une soucoupe énorme est pilotée par Pan en personne, le chef des petites soucoupes volantes — les plus nombreuses — est Gwyon (ou Korrig le Nain). Il y a antagonisme entre les géants et les nains. Pan compte à ses côtés Silène, Saturos, Azarel et les monstres antiques. La soucoupe volante transportant Pan lance des lueurs fulgurantes rouges, au milieu desquelles ont voit luire avec éclat une boule de feu de couleur cuivrée..."

On en reste pantois ! Que des êtres

mythologiques — donc inexistantes — aient franchi l'espace de plusieurs millénaires pour s'intégrer à une aventure scientifique dont les données nous demeurent inconnues, constitue une interprétation qui frise l'extravagance...

Cependant, en attendant que le mystère soit élucidé, nous ne pouvons que nous borner à recueillir les témoignages les plus dignes de foi et — pourquoi pas ? — les élucubrations plus ou moins délirantes des "voyants" qui s'en donnent à coeur joie...

A l'homme sensé de tirer au cordeau une judicieuse ligne de démarcation.